REGENCY
PRODUITS DE FOYER

Foyer au gaz à évacuation directe à dégagement nul City Series®

Manuel d'utilisation & d'installation

STYLE
À face unique

MODÈLES
CV72E-NG / CV72E-LP

New York 72
http://bit.ly/2yIGUao
Vidéo en anglais

www.regency-fire.com

⚠ ATTENTION
Risque d'incendie ou d'explosion
Le non-respect des consignes de sécurité pourrait entraîner des dégâts matériels, des blessures graves ou mortelles.

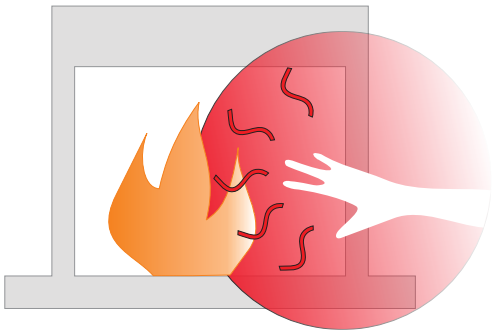
- **Ne pas entreposer ou utiliser de carburant ou toute autre substance inflammable (gaz ou liquide) à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil de ce type.**
- **QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ :**
  - **N'essayez pas d'allumer l'appareil.**
  - **Ne touchez à aucun interrupteur : n'utilisez pas de téléphone à l'intérieur du bâtiment.**
  - **Sortez immédiatement du bâtiment.**
  - **Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un téléphone extérieur voisin. Suivez les instructions du fournisseur.**
  - **Si vous ne pouvez pas rejoindre le fournisseur de gaz, appelez le service incendie.**
- **L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être assurés par un installateur ou un service d'entretien qualifiés ou par le fournisseur de gaz.**

Intertek	Certified to/Certifié pour : CSA 2.17-2017 ANSI Z21.88-2017 CSA 2.33-2017	***INSTALLATEUR*** **: Merci de remplir la dernière page de ce guide et de donner le guide au client.** ***PROPRIÉTAIRE*** **: Merci de conserver ce guide pour consultation ultérieure.**

Au nouvel acquéreur :

Félicitations!
Vous êtes le nouvel acquéreur d'un foyer au gaz encastrable haut-de-gamme de REGENCY®. La série de foyers City Series comprend des foyers de qualité artisanale et a été conçue pour vous procurer toute la chaleur et le charme d'un foyer, sur simple pression d'un interrupteur. Le modèle CV72E de la gamme City Series est homologué par Warnock Hersey pour en assurer la sécurité et l'efficacité. Notre marque de commerce vous garantit un appareil économique qui vous procurera confort en toute sécurité pour de nombreuses années. Veuillez prendre le temps de vous familiariser avec les présentes instructions et les multiples caractéristiques de votre appareil Regency®.

DANGER



LA SURFACE VITRÉE CHAUDE PEUT CAUSER DES BRÛLURES.

NE TOUCHEZ PAS À LA SURFACE VITRÉE NON REFROIDIE.

NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA SURFACE VITRÉE.

Un écran pare-étincelles visant à réduire le risque de brûlures est fourni avec cet appareil et doit être installé pour garantir la protection des enfants et des personnes à risque.

ATTENTION

Risque de brûlures graves.
Ne pas toucher l'appareil lorsqu'il fonctionne.
Ne pas laisser les enfants s'approcher de l'appareil. Garder les vêtements, les meubles et tout gaz ou liquide inflammable (carburant) à distance de l'appareil.
S'assurer que le brûleur et le compartiment des commandes sont propres.
Voir les instructions d'installation et d'utilisation qui accompagnent l'appareil.

919-358-fr

Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée déjà installée à demeure (aux États-Unis seulement) ou une maison mobile, si les règlements locaux le permettent.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être converti à d'autres gaz, sauf si une trousse de conversion est utilisée.

EXIGENCES DES MAISONS MOBILES/PRÉFABRIQUÉES
INFORMATION POUR UNE MAISON PRÉFABRIQUÉE OU MOBILE APRÈS LA VENTE INITIALE

Ce produit Regency® a été vérifié et approuvé par Warnock Hersey/Intertek comme fournaise murale à évacuation directe conformément aux normes suivantes : VENTED GAS DECORATIVE FIREPLACE CAN/CGA-2.17-M9, ANSI Z21.50-2016 • CSA 2.22-2016 et GAS-FIRED APPLIANCES FOR USE AT HIGH ALTITUDES CAN/CGA 2.17-2017.

Cet appareil à système d'évacuation directe doit être installé conformément aux directives d'installation du fabricant et selon les normes suivantes en vigueur : Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 ou Standard of Fire Safety Criteria for Manufactured Home Installations, Sites, and Communities ANSI/NFPA 501A aux États-Unis, ou la norme CAN/CSA Z240-MH Mobile Home Standard au Canada.

L'installation de cet appareil doit être effectuée conformément aux directives d'installation du fabricant et aux codes et règlements locaux en vigueur. En l'absence de tels règlements, respecter les codes d'installation en vigueur du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1, et du National Electrical Code ANSI/NFPA 70 aux États-Unis, les codes CAN/CGA B149 Gas Installation Code et Canadian Electrical Code CSA C22.1 au Canada.

Cet appareil Regency® homologué pour les maisons mobiles/préfabriquées est équipé en série de quatre trous de 1/4 po de diamètre situés de chaque côté de la base. Fixer le foyer à l'aide de vis insérées dans ces trous.

Cet appareil est équipé en série d'une tige de mise à la masse nº8 spécifique à laquelle vient se rattacher un fil de terre relié au chassis en acier de l'appareil, conformément aux codes et règlements locaux. Consulter la section «Schéma du câblage».

Une fois installé, l'appareil doit être raccordé électriquement et mis à la terre conformément aux codes et règlements locaux. En l'absence de codes locaux, se référer au National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 aux États-Unis ou au Canadian Electrical Code, CSA C22.1 au Canada.

Cet appareil peut être installé uniquement dans une maison préfabriquée (États-Unis seulement) ou maison mobile déjà installée à demeure si les règlements locaux le permettent.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être utilisé avec d'autres gaz, sauf si une trousse de conversion certifiée est utilisée.

S'assurer que les éléments structuraux n'ont pas subi de dommages ou de coupures lors de l'installation.

NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE
NFI
CERTIFIED
www.nficertified.org

Nous recommandons que nos produits de chauffage au bois soient installés et entretenus par des professionnels certifiés par le NFI (National Fireplace Institute) ou au Canada par le WETT (Wood Energy Technical Training).

Wood Energy Technical Training
www.wetinc.ca

table des matières

Information à l'usage du propriétaire

Copie de l'étiquette de sécurité 5
Message important.....7
Avant de commencer.....7
Premier allumage 8
Bruits normaux de fonctionnement des foyers au gaz.....8
Procédure d'allumage.....9
Procédure d'arrêt.....9
Copie des instructions apposées sur la plaque d'allumage...10
Consignes d'utilisation de la télécommande Proflame II 10-14
Retrait de l'écran vitré.....15
Installation/retrait du panneau vitré intérieur 16-17
Installation/retrait des butoirs de l'écran vitré en option.....18
Remplacement de l'ampoule 19
Consignes d'entretien.....20
Entretien général du système d'évacuation 20
Remplacement des bûches 20
Vitre 20
Remplacement de la vitre.....20
Système de piles de secours.....20
Garantie..... 86-90

Information à l'usage de l'installateur

Dimensions du modèle CV72E.....6
Système de piles de secours.....20
Information de sécurité générale 21
Aide-mémoire pour l'installation 21
Système de conduit d'air HeatWave - en option.....21
Mise en place de votre foyer au gaz 22
Montage de l'appareil avant installation 23
Avant de débuter - Retrait de l'appareil de la palette.....23
Montage de l'espaceur latéral - Modèle CV72E 23
Espaceurs arrière - Modèle CV72E.....23
Boulons de mise à niveau 23
Retrait des panneaux d'accès 24
Dégagements du modèle CV72E 25
Dégagements du manteau - Modèle CV72E.....26
Dégagements des pattes du manteau.....26
Dimensions de la structure d'encadrement - Modèle CV72E.... 27
Branchement du gaz - Arrière de l'appareil 28
Branchement du gaz - Bas de l'appareil.....28
Branchement électrique - Bas de l'appareil.....29
Branchement électrique - Côté de l'appareil 29
Installation de l'évacuation du châssis - Modèle CV72.... 30-32
Installation du panneau mural/de la cloison sèche - Modèle CV72E 33
Zone sans vis - Modèle CV72E 33
Installations de la structure d'encadrement et de la finition encastrées - Modèle CV72E.....34
Dessous et parties latérales de la bavette de la cloison sèche (en option) 34
Installations de base - Modèle CV72.....35
  Installation affleurante 35
  Installation encastrée.....35
Finition - Modèle CV72 36
Encastrement de la TV dans le mur - Installations de base 37
  Encastrement maximal de la TV.....37
  TV affleurante à l'âtre 37
Évacuation du châssis.....38
Emplacements des terminaisons d'évacuation extérieures...39
Tableau de référence pour conduit rigide de 5 po x 8 po..... 40-41
Installation de l'interrupteur mural On / Off et du bloc-piles...42
Réglage du réducteur de débit d'air 43
Terminaisons horizontales - Évacuation flexible de 5 po x 8 po 44
Installation du système d'évacuation 45
Configuration du système d'évacuation pour terminaisons horizontales 45
Terminaisons horizontales - Conduit rigide 5pox8po.....46
Terminaisons horizontales - Conduit rigide 5pox8po.....47
  Évacuation horizontale avec 2 coudes de 90° 47
  Évacuation horizontale avec 3 coudes de 90° 47
Terminaisons verticales - Conduit rigide 5pox8po.....48
Configuration du système d'évacuation pour terminaisons verticales 49
Terminaisons verticales - Conduit rigide 5pox8po.....50
  Évacuation verticale avec trois coudes de 90° 50
Installation du foyer avec terminaison horizontale - Évacuation de 5 po x 8 po.....51
Installation du foyer avec terminaison horizontale - Évacuation de 5 po x 8 po (systèmes d'évacuation flexible) 52
Installation du foyer avec terminaison horizontale - Systèmes d'évacuation rigide.....53
Installation du foyer avec terminaison verticale - Systèmes d'évacuation rigide.....54
Installation déflecteur et système d'évacuation Heatwave 55
Données du système CV72E 56
Haute altitude 56
Installation de la conduite de gaz 56
Réglage de la veilleuse 56
Test de pression de la conduite de gaz 56
Description de la valve S.I.T. 885.....56
Branchement électrique de l'appareil 57
Schémas de câblage 58
Installation / retrait du panneau vitré intérieur (vitre de la chambre de combustion)..... 58-59
Installation / retrait des butoirs de l'écran vitré en option.....60
Instructions pour la conversion de l'appareil au propane 61-62
Remplacement de l'ampoule 63
Installation des panneaux peints - Modèle CV72E.....64
  Panneaux internes - CV72E 64
  Panneaux externes - CV72E 64
Installation des panneaux en émail - Modèle CV72E.....65
Installation des panneaux vitrés - Modèle CV72E..... 66-67
Options décoratives pour le brûleur et la chambre de combustion.....68
Installation du jeu de bûches en bois de grève en option 69-72
Installation jeu de bûches en bois de bouleau en option. 73-76
Installation jeu de bûches de bois fendu en option.....77
Installation de l'écran vitré 78
Réglage de l'écran vitré 79
Réglage de l'arrivée d'air 80
Ouverture minimale de l'obturateur d'air 80
Consignes d'entretien.....81
Apparence de la flamme.....81
Entretien général de l'évacuation.....81
Remplacement des bûches 81
Joint d'étanchéité de la vitre 81
Vitre 81
Remplacement de la vitre.....81
Remplacement de la valve 82
Pièces principales du modèle CV72..... 82-84

Voici une copie de l'étiquette apposée sur chaque foyer au gaz à évacuation directe afin de vous permettre d'en examiner le contenu. Cette étiquette de sécurité se trouve sur la plaque à l'intérieur de la base de l'appareil, et est visible lorsque la grille d'aération inférieure est ouverte.

REMARQUE : Nous améliorons constamment nos produits Regency[MD]. Comparez cette copie avec l'étiquette apposée sur votre appareil. S'il existe une différence, fiez-vous à cette dernière.

Copie de l'étiquette de sécurité

Duplicate S/N **454**

Intertek
C #: 4001172

Listed/Nom: VENTED GAS FIREPLACE HEATER / FOYER AU GAZ À ÉVACUATION **DO NOT REMOVE THIS LABEL / NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE**
Certified for/Certifié pour: CANADA and U.S.A. / CSA 2.17-2017 / ANSI Z21.88-2017
CSA 2.33-2017

MAY BE INSTALLED IN MANUFACTURED (MOBILE) HOMES AFTER FIRST SALE.
Refer to Intertek's Directory of Building Products for detailed information.
Pour plus de détails , se reporter au Répertoire des produits de construction de Intertek.

REGENCY® FIREPLACE PRODUCTS

Serial No./ No de série **454**

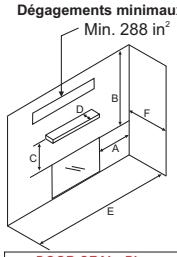
NATURAL GAS: Model: CV72E-NG — **GAZ NATUREL : Modèle CV72E-NG**

Minimum supply pressure	5.0"	WC/C.E.	(1.25 kPa)	Pression d'alimentation minimale
Manifold pressure - High	3.5"	WC/C.E.	(0.87 kPa)	Pression de sortie (manifold) - Haute
Manifold pressure - Low	1.6"	WC/C.E.	(0.40 kPa)	Pression de sortie (manifold) - Basse
Orifice size	#30	DMS		Taille de l'orifice
Maximum input	46,500	Btu/h	(13.63 kW)	Débit calorifique maximal
Minimum input	32,000	Btu/h	(9.37 kW)	Débit calorifique minimal
Altitude	0-4500	ft/pi	(0-1372 m)	Altitude

PROPANE GAS: Model: CV72E-LP — **GAZ PROPANE : Modèle CV72E-LP**

Minimum supply pressure	11"	WC/C.E.	(2.73 kpa)	Pression d'alimentation minimale
Manifold pressure - High	10"	WC/C.E.	(2.49 kPa)	Pression de sortie (manifold) - Haute
Manifold pressure - Low	6.4"	WC/C.E.	(1.59 kPa)	Pression de sortie (manifold) - Basse
Orifice size	#47	DMS		Taille de l'orifice
Maximum input	45,500	Btu/h	(13.33kW)	Débit calorifique maximal
Minimum input	36,000	Btu/h	(10.55 kW)	Débit calorifique minimal
Altitude	0-4500	ft/pi	(0-1372 m)	Altitude

Minimum Clearances to Combustibles /
Dégagements minimaux par rapport aux matériaux combustibles



DOOR SEAL: Please check that the door is properly sealed

Side Walls / Murs latéraux
A 8" (203 mm)
Ceiling / Plafond
B 61-3/4" (1568mm)
Min. Mantel Height /Hteur Min Manteau
C 9" (229 mm) with 12" mantel
Max. Mantel Depth/Profondeur Max Manteau
D 12" (305 mm)
Alcove Width/Largeur Alcôve
E 88" (2235 mm)
Alcove Depth/Profondeur Alcôve
F 36" (2134 mm)
(See instruction manual for detailed instructions)
(Voir manuel pour plus de détails)

This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1, or Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.
This appliance must be installed in accordance with the Standard CAN/CSA Z240 MH, Mobile Housing, in Canada, or with the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280, in the United States, or when such a standard is not applicable, ANSI/NCSBCS A225.1/NFPA 501A, Manufactured Home Installations Standard.
This appliance is only for use with the type(s) of gas indicated on the rating plate and may be installed in an aftermarket, permanently located, manufactured home (USA only) or mobile home, where not prohibited by local codes. See owner's manual for details. This appliance is supplied with a conversion kit.
L'appareil doit être installé conformément aux codes et règlements locaux, ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation National Fuel Gas Code ANSI Z223.1, ou CSA-B149.1 Natural Gas and Propane Installation Code en vigueur.
L'appareil doit être installé conformément à la norme CAN/CSA-Z240, Série MM, Maisons mobiles, ou la norme 24 CFR Part 3280, Manufactured Home Construction and Safety Standard. Si ces normes ne sont pas applicables, veuillez vous référer à la norme ANSI/NCSBCS A225.1/NFPA 501A.
Cet appareil doit être utilisé uniquement avec les types de gaz indiqués sur la plaque signalétique et peut être installé dans une maison préfabriquée (É.-U. seulement) ou mobile installée à demeure si les règlements locaux le permettent. Voir la notice de l'utilisateur pour plus de renseignements. Une trousse de conversion est fournie avec cet appareil.

For Use Only with Barrier CV72E (Part #940-490/P) Follow installation instructions.
Utiliser uniquement avec l'écran CV72E (n°940-490/P) Suivre les instructions d'installation.

This vented gas fireplace heater is not for use with air filters.
Ne pas utiliser de filtre à air avec ce foyer au gaz à évacuation.

FOR USE WITH GLASS DOORS CERTIFIED WITH THE APPLIANCE ONLY **DOIT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT AVEC LES PORTES VITRÉES CERTIFIÉES**

Electrical supply / Alimentation électrique 115VAC, 1.5 A, 60Hz. Part No. 946-556 Heatwave Kit may be used. La trousse Heatwave (pièce n°946-556) peut être utilisée.

VENTED GAS FIREPLACE - NOT FOR USE WITH SOLID FUELS.
FOYER AU GAZ À ÉVACUATION - NE PAS UTILISER AVEC UN COMBUSTIBLE SOLIDE.

FPI Fireplace Products International Ltd. Delta, BC, Canada
Made in Canada/ Fabriqué au Canada

Model/Modèle : ○ **CV72E**-NG ○ **CV72E**-LP

Intertek EP5011169
CANADIAN ENERGY PERFORMANCE VERIFIED
RENDEMENT ENERGÉTIQUE VÉRIFIÉ

CSA P.4.1 Fireplace Efficiency (FE) /Efficacité énergétique des foyers (EEF) CSA P.4.1
Natural Gas / Gaz naturel 57.81%
Propane Gas / Gaz propane 60.61%

919-785b

Dans l'État du Massachusetts, l'installation et la réparation doivent être effectuées par un plombier ou un monteur d'installations au gaz certifié par le Commonwealth of Massachusetts.

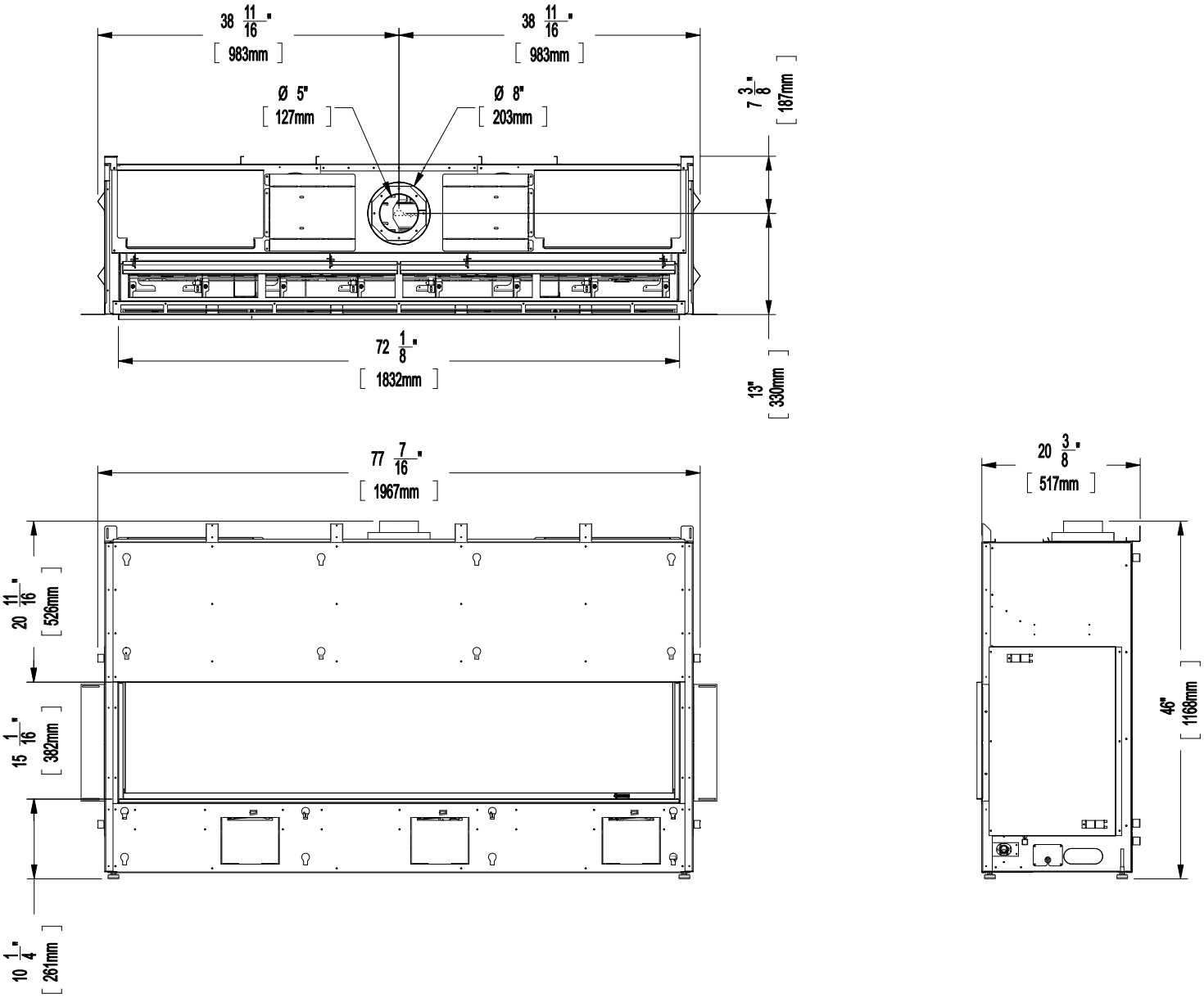
Dans l'État du Massachusetts, les raccordements de conduits flexibles ne doivent pas dépasser 36 po de longueur.

Dans l'État du Massachusetts, la fermeture de gaz manuelle indépendante de l'appareil doit être une vanne avec une poignée en forme de t.

L'État du Massachusetts exige l'installation d'un détecteur de monoxyde de carbone conformément à la norme NFPA 720, ainsi que d'un détecteur de carbone (CO) muni d'une batterie de secours installé dans la même pièce que le foyer au gaz.

dimensions

Dimensions du modèle CV72E



Remarque : La hauteur de l'appareil est mesurée lorsque les pattes de nivellement sont insérées et peut varier selon la hauteur des pattes de nivellement installées, dévissées ou étendues.

Les dimensions dans ce manuel sont exprimées en (pouces) po ou " / (millimètres) mm. Les pouces sont arrondis au 1/16 po près lors de la conversion. Pour des mesures plus précises, utiliser les dimensions métriques.

Remarque : Ces appareils ne sont pas des structures porteuses.

LES PHOTOS/SCHÉMAS DE CE MANUEL SONT FOURNIS À TITRE ILLUSTRATIF SEULEMENT.
LES CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL PEUVENT VARIER EN RAISON DE L'AMÉLIORATION CONSTANTE DES PRODUITS.

Message important

CONSERVER PRÉCIEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

Les foyers à évacuation directe de la série City Series doivent être installés en respectant ces directives. Veuillez lire attentivement les présentes directives avant de procéder à l'installation. Consultez les autorités compétentes pour savoir si vous devez vous procurer un permis au préalable. Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que ce foyer est installé conformément aux instructions du fabricant et aux codes et règlements en vigueur.

Avant de commencer

Une installation et une utilisation sécuritaires de cet appareil relèvent du bon sens. Toutefois, les normes Canadian Safety Standards et ANSI Standards exigent du fabricant qu'il fournisse un certain nombre de mises en garde.

L'INSTALLATION ET LA RÉPARATION DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. L'APPAREIL DOIT ÊTRE INSPECTÉ PAR UN TECHNICIEN PROFESSIONNEL AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION, PUIS AU MOINS UNE FOIS PAR AN. UN ENTRETIEN PLUS FRÉQUENT PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE SI LES TAPIS, LA LITERIE, ETC. PRODUISENT UNE QUANTITÉ IMPORTANTE DE POUSSIÈRE. IL EST ESSENTIEL QUE LES COMPARTIMENTS DE COMMANDES, LES BRÛLEURS ET LES CONDUITS DE CIRCULATION D'AIR DE L'APPAREIL SOIENT MAINTENUS PROPRES EN TOUT TEMPS.

EN RAISON DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES, L'APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ DANS UN ENDROIT OÙ IL Y A PEU DE CIRCULATION ET À DISTANCE DU MOBILIER ET DES TENTURES.

AVERTISSEMENT : UNE INSTALLATION NON CONFORME DE L'APPAREIL ENTRAÎNERA L'ANNULATION DE VOTRE GARANTIE ET POURRAIT CAUSER UN INCENDIE GRAVE.

ENFANTS ET ADULTES DOIVENT CONNAÎTRE LES DANGERS LIÉS AUX SURFACES EXPOSÉES À DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES, NOTAMMENT LA SURFACE VITRÉE DU FOYER, ET SE TENIR À DISTANCE POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BRÛLURES OU DE COMBUSTION DES VÊTEMENTS.

LES JEUNES ENFANTS DOIVENT ÊTRE ÉTROITEMENT SURVEILLÉS LORSQU'ILS SE TROUVENT DANS LA MÊME PIÈCE QUE L'APPAREIL. L'INSTALLATION D'UNE BARRIÈRE DE PROTECTION CONTRE LES BRÛLURES ACCIDENTELLES EST RECOMMANDÉE S'IL Y A DES PERSONNES À RISQUE DANS LA MAISON COMME BÉBÉS ET JEUNES ENFANTS. AFIN DE LIMITER L'ACCÈS À L'APPAREIL, INSTALLEZ UNE BARRIÈRE DE SÉCURITÉ AJUSTABLE POUR GARDER LES NOURRISSONS, LES JEUNES ENFANTS ET AUTRES PERSONNES À RISQUE HORS DE LA PIÈCE ET LOIN DES SURFACES CHAUDES.

AUCUN VÊTEMENT NI AUTRE MATIÈRE INFLAMMABLE SUR L'APPAREIL NI À PROXIMITÉ.

UN ÉCRAN DE PROTECTION DESTINÉ À RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES LIÉ À LA VITRE CHAUDE EST FOURNI AVEC CET APPAREIL ET DOIT ÊTRE INSTALLÉ POUR ASSURER LA PROTECTION DES ENFANTS ET DES PERSONNES À RISQUE.

UNE PROTECTION OU UN ÉCRAN RETIRÉ POUR PERMETTRE L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL DOIT ÊTRE REMIS EN PLACE AVANT LA MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL.

SI L'ÉCRAN EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR UN ÉCRAN FOURNI PAR LE FABRICANT POUR CET APPAREIL.

MISE EN GARDE : Risque de cancer et de malformations congénitales
www.P65Warnings.ca.gov
919-874-fr

NOUS RECOMMANDONS D'ENLEVER LA VITRE À L'AIDE DES VENTOUSES PRÉVUES À CET EFFET ET FOURNIES PAR LE FABRICANT. METTRE LA VITRE À PLAT SUR UNE SURFACE SÉCURITAIRE POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LES ARÊTES DE LA VITRE. LA VITRE DOIT ÊTRE ENLEVÉE/INSTALLÉE AVEC UNE GRANDE PRÉCAUTION. LE BRIS DE LA VITRE OU LES DOMMAGES CAUSÉS AUX ARÊTES DE LA VITRE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.

Premier allumage

Le **PREMIER ALLUMAGE** de votre foyer est une étape du processus de "cuisson" de la peinture. Pour s'assurer que la peinture est parfaitement sèche, il est recommandé de faire fonctionner le foyer une première fois pendant au moins quatre (4) heures.

Lors de la première utilisation, l'appareil dégage une odeur causée par la "cuisson" de la peinture et la combustion de résidus d'huiles employées au cours de la fabrication.Ces émissions risquent de déclencher les détecteurs de fumée du bâtiment. Ouvrir quelques fenêtres pour ventiler la pièce pendant quelques heures. Le nettoyage de la vitre peut être nécessaire.

REMARQUE : En mettant en marche l'appareil une fois la vitre refroidie, une condensation peut se produire et embuer la vitre. Cette condensation est normale et se dissipera après quelques minutes à mesure que la vitre se réchauffera.

NE PAS NETTOYER LA VITRE LORSQU'ELLE EST *CHAUDE* !

NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL SI LA VITRE DE FAÇADE N'EST PAS EN PLACE.

Au cours des premiers allumages, un film blanc peut se former sur la vitre durant le processus de "cuisson". La vitre doit être nettoyée, sinon le film durcira et deviendra très difficile à enlever. Utiliser un nettoyant non abrasif et NE JAMAIS NETTOYER LA VITRE LORSQU'ELLE EST CHAUDE.

Bruits normaux de fonctionnement des foyers au gaz

Il est possible que vous entendiez certains bruits en provenance de votre foyer au gaz. Ces bruits sont tout à fait normaux et résultent des nombreux calibres et types d'acier utilisés dans la fabrication du foyer. Voir quelques exemples ci-dessous. Ce sont des **bruits normaux de fonctionnement** qui ne doivent pas être considérés comme des défaillances de l'appareil.

Plateau de brûleurs :
Le plateau de brûleurs est placé directement sous les éléments décoratifs et les bûches du/des tube(s) du brûleur. Il est fabriqué avec un matériau de calibre différent du reste de la chambre de combustion et du corps du foyer. Ainsi, les types d'acier de différentes épaisseurs se dilatent et se contractent différemment selon leur nature, ce qui peut causer des "cognements" et des "craquements". Ces bruits devraient se produire également durant les changements de température à l'intérieur de l'appareil. Ceci est tout à fait normal pour des chambres de combustion en acier.

Flamme de la veilleuse :
Lorsque la flamme de la veilleuse est allumée, elle émet un très léger "sifflement".

Valve de contrôle du gaz :
À l'ouverture et à la fermeture de la valve de contrôle de gaz, un "cliquetis" peut se faire entendre. Ce bruit est normal et attribuable au fonctionnement normal d'une valve ou d'un régulateur de gaz.

Corps de l'appareil/chambre de combustion :
Les différents types d'acier de différentes épaisseurs se dilatent et se contractent différemment selon leur nature, causant des "cognements" et des "craquements" tout au long du processus.

Procédure d'allumage

IMPORTANT : Le système de contrôle à distance fourni avec cet appareil a plusieurs options pour démarrer/faire fonctionner l'appareil à l'aide du bloc-piles et de la touche ON/OFF sur la télécommande manuelle.
Avant de faire fonctionner l'appareil, lire attentivement les consignes d'utilisation de la télécommande (incluses avec la télécommande) pour comprendre comment utiliser ce système de contrôle à distance.

1. S'assurer que l'interrupteur du bloc-piles est sur REMOTE et/ou que le bloc-piles mural (s'il y a lieu) est sur REMOTE.

2. Appuyer sur la touche ON/OFF de la télécommande manuelle puis relâcher (voir schéma 1). Le récepteur doit émettre un "bip". Si la télécommande n'est pas utilisée, l'appareil peut également être allumé en glissant l'interrupteur du bloc-piles sur ON (s'il y a lieu).

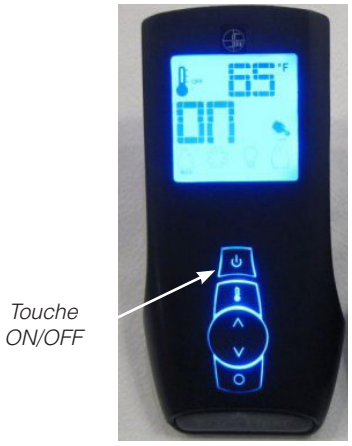
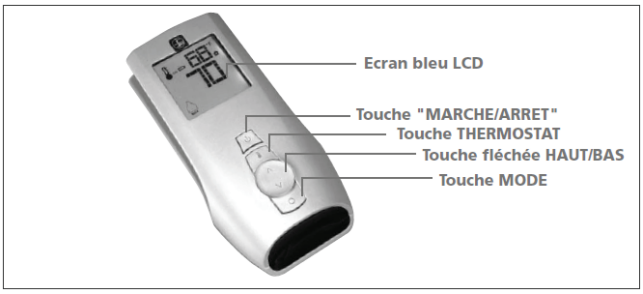


Schéma 1

Télécommande en mode manuel sur Hi

3. Après 4 secondes environ, le système d'allumage produira des étincelles pendant 60 secondes pour allumer le brûleur principal.

4. L'appareil s'allume.



***La télécommande fournie est de couleur noire.**

Remarque : Au cours du premier essai, le système tente d'allumer les flammes pendant environ 60 secondes. Si l'essai est infructueux, le système fait une pause de 35 secondes. C'est ce qu'on appelle l'étape de rectification. Ce délai écoulé, le système tente à nouveau d'allumer les flammes en produisant des étincelles pendant environ 60 secondes. Si les flammes ne s'allument toujours pas, le système se met en mode verrouillage.

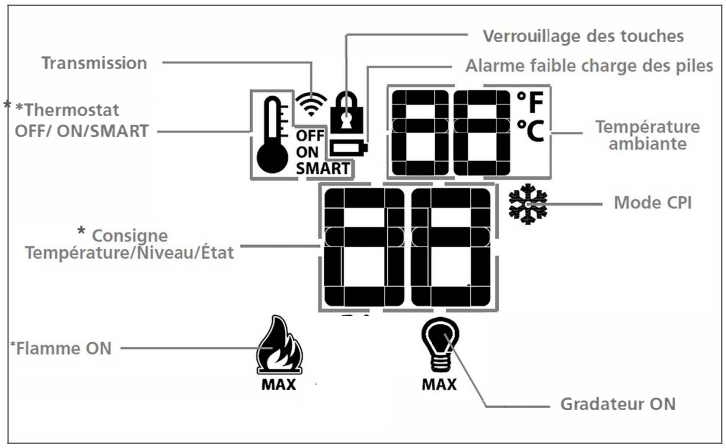
Il faut alors le réinitialiser en suivant les étapes ci-dessous :

a) Éteindre le système en appuyant sur la touche ON/OFF de la télécommande.
b) Attendre 5 minutes puis répéter les opérations depuis l'étape 2.

Procédure d'arrêt

1. Appuyer sur la touche ON/OFF de la télécommande.

2. En cas d'intervention pour entretien ou travaux sur l'appareil, débrancher l'alimentation électrique et couper l'alimentation en gaz.



*Options non proposées sur tous les modèles.

Sélection Veilleuse continue/Veilleuse intermittente (CPI/IPI)

Voir les consignes d'utilisation de la télécommande pour plus de détails.

Copie des instructions apposées sur la plaque d'allumage

FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING
POUR VOTRE SÉCURITÉ – À LIRE AVANT LA MISE EN MARCHE

This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, or Natural Gas and Propane Installation Codes, CSA B149.1.
Cet appareil doit être installé conformément aux codes locaux, s'il y a lieu. En l'absence de tels codes, suivre le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou les Natural Gas and Propane Installation Codes, CSA B149.1.

WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Refer to the owner's information manual provided with this appliance. For assistance or additional information consult a qualified installer, service agency or gas supplier.

AVERTISSEMENT : Quiconque ne respecte pas scrupuleusement les instructions de la présente notice risque de déclencher un incendie ou une explosion pouvant entraîner des dégâts matériels ou des blessures pouvant être mortelles.
Tout défaut d'installation, de réglage, de modification, de service ou d'entretien peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec cet équipement. Pour obtenir de l'aide ou des informations complémentaires, consulter un installateur ou un service d'entretien qualifié, ou le fournisseur de gaz.

A) This appliance is equipped with an ignition device which automatically lights the pilot.
Do not try to light the pilot by hand.

B) BEFORE OPERATING smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS
- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electric switch, do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbours phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

C) Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and replace any part of the control system and any gas control which has been underwater.

A) Cet appareil est muni d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse.
Ne tentez pas d'allumer la veilleuse manuellement.

B) AVANT LA MISE EN MARCHE, reniflez tout autour de l'appareil pour déceler une odeur de gaz. Reniflez au niveau du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et peuvent s'accumuler au niveau du sol.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- Ne tentez pas d'allumer l'appareil
- Ne touchez à aucun interrupteur; n'utilisez pas de téléphones se trouvant dans le bâtiment.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un téléphone extérieur. Suivez les instructions du fournisseur.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre le fournisseur, appelez le service incendie.

C) N'utilisez pas cet appareil s'il a été plongé dans l'eau, même partiellement. Faites inspecter l'appareil par un technicien qualifié et remplacez tout élément du système de contrôle ou de commande qui a été plongé dans l'eau.

CAUTION: Hot while in operation. Do not touch. Severe burns may result. Due to high surface temperatures keep children, clothing and furniture, gasoline and other liquids having flammable vapors away. Keep burner and control compartment clean. See installation and operating instructions accompanying appliance.

ATTENTION : Surfaces chaudes lorsque l'appareil est en marche. Ne pas toucher. Risque de brûlures graves. En raison des températures élevées, les enfants, les vêtements et le mobilier, le carburant et tout autre liquide aux vapeurs inflammables doivent être tenus éloignés de l'appareil. Nettoyer régulièrement le brûleur et le compartiment des commandes. Voir les consignes d'installation et d'utilisation fournies avec l'appareil.

LIGHTING INSTRUCTIONS / CONSIGNES D'ALLUMAGE

1) Ensure the Main switch is in the ON position and/or the wall mounted battery holder (if equipped) is in the <REMOTE> position.

2) Press and release the ON/OFF button on the remote handheld transmitter. An audible beep should be heard from the receiver. If not using the remote, the unit can also be turned on by sliding the battery holder switch to the <ON> position (if equipped).

3) After approximately 4 seconds the spark ignition system will spark for 60 seconds to light the main burner.

4) The unit will turn on.
Note: The first attempt to ignition will last approximately 60 seconds. If there is no flame ignition (rectification) the board will stop sparking for approximately 35 seconds. After this wait time, the board will start a second try for ignition by sparking for approximately 60 seconds. If there is still no positive ignition after the second attempt the board will go into lock out.
The system will need to be reset as follows (after going into lock out mode):
a) Wait 5 minutes - turn the system off by pressing the ON/OFF button on the remote.
b) After approximately 2 seconds press the ON/OFF button again.
c) Unit will repeat step 2.

1) S'assurer que le commutateur principal est en position ON et/ou que le bloc-piles mural (le cas échéant) est en position <REMOTE>.
2) Appuyer sur la touche ON/OFF de la télécommande puis relâcher. Un bip sonore retentira depuis le récepteur. Si vous n'utilisez pas la télécommande, l'appareil peut également être allumé en faisant glisser le commutateur du bloc-piles sur la position <ON> (le cas échéant).
3) Après environ 4 secondes, le système d'allumage produira une étincelle pendant 60 secondes pour allumer le brûleur principal.
4) L'appareil s'allumera.
Remarque : Au premier allumage, le système tente d'allumer les flammes pendant 60 secondes. Si l'essai est infructueux, le système fera une pause de 35 secondes. C'est ce qu'on appelle l'étape de rectification. Ce délai écoulé, le système tente à nouveau d'allumer les flammes en produisant des étincelles pendant 60 secondes. Si les flammes ne s'allument toujours pas, le système se met en mode verrouillage.
Il faut alors le réinitialiser en suivant les étapes ci-dessous (pour le déverrouiller) :
a) Attendre 5 minutes et éteindre l'appareil en appuyant sur la touche ON/OFF de la télécommande.
b) Attendre 2 secondes et appuyer encore une fois sur la touche ON/OFF.
c) L'appareil répètera l'étape 2.

TO TURN OFF GAS APPLIANCE / POUR ÉTEINDRE UN APPAREIL AU GAZ

1) Press the ON/OFF button on the remote.
2) If service is to be performed–you must disconnect power and shut off gas to the unit.

1) Appuyer sur la touche ON/OFF de la télécommande.
2) Lors de l'entretien de l'appareil, vous devez débrancher l'alimentation électrique et couper le gaz alimentant l'appareil.

DO NOT REMOVE THIS INSTRUCTION PLATE
NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE D'INSTRUCTIONS

919-649

Consignes d'utilisation de la télécommande Proflame II

IMPORTANT : La télécommande Proflame 2 fait partie intégrante du système Proflame 2 qui comprend les éléments suivants :

- Télécommande Proflame 2 à utiliser avec :
- Module de contrôle IFC (Integrated Fireplaces Control)

La télécommande Proflame 2 permet de contrôler les fonctions suivantes de l'appareil :

1. Brûleur principal On/Off (Marche/Arrêt)
2. Modulation de la flamme du brûleur principal (6 niveaux)
3. Sélection veilleuse permanente ou intermittente (CPI/IPI)
4. Fonctions du thermostat et du thermostat Smart
5. Modulation de l 'éclairage d'appoint (6 niveaux)**
6. Valve Split flow**
7. Modulation de la vitesse du ventilateur de confort (6 niveaux)**

** Ces options ne sont pas disponibles sur tous les modèles d'appareils.

La télécommande Proflame est caractérisée par un design épuré, une disposition simple des touches et un afficheur LCD (Schéma 1). La touche Mode permet de sélectionner les fonctionnalités et la touche Thermostat sert à allumer, éteindre ou sélectionner les fonctions du thermostat (Schémas 1 & 2). Une fonction de verrouillage des touches est également disponible (Schéma 2).

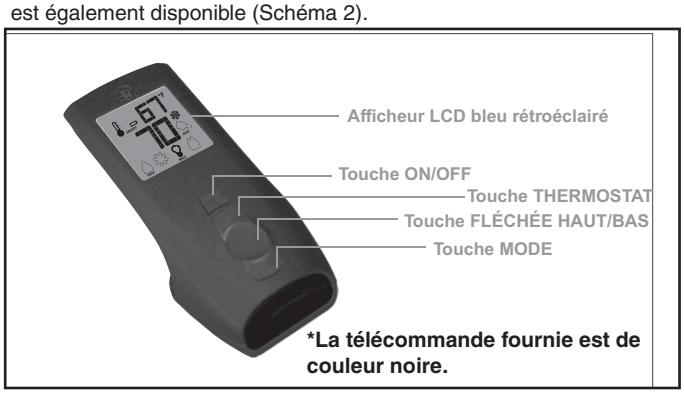


Schéma 1: Télécommande Proflame

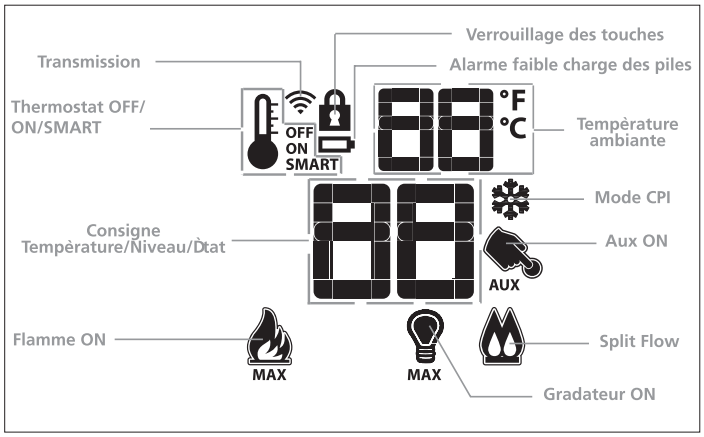


Schéma 2 : Afficheur LCD de la télécommande

DONNÉES TECHNIQUES TÉLÉCOMMANDE	
Tension d'alimentation	4,5V (3 piles 1,5V AAA)
Plage de température ambiante	0 - 50°C (32 - 122°F)
Radiofréquence	315 MHZ

AVERTISSEMENT : LA TÉLÉCOMMANDE ET LE RÉCEPTEUR SONT DES DISPOSITIFS DE RADIOFRÉQUENCE. PLACER LE RÉCEPTEUR DANS UN OBJET/UNE SURFACE EN MÉTAL OU À PROXIMITÉ D'UN OBJET/UNE SURFACE EN MÉTALPEUT RÉDUIRE CONSIDÉRABLEMENT LA PORTÉE DU SIGNAL.

ATTENTION !

- Couper l'alimentation principale en gaz de l'appareil pendant l'installation ou l'entretien du dispositif de réception.

- Couper l'alimentation principale en gaz de l'appareil avant d'enlever ou de remettre les piles.

- En cas de dysfonctionnement de la télécommande, éteindre le module IFC en utilisant l'interrupteur principal "ON/OFF".

- Pour l'installation et l'entretien, éteindre le module IFC en débranchant la prise d'alimentation.

FONCTIONNEMENT

Première initialisation du système

Allumer le récepteur. Activer la procédure de programmation des adresses du récepteur : voir les instructions concernant le récepteur (*). Le récepteur émettra trois (3) “bips” pour indiquer qu'il est prêt à se synchroniser avec la télécommande. Insérer les 2 piles de type AAA dans le compartiment prévu à cet effet sur le dessous de la télécommande. (Schéma 3) Une fois les piles installées dans la télécommande, appuyer sur le bouton On. Le récepteur émettra 4 “bips” pour indiquer que la commande de la télécommande est acceptée et qu'il est configuré sur le code particulier de cette télécommande. Le système est désormais initialisé.

(*) Le récepteur peut être indépendant ou intégré au module de contrôle IFC de l'appareil. La notice du récepteur peut ne pas être indépendante lorsque celui-ci fait partie du module IFC.

Schéma 3 : Compartiment à piles

Indication de la température

Avec le système sur "OFF", appuyer en même temps sur les touches Thermostat et Mode. Vérifier sur l'afficheur LCD de la télécommande qu'un C ou un F s'est affiché sur la droite de la valeur de température ambiante (Schémas 4 & 5).

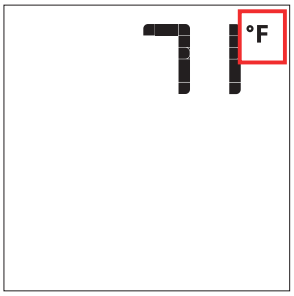


Schéma 4 : Affichage en Farenheit sur la télécommande.

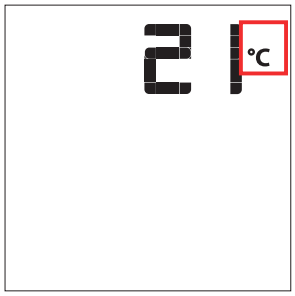


Schéma 5 : Affichage en Celsius sur la télécommande.

Allumage de l'appareil

Avec le système sur OFF, appuyer sur la touche ON/OFF de la télécommande. The Transmitter display will show some other active Icons on the screen. En même temps, le récepteur activera l'appareil. Le récepteur confirmera la réception de la commande par un seul bip.

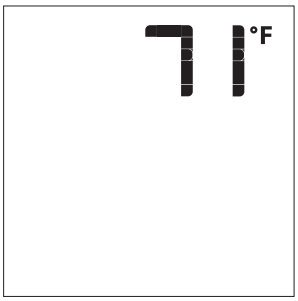


Schéma 6 : Afficheur de la télécommande

Extinction de l'appareil

Avec le système sur ON, appuyer sur la touche ON/OFF de la télécommande. Sur cette dernière, seule la température ambiante restera affichée (Schéma 6). En même temps, le récepteur arrêtera l'appareil, tout en émettant un bip de confirmation de réception de la commande.

Contrôle à distance de la flamme

Le système Proflame dispose de six (6) niveaux de flamme. Avec le système en marche et la flamme au niveau maximum dans l'appareil, chaque pression sur la touche fléchée Bas réduira la hauteur de la flamme d'un degré jusqu'à son extinction totale.
La touche fléchée Haut augmente la hauteur de la flamme à chaque pression. Si on appuie sur la touche fléchée Haut pendant que le système est en marche mais que la flamme est éteinte, celle-ci s'allumera en position haute (Schémas 7 & 8). La réception de la commande est confirmée par un (1) seul bip.

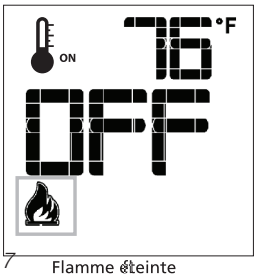
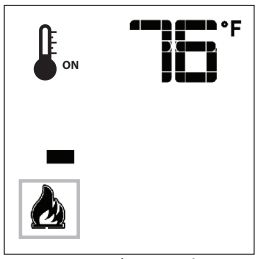


Schéma 7 Flamme éteinte



Flamme Niveau 1

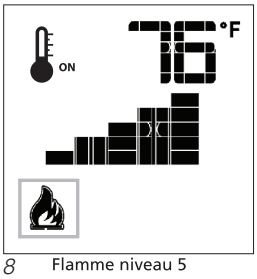
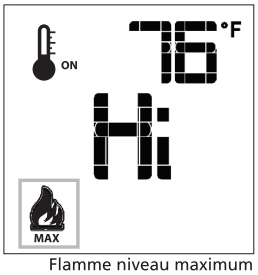


Schéma 8 Flamme niveau 5



Flamme niveau maximum

Thermostat d'ambiance (sur télécommande)

La télécommande peut fonctionner comme un thermostat d'ambiance. Ce thermostat peut être programmé sur une température désirée pour contrôler le niveau de confort dans la pièce.
Pour activer cette fonction, appuyer sur la touche Thermostat (Schéma 1). L'afficheur LCD de la télécommande changera, montrant que le thermostat d'ambiance est allumé (sur "ON") et que la température de consigne est maintenant visualisée (Schéma 9). Pour régler la température de consigne désirée, appuyer sur les touches fléchées Haut ou Bas jusqu'à ce que cette température s'affiche sur la télécommande.

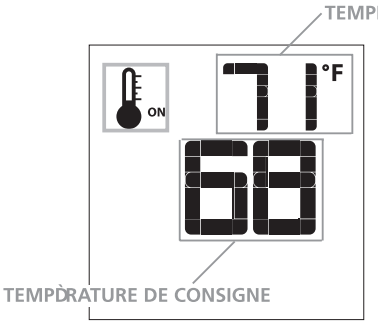


Schéma 9

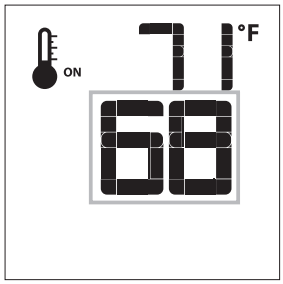


Schéma 10

Thermostat Smart (sur télécommande)

La fonction Thermostat Smart (intelligent) règle la hauteur de la flamme en fonction de la différence entre la température de consigne et la température ambiante actuelle. Lorsque la température ambiante s'approche de la consigne, la fonction Smart module la flamme vers le bas.
Pour activer cette fonction, appuyer sur la touche Thermostat (Schéma 1) jusqu'à ce que le mot "SMART" s'affiche à droite du bulbe de température (Schéma 11).
Pour régler la température de consigne, appuyer sur les touches fléchées Haut ou Bas jusqu'ç ce que la température de consigne désirée s'affiche sur la télécommande (Schéma 12).

Remarque : Quand le thermostat Smart est activé, le réglage manuel de la hauteur de la flamme est désactivé.

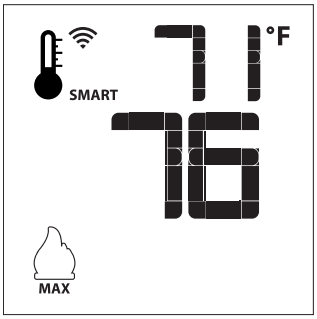


Schéma 11 : Fonction Smart de la flamme

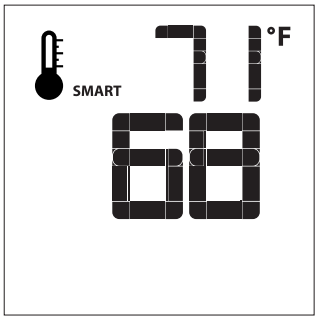


Schéma 12

Contrôle de la vitesse du ventilateur**

Si l'appareil est équipé d'un ventilateur de cirulation d'air chaud, la vitesse du ventilateur peut être contrôlée par le système Proflame. Le ventilateur peut être réglé sur six (6) vitesses. Pour activer cette fonciton, utiliser la touche Mode (schéma 1) pour sélectionner l'icône de contrôle du ventilateur (schéma 13). Utiliser les touches fléchées Haut/Bas (schéma 1) pour démarrer, arrêter le ventilateur ou en régler la vitesse (schéma 14). La réception de la commande est confirmée par un seul bip.

Schéma 13

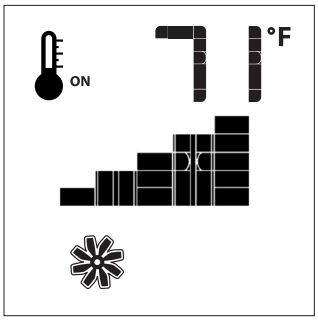


Schéma 14

Commande du gradateur à distance (éclairage)**

La fonction auxiliaire contrôle la sortie d'alimentation AUX au niveau de la commande d'éclairage graduable. Pour activer cette fonction, utiliser la touche Mode (schéma 1) pour sélectionner l'icône AUX (schémas 15 et 16).
L'intensité de la sortie peut être réglée sur six (6) niveaux. Utiliser les touches fléchées Haut/Bas (schéma 1) pour régler le niveau de sortie (schéma 16). Un seul bip confirme la réception de la commande.

Remarque : Cette fonction n'est disponible qu'avec le module de contrôle IFC.

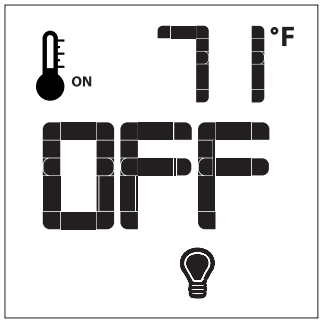


Schéma 15

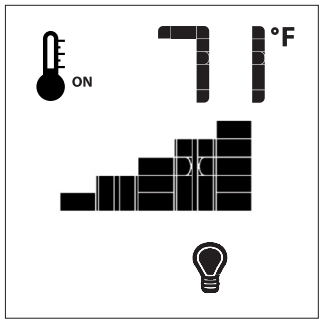


Schéma 16

Contrôle du brûleur supplémentaire Split Flow**

Le brûleur supplémentaire est contrôlé par le Split FLow. Pour activer cette fonction, utiliser la touche Mode (schéma 1) pour sélectionner l'icône du mode SPLIT FLOW (schéma 17 et 18).
En appuyant sur la touche fléchée Haut, on active le brûleur supplémentaire. En appuyant sur la touche fléchée Bas, on arrête ce même brûleur. Un seul bip confirme la réception de la commande.

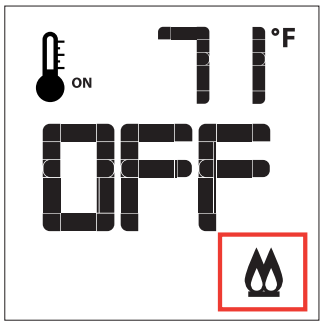


Schéma 17

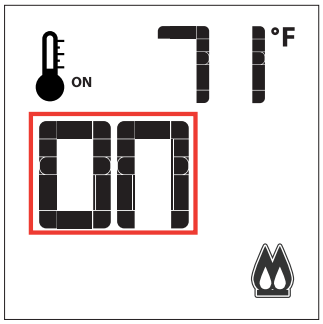


Schéma 18

Sélection Veilleuse permanente/intermittente (CPI/IPI)

Remarque : Les modèles à évacuation forcée n'ont pas l'option de veilleuse permanente.

Avec le système en position "OFF", appuyer sur la touche Mode (schéma 1) pour sélectionner l'icône mode CPI (schémas 19 & 20).
En appuyant sur la touche fléhcée Haut, on active le mode Allumage veilleuse permanente (CPI). En appuyant sur la touche fléchée Bas, on revient au mode IPI. Un seul bip confirme la réception de la commande.

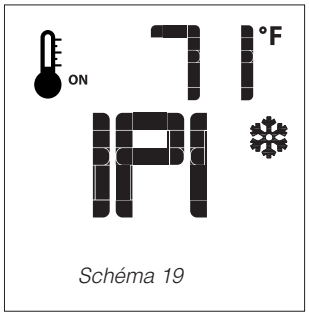


Schéma 19

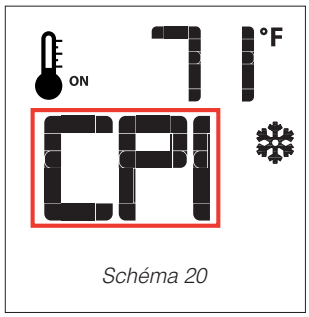


Schéma 20

Commutateur CPI/IPI

Cet appareil est équipé de série d'un commutateur CPI/IPI.
Voici les fonctions du commutateur CPI/IPI :
Veilleuse continue (CPI) - Une veilleuse qui, une fois en marche, doit rester allumée en continu jusqu'à son extinction manuelle.
Veilleuse intermittente (IPI) - Une veilleuse qui est automatiquement allumée en cas de mise en marche de l'appareil et qui reste allumée en continu à chaque fois que le brûleur principal est en marche. La veilleuse s'éteint automatiquement à chaque fin de cycle d'utilisation du brûleur principal.

Le mode de l'appareil peut être facilement modifié pour passer d'un système d'allumage de la veilleuse intermittente (IPI) à système d'allumage de la veilleuse continue (CPI) en utilisant l'interrupteur à bascule argenté situé sur l'appareil.
(Voir l'emplacement indiqué du commutateur CPI/IPI ci-dessous)
Avantages du CPI :
-Garde la ventilation prête à une mise en marche sans problème par temps froid ou en cas d'inversion
-Conserve la chaleur de la vitre de l'appareil afin de réduire la condensation au démarrage
-Offre la flexibilité de choisir une veilleuse continue traditionnelle. (Veilleuse de 7 jours sur demande)
Un commutateur IPI permet également de faire des économies de combustible car la veilleuse ne fonctionne qu'en cas d'appel de chaleur.

Icône du thermostat : Si l'icône du thermostat n'apparaît pas sur la télécommande, suivre les instructions indiquées ci-dessous :
1.Retirer une pile de la télécommande.
2. Maintenir appuyé le bouton du thermostat sur la télécommande.
3. Réinstaller la pile (retirée à l'étape 1) tout en maintenant enfoncé le bouton du thermostat.
4. Si **"Set"** apparaît, cela signifie que l'option du thermostat est désormais activée. Si "**Clr**" apparaît, l'option est désactivée.
5. Répéter la procédure si **"Set"** ou "**Clr**" pour enlever ou ajouter l'option n'apparaît pas sur la télécommande.

Activer toutes les autres fonctions. Si elles n'apparaissent pas sur la télécommande, suivre les instructions indiquées ci-dessous :
1. Retirer une pile de la télécommande.
2. Maintenir appuyé en même temps le bouton **ON/OFF** et le bouton **MODE**.
3. Réinstaller la pile retirée à l'étape 1 tout en maintenant appuyés les deux boutons. Maintenir les boutons enfoncés, puis relâcher le bouton **MODE** seulement.
4. L'écran affichera soit **"Clr"** soit **"Set"**, la 1ère option disponible étant pour désactiver ou activer un mode.
5. **"Clr"** annulera un mode : utiliser la flèche du haut ou du bas tout en maintenant enfoncés les boutons **ON/OFF** et **MODE** (l'icône du mode disparaît une fois retiré).
6. Utiliser le bouton **"Mode"** pour passer à la fonction suivante.
7. **"Set"** ajoutera un mode utiliser la flèche du haut ou du bas tout en maintenant enfoncés les boutons **ON/OFF** et **MODE** (l'icône du mode disparaît une fois ajouté).
8. Utiliser le bouton **"Mode"** pour passer à la fonction suivante.

Remarque : Ne jamais programmer le ventilateur (s'il est installé) ou le mode CPI/IPI sur la télécommande.

VERROUILLAGE DES TOUCHES

Cette fonction verrouille les touches afin d'empêcher toute utilisation non surveilllée.
Pour activer cette fonction, appuyer sur la touche MODE et sur la touche fléchée Haut en même temps (schéma 21).
Pour désactiver cette fonction, appuyer sur la touche MODE et sur la touche fléchée Haut en même temps.

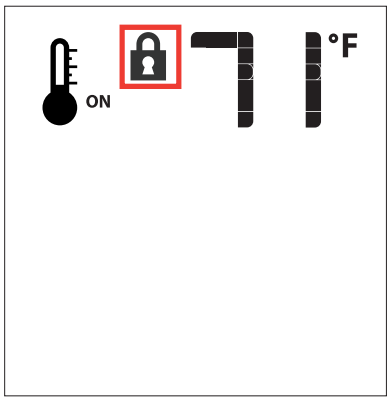


Schéma 21

DÉTECTION DE FAIBLE CHARGE DES PILES

Télécommande

La durée de vie des piles de la télécommande dépend de plusieurs facteurs : qualité des piles utilisées. nombre d'allumages de l'appareil, nombre de changements de consigne du thermostat d'ambiance, etc. Quand la charge des piles de la télécommande est faible, une icône Pile s'affiche sur la télécommande (Schéma 22) avant que les piles soient totalement inutilisables. Cette icône disparaît une fois les piles remplacées.

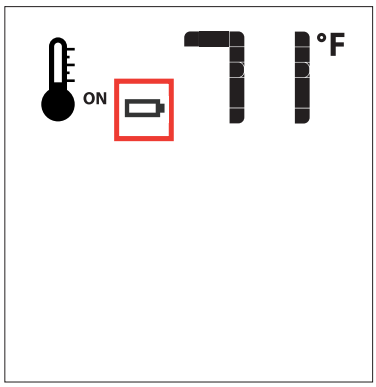


Schéma 22

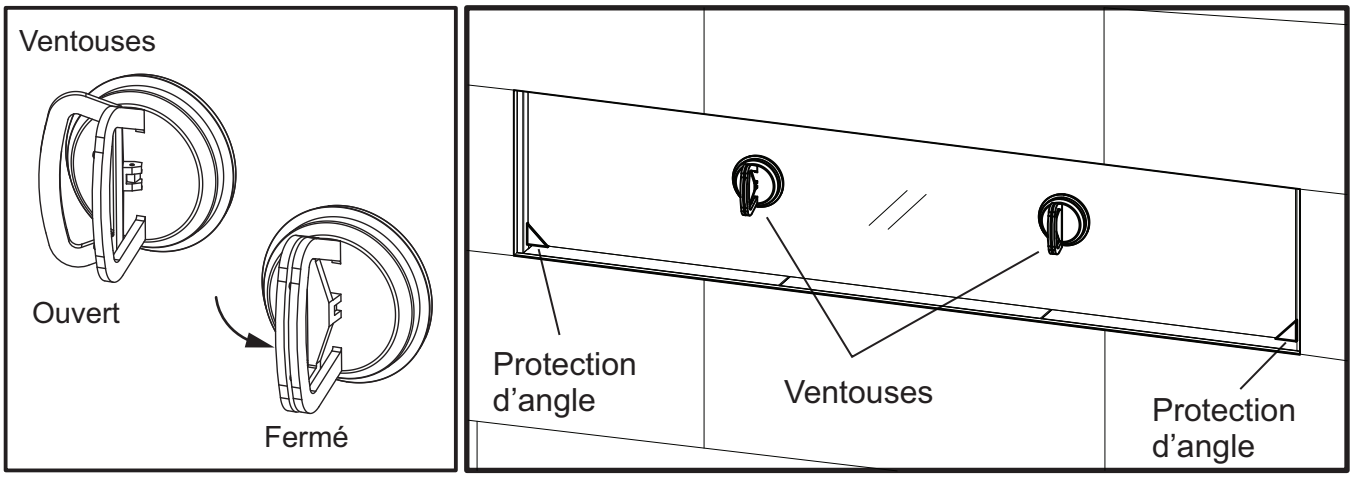
Retrait de l'écran vitré

Vidéo sur le retrait de l'écran vitré

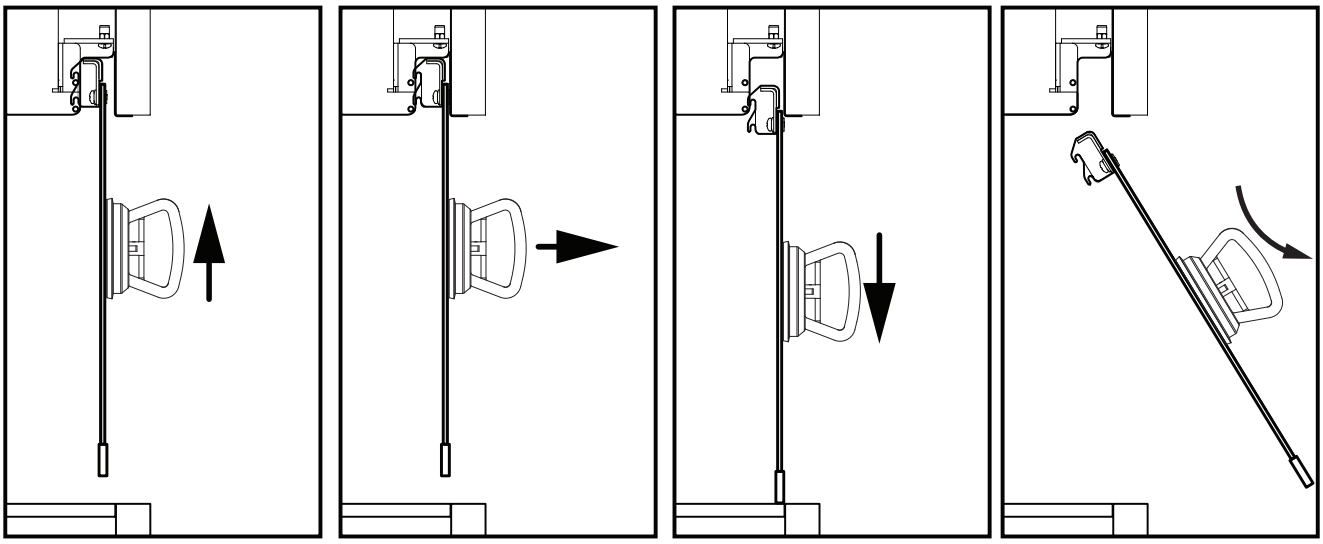
1. Préparer une surface souple, à l'épreuve des rayures pour poser la vitre de 70-3/8 po x 15-1/4 po (par ex. un large tissu ou un chiffon propre).

2. Apposer les ventouses à la vitre comme illustré ci-dessous. Presser les ventouses contre la vitre puis fermer les ventouses tout en maintenant la pression sur la vitre.

3. Faire glisser les protections d'angle dans les coins inférieurs de la vitre. Sans les protections, placer un linge doux ou un morceau de carton sous l'écran vitré pour protéger les angles au cours du retrait de la vitre.



4. À l'aide de ventouses, soulever la vitre à la verticale, la tirer vers soi puis l'abaisser doucement (voir ci-dessous).



Soulever | Tirer vers soi | Abaisser | Incliner

5. Incliner le bord inférieur vers soi et soulever l'écran vitré avec précaution en le posant sur la surface souple, à l'épreuve des rayures, préalablement préparée (par ex. un chiffon).

6. Pour réinstaller la vitre, procéder aux mêmes étapes en sens inverse.

Installation / retrait du panneau vitré intérieur (vitre de la chambre de combustion)

Remarque : Les panneaux vitrés doivent être installés avant de faire fonctionner l'appareil.

MISE EN GARDE : MANIPULATION DE LA VITRE

La vitre doit être enlevée/installée avec une grande précaution. Le bris de la vitre ou les dommages causés aux arêtes de la vitre ne sont pas couverts par la garantie. Manipuler la vitre uniquement à l'aide des ventouses fournies par le fabricant. Manipuler la vitre avec précaution permettra d'éviter d'endommager les rebords de la vitre.

- **Il est recommandé de manipuler la vitre avec les ventouses fournies.**
- **Avant de retirer la vitre, préparer une surface plane et lisse (à l'épreuve des rayures) pour poser la vitre de 70-3/8 po x 15-1/4 po.**
- **Ne jamais nettoyer ni retirer une vitre lorsqu'elle est chaude.**

Remarque : Après utilisation, les ventouses peuvent laisser un film sur la vitre. S'assurer que la vitre est propre et utiliser un nettoyant à vitres spécifique pour foyer après chaque retrait et avant de faire fonctionner l'appareil.

1. Retirer les panneaux vitrés extérieurs de sécurité s'il y a lieu - voir les instructions dans le présent manuel.

2. Retirer les panneaux extérieurs installés sur l'appareil - voir la section concernant le retrait des panneaux dans le présent manuel.

Presser fermement la ventouse en position ouverte sur la surface de la vitre. Rapprocher les poignées pour la fermer.

Ventouse ouverte

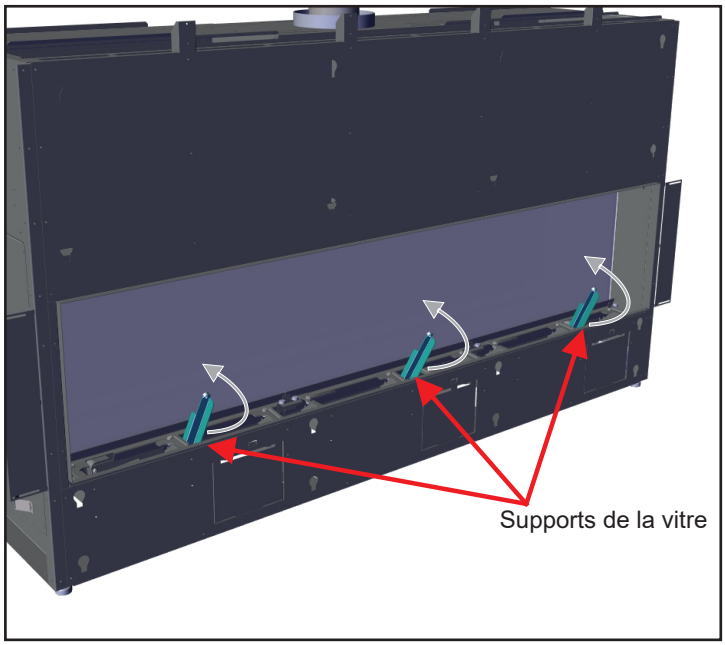
Ventouse fermée

Manipuler la vitre à l'aide des ventouses fournies

Vidéo sur le retrait de la vitre (en anglais)

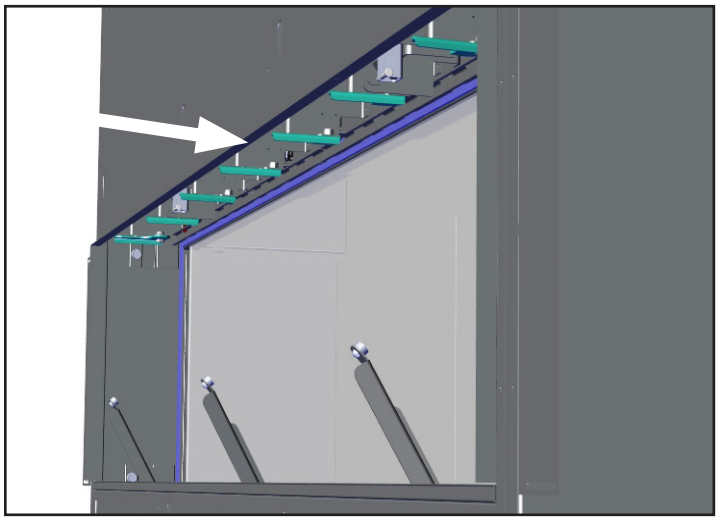
Remarque : Les schémas d'installation ci-contre ne comprennent pas les ventouses mais il est vivement recommandé d'utiliser les ventouses en tout temps lors de la manipulation de la vitre de la chambre de combustion.

3. À partir du panneau inférieur intérieur avant de l'appareil, faire pivoter les 3 supports de la vitre à la verticale, comme illustré ci-dessous.

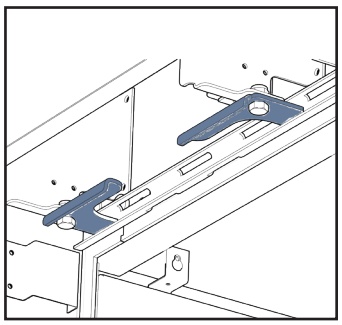


Supports de la vitre placés à la verticale

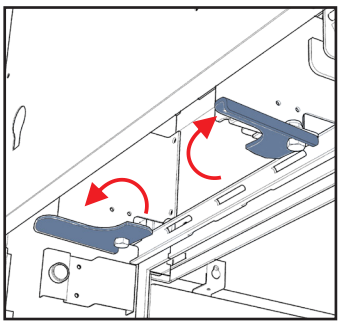
4. Ouvrir les 8 attaches au-dessus de la vitre.



Attaches supérieures en position ouverte

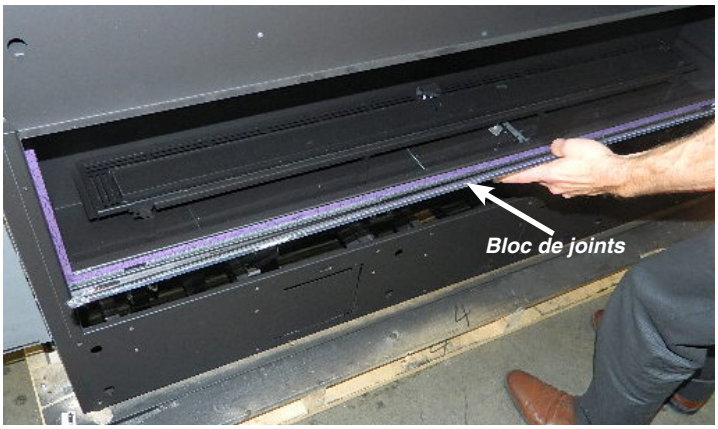


Attaches en position fermée

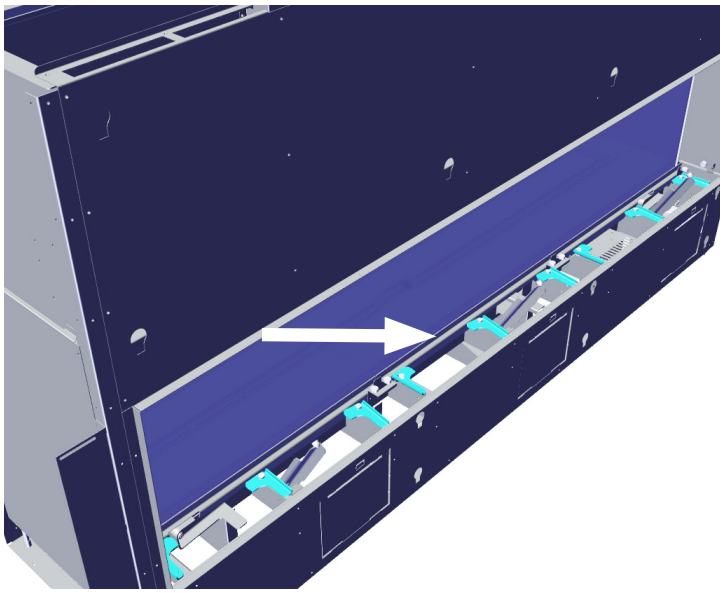


Attaches en position ouverte

5. Tirer les 3 blocs de joints inférieurs de la vitre vers l'avant pour relâcher la vitre.

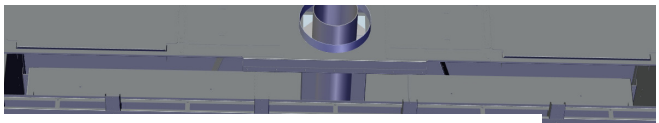


6. Soutenir la vitre avec une main et ouvrir les 9 attaches inférieures.

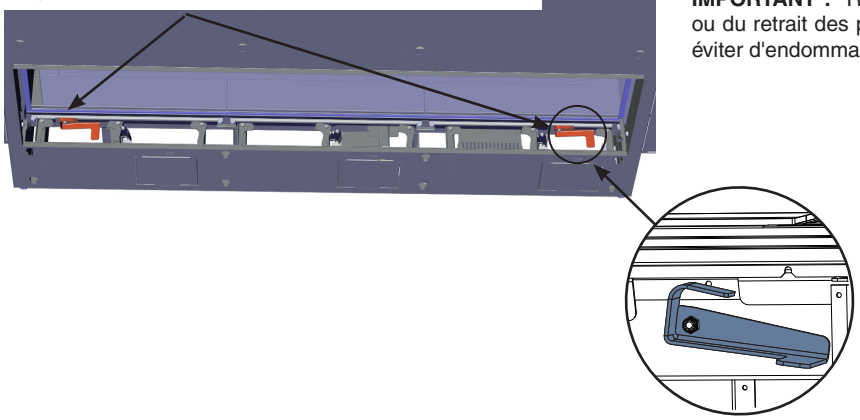


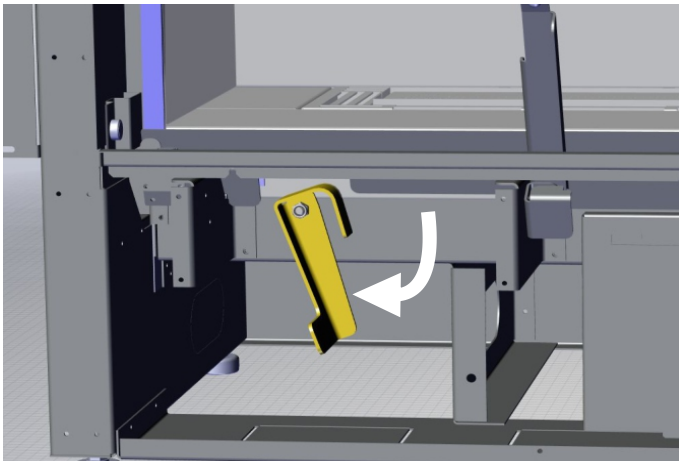
Attaches inférieures (x 9) en position ouverte

7. Localiser les 2 leviers sous la vitre et les tourner tous les 2 à 90° dans le sens horaire pour abaisser le panneau vitré de la chambre de combustion.



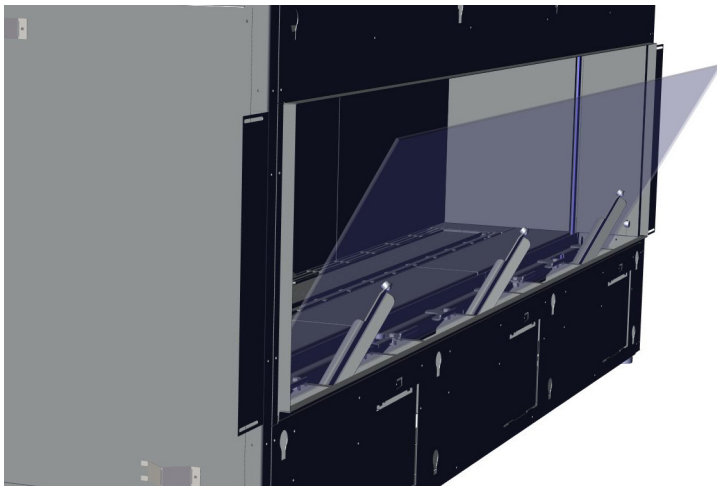
Leviers pour abaisser la vitre de la chambre de combustion





Baisser les leviers pour abaisser le panneau vitré

8. Abaisser délicatement la vitre vers l'avant, sur les supports.



Panneau vitré reposant sur les supports

REMARQUE : La vitre de la chambre de combustion peut rester posée sur les supports de la vitre pour nettoyer sa surface intérieure. User de précaution lors du nettoyage - ne pas exercer une force ou une pression excessive.

9. **Pour retirer le panneau vitré de la chambre de combustion de l'appareil** : incliner la vitre vers l'avant avec précaution sur les supports de la vitre, la saisir avec les 2 ventouses et la soulever pour la dégager de l'appareil.

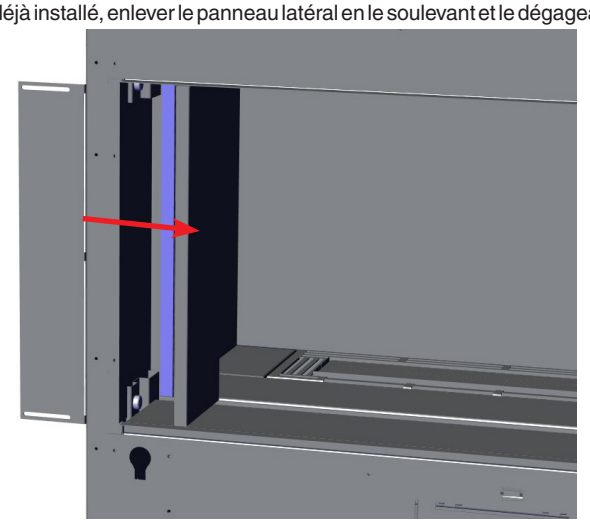
10. Pour installer la vitre, procéder aux mêmes étapes en sens inverse.

IMPORTANT : Retirer complètement le panneau vitré lors de l'installation ou du retrait des panneaux, des bûches, des éléments décoratifs, etc. pour éviter d'endommager la vitre.

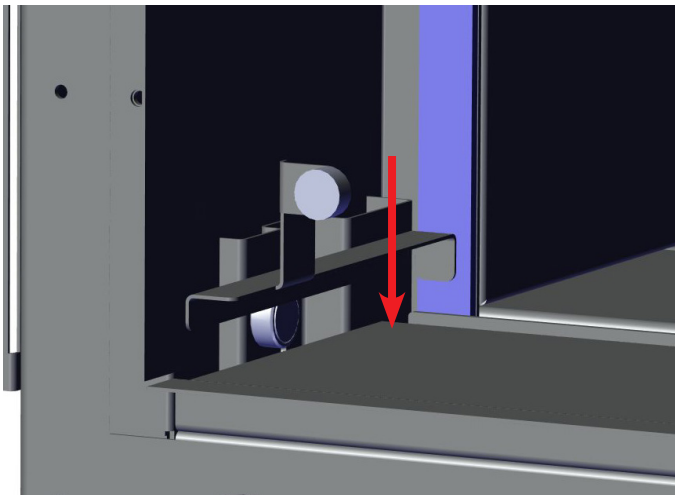
Installation / retrait des butoirs de l'écran vitré en option

Il y a 2 butoirs en option, inclus dans le kit d'installation, qui procurent un support supplémentaire à l'écran vitré, si nécessaire. Installer les butoirs avant d'installer l'écran vitré.

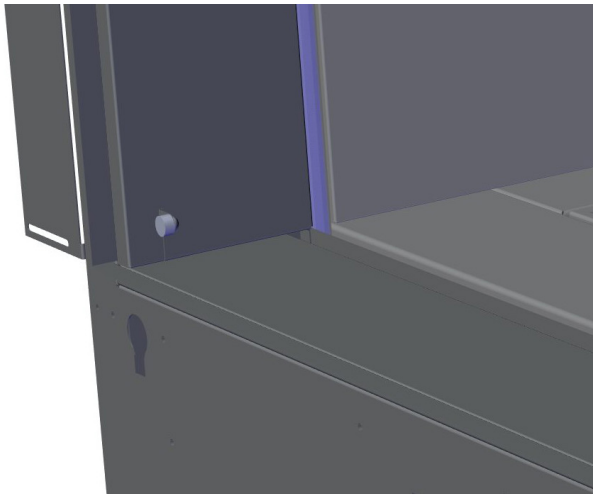
1. S'il est déjà installé, enlever le panneau latéral en le soulevant et le dégageant.



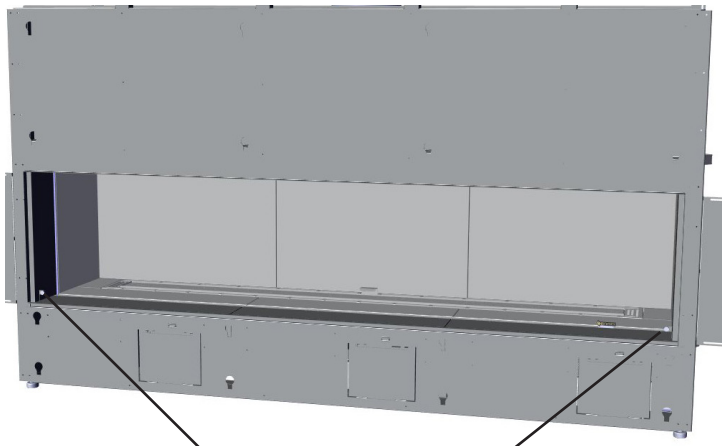
2. Faire glisser le support du butoir entre le panneau avant et la paroi de l'appareil, comme illustré ci-dessous.



3. Réinstaller le panneau latéral.



4. Répéter les étapes 1 à 3 pour le côté opposé.



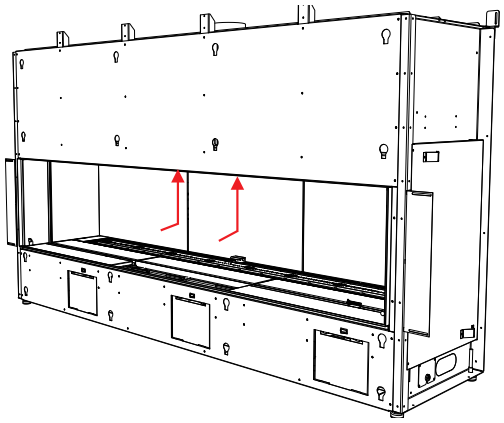
Butoirs de l'écran installés

5. Procéder à l'installation de l'écran vitré.

Remplacement de l'ampoule

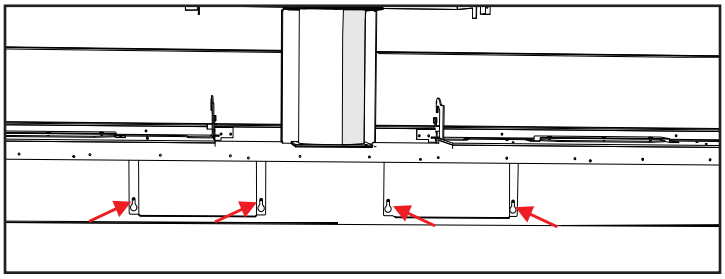
1. Éteindre l'appareil et le laisser refroidir à température ambiante.

2. Retirer les panneaux de la vitre extérieure de sécurité ainsi que les panneaux internes (vitre de la chambre de combustion) – Voir les instructions dans le présent manuel.



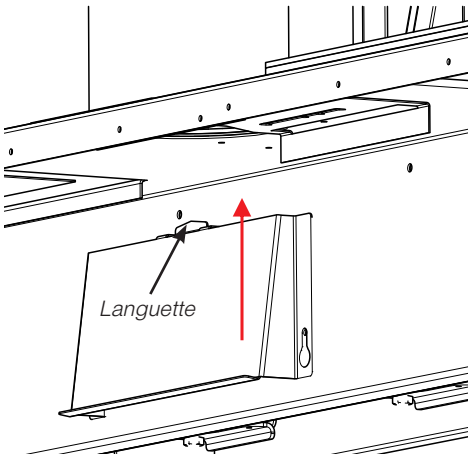
Les lampes sont situées derrière la face avant de l'appareil

3. Dévisser les 2 vis extérieures de chaque côté pour retirer la plaque extérieure de recouvrement de l'éclairage, située sur la partie supérieure interne avant de la chambre de combustion.



Plaques extérieures de recouvrement de l'éclairage depuis l'arrière de l'appareil (illustration en transparence)

4. Dégager les plaques de recouvrement de l'éclairage des languettes en les soulevant pour les retirer.

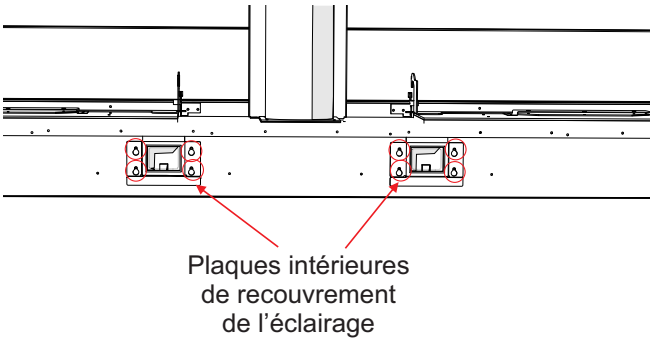


5. Dévisser les 2 vis de chaque côté de la plaque intérieure individuelle de recouvrement de l'éclairage et la retirer.

6. Remplacer l'ampoule et procéder aux mêmes étapes en sens inverse pour finaliser la procédure.

REMARQUE : Ne pas manipuler les ampoules à mains nues. Utiliser l'emballage ou un mouchoir pour tenir la nouvelle ampoule lors de l'opération de remplacement.

Pièce Regency nº 911-208 Ensemble de la lampe pour foyer G9 120V/25W
Pièce Regency nº 911-072 Ampoule de remplacement G9 120V/25W



Plaques intérieures de recouvrement de l'éclairage depuis l'arrière de l'appareil (illustration en transparence)

Consignes d'entretien

1. Toujours fermer la vanne avant de procéder au nettoyage. Pour le réallumage, se référer aux directives d'allumage. Nettoyer régulièrement le brûleur et le compartiment de contrôle en les brossant et en les aspirant au moins une fois par an. Pour le nettoyage des bûches, utiliser un pinceau doux et propre car les bûches sont fragiles et faciles à endommager.
2. Nettoyer la vitre et la porte à l'aide d'un linge humide (jamais lorsque la surface est chaude). Ne jamais utiliser un nettoyant abrasif. Utiliser un nettoyant pour vitres de foyer au gaz. ***La vitre doit être nettoyée lorsqu'elle commence à être trouble.***
3. L'appareil est recouvert d'une peinture résistant à la chaleur et les retouches doivent être faites avec ce type de peinture. Aucun autre type de peinture ne doit être utilisé pour réaliser des retouches. Regency® utilise la peinture StoveBright - Noir métallique nº6309.
4. Vérifier périodiquement la position et l'état du brûleur, ainsi que la stabilité des flammes (elles doivent être stables et ne pas "sauter" du brûleur). En cas de problème, contacter un technicien qualifié.
5. L'appareil et le système d'évacuation doivent être inspectés avant utilisation, et au moins une fois par an, par un technicien qualifié, pour vérifier le débit de combustion et la qualité de l'air de ventilation et s'assurer qu'il n'y a pas d'obstruction.

Remarque : Ne jamais faire fonctionner l'appareil si la porte vitrée n'est pas correctement mise en place.

6. Ne pas utiliser l'appareil s'il a été plongé, même partiellement, dans l'eau. Contacter immédiatement un technicien qualifié pour l'inspection de l'appareil et le remplacement de tout élément du système de contrôle ou de toute commande de gaz qui a été plongée dans l'eau.
7. Après l'entretien de l'appareil, vérifier que le système de ventilation est complètement hermétique et qu'il a été réinstallé selon les directives du fabricant.
8. Vérifier le fonctionnement de l'appareil après entretien.

Entretien général du système d'évacuation

Effectuer une inspection du système d'évacuation deux fois par an en procédant comme suit :

1. Vérifier le système d'évacuation pour déceler la présence de rouille aux endroits exposés aux intempéries. Le cas échéant, la rouille apparaîtra sous forme de taches, de coulisses ou, dans les cas extrêmes, de trous. Remplacer immédiatement les pièces endommagées.
2. Retirer le chapeau d'évacuation et inspecter le conduit d'évacuation à l'aide d'une lampe de poche. Retirer tout nid d'oiseaux ou tout autre corps étranger s'il y a lieu.
3. S'assurer qu'il n'y a pas de traces de condensation excessive, comme la formation de gouttes d'eau dans le conduit interne, ni de fuites au niveau des joints. Une condensation persistante peut faire rouiller le chapeau, les gaines et les raccords. Plusieurs raisons peuvent en être la cause, notamment un tronçon horizontal trop long, des coudes trop nombreux ou des conduits extérieurs exposés au froid.
4. Inspecter les joints pour s'assurer qu'aucun tronçon ni raccord n'a bougé et qu'aucune pièce n'est lâche. Vérifier également la solidité des organes mécaniques, comme les ferrures de fixation murales ou le ruban d'étanchéité.

Remplacement des bûches

L'appareil ne devrait jamais être utilisé lorsque les bûches sont brisées. Fermer la vanne du gaz et laisser l'appareil refroidir avant d'ouvrir la porte pour retirer les bûches avec précaution. (La flamme de la veilleuse génère suffisamment de chaleur pour causer des brûlures.) Si pour une raison ou une autre une bûche doit être remplacée, elle doit être remplacée par la bonne bûche. L'emplacement des bûches doit être tel qu'illustré sur les schémas dans la section «Installation du jeu de bûches».

Remarque : La garantie ne couvre pas la production de carbone ni l'altération de la performance de l'appareil causées par un positionnement incorrect des bûches.

Vitre

Votre foyer Regency® est équipé d'une vitre extérieure en verre trempé haute température de 5 mm d'épaisseur, et d'une vitre intérieure en céramique de 5mm d'épaisseur. Si une vitre a besoin d'être nettoyée, nous vous recommandons d'utiliser un nettoyant pour vitres homologué disponible chez tous les détaillants agréés. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs ou de nettoyants à base d'ammoniaque.

PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE :

* Attendre que la vitre refroidisse avant de la nettoyer.
* Ne pas remplacer la vitre par une vitre autre que celle fournie par le fabricant afin de ne pas annuler les garanties.
* Manipuler la porte avec soin pour éviter d'endommager la vitre.
* Éviter de cogner la vitre ou de la manipuler de façon brusque.
* Ne pas faire fonctionner l'appareil si la porte vitrée est enlevée, craquelée ou brisée.
* Porter des gants et des lunettes de sécurité pour retirer une vitre endommagée ou cassée.
* Confier le remplacement de la vitre à un technicien qualifié ou autorisé.

Remplacement de la vitre

Si la vitre se brise après un impact, communiquer avec un détaillant Regency® autorisé seulement pour se procurer une vitre de rechange. La vitre de rechange est équipée de série d'un encadrement de porte. Procéder à la réinstallation en suivant les instructions de la section «Installation/retrait de la porte vitrée» .

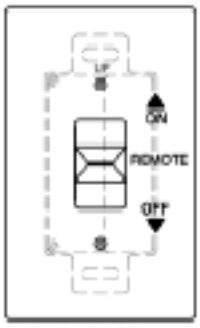
VITRES DE RECHANGE :

Modèle CV72E
Vitre externe de sécurité - Verre trempé (Pièce nº940-490/P)
Vitre interne - Céramique (Pièce nº940-450/P)

Système de piles de secours

En cas de panne de courant dans la maison, installer 4 piles de type AA dans le compartiment à piles pour faire fonctionner l'appareil. Se référer à la section sur l'installation de l'interrupteur mural ON/OFF et du bloc-piles pour l'emplacement des 4 piles de type AA car le compartiment à piles doit être situé dans un endroit accessible sur le mur. L'éclairage ne fonctionnera pas en cas de panne de courant. En revanche, la télécommande peut être utilisée comme d'habitude.

Bloc-piles Proflame



Récepteur mural

Information de sécurité générale

1. L'installation de cet appareil doit être conforme aux codes et règlements locaux ou, en leur absence, aux codes CAN1-B149 (Canada) ou ANSI-223.1 (États-Unis) en vigueur.
2. Voir les instructions générales de construction et d'assemblage. L'appareil et son système de ventilation doivent être isolés.
3. Cet appareil doit être raccordé à une évacuation et un chapeau d'évacuation spécifiques à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment. Ne jamais installer une évacuation vers une autre pièce ou à l'intérieur d'un bâtiment. S'assurer que le système d'évacuation est installé conformément aux instructions du fabricant.
4. Inspecter annuellement le système d'évacuation pour prévenir tout blocage ou autres signes de déterioration.
5. Les terminaux du système de ventilation ne doivent pas être encastrés dans un mur ou un revêtement mural.
6. Toutes les surfaces vitrées qui ont été retirées pour entretien doivent être remises en place avant d'utiliser l'appareil.
7. Afin d'éviter toute blessure, ne pas confier le fonctionnement de l'appareil à une personne qui n'est pas familière avec son utilisation.
8. Porter des gants et des lunettes de sécurité pour effectuer l'entretien de l'appareil.
9. Tenir compte de l'emplacement du câblage électrique dans les murs et les plafonds pour perforer des trous lors de l'installation des terminaisons.
10. Aucun changement ne doit être apporté à cet appareil. Les pièces retirées pour entretien doivent être remises en place avant l'utilisation de l'appareil.
11. L'installation et les réparations de cet appareil doivent être effectuées par un technicien qualifié. Un professionnel devra effectuer une inspection annuelle de l'appareil. S'assurer de faire inspecter annuellement tous les appareils au gaz.
12. Ne pas claquer ni cogner la vitre de la porte.
13. Ne jamais brûler de combustibles solides (bois, papier, carton, charbon, etc.) dans cet appareil.
14. L'espace autour de l'appareil doit être dégagé et ne pas comporter de matériaux combustibles (carburants et autres liquides ou gaz inflammables).

Les émissions issues de la combustion de bois ou de gaz peuvent contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme cancérigènes et responsables de malformations congénitales ou d'autres pathologies du système reproducteur.

Aide-mémoire pour l'installation

1. Mettre l'appareil en place. Se reporter aux sections suivantes :
   a) Mettre votre foyer en place
   b) Dégagements
   c) Dégagements du manteau combustible
   d) Structure d'encadrement & Finition
   e) Système de ventilation. Voir les sections «Mise en place du système d'évacuation» et «Dispositions du système d'évacuation».
2. Assembler les espaceurs. Consulter la section «Assemblage de l'appareil avant l'installation». (REMARQUE : l'assemblage doit être effectué avant l'installation de l'appareil dans le foyer).
3. Installer le conduit d'évacuation. Voir les sections «Installations horizontales» et «Procédures d'installation».
4. Placer 4 piles AA dans le récepteur / boîtier à piles. Brancher le récepteur au câblage identifié "receiver", ce qui permettra de faire fonctionner l'appareil manuellement lorsqu'il est sur "ON".

   Remarque : Le faisceau de câble (identifié "receiver") se trouve près de la vanne de gaz et devra être dirigé vers l'extérieur du foyer, du côté gauche ou du côté droit de l'appareil avant de terminer l'installation.
5. Brancher l'appareil au courant de 120V. Ce branchement est nécessaire pour faire fonctionner l'éclairage et vivement recommandé pour faire fonctionner la valve de gaz. Les piles AA servent uniquement d'alimentation de secours en cas de panne de courant.
6. Faire les raccordements à l'alimentation au gaz. Effectuer un test de la veilleuse qui doit être conforme au schéma. Consulter les sections «Installation de la ligne de gaz» & «Réglage de la veilleuse».
7. Installer les accessoires standard et en option. Si nécessaire, consulter les sections suivantes :
   a. Écran vitré de sécurité
   b. Vitre (intérieure) de la chambre de combustion
   c. Jeu de bûches
   d. Galets de verre
   e. Pierres en céramique ou autres éléments décoratifs homologués
   f. Panneaux peints, en émail ou vitrés au choix (requis)
   g. Système Heatware
8. Brancher à une prise de courant la fiche à 3 broches pour l'éclairage. Cette fiche est située près de la valve sur l'appareil.
9. Vérification finale.

Avant de quitter le domicile du client, l'installateur doit s'assurer que l'appareil s'allume correctement et lui en expliquer le fonctionnement en détail.

Ceci comprend les étapes de vérification suivantes :

1. Chronométrer l'appareil pour s'assurer qu'après 15 minutes de fonctionnement, le débit d'alimentation en gaz est adéquat (telle qu'inscrite sur l'étiquette de sécurité : 46 500 BTU/h pour le gaz naturel et 45 500 BTU/h pour le propane).
2. Au besoin, régler l'entrée d'air principale pour éviter que les flammes ne produisent du carbone. Faire fonctionner l'appareil de 15 à 20 minutes pour laisser le temps aux flammes de se stabiliser.

ATTENTION : Le fabricant n'est pas responsable des dommages occasionnés par la production de suie ou de fumée à la suite d'une altération de l'appareil.

Système de conduit d'air HeatWave - en option

Le système de conduit d'air ***HeatWave*** augmente l'efficacité de votre foyer en distribuant l'air chaud de la cheminée vers des endroits éloignés dans la même pièce ou dans d'autres pièces de votre maison.

Deux systèmes au maximum peuvent être installés sur le foyer.

Le système de conduit d'air ***HeatWave*** nécessite des dégagements et une structure d'encadrement spécifiques. Consulter le manuel du ***HeatWave*** pour plus de détails.

Mise en place de votre foyer au gaz

1. Au moment de sélectionner l'emplacement du foyer, s'assurer de respecter les dégagements exigés.

2. L'appareil doit être installé sur une surface plane, solide et continue, comme, par exemple, un plancher en bois, en métal ou en béton ou sur une surface surélevée (sur le mur). L'appareil doit être installé sur un panneau en métal ou en bois de la surface complète de l'appareil.

3. Le foyer au gaz à évacuation directe CV72E peut être encastré ou encadré dans une structure dans la pièce (options A, B, C et D).
   Voir schéma 1.

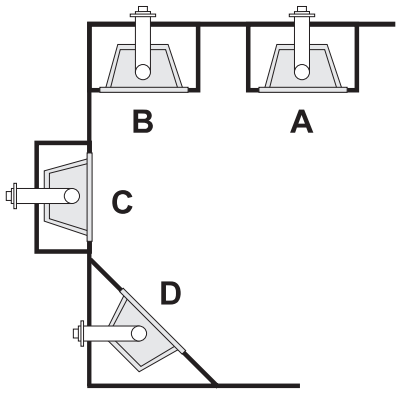


Schéma 1

A) Adossé au mur - Modèle CV72E
B) Adossé au mur, en angle - Modèle CV72E
C) Encastré dans le mur/alcôve - Modèle CV72E
D) En coin - Modèle CV72E

4. Pour une installation dans une chambre à coucher, vérifier les codes et règlements locaux avant de procéder. Cet appareil est équipé d'une télécommande.

5. Le foyer au gaz à évacuation directe CV72E est homologué pour être installé dans une alcôve. Voir la section «Dégagements» pour plus de détails.

6. Avant de procéder à l'installation, il est recommandé de dresser un plan sur papier de l'installation voulue, à partir des mesures exactes des dégagements et des revêtements de protection du sol, et de le faire vérifier par un inspecteur, un détaillant ou un installateur qualifié avant l'installation.

Remarque : Pour les terminaisons d'évacuation, consulter la section «Emplacements des terminaisons d'évacuation extérieures».

Montage de l'appareil avant installation

Avant de débuter

Retrait de l'appareil de la palette

Retirer les vis qui fixent l'appareil sur la palette.

En raison de la taille et du poids du modèle CV72E, 4 personnes seront nécessaires pour soulever et déplacer l'appareil.

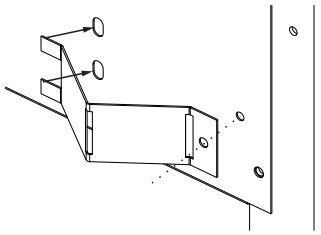
Placer une section de 2 x 4 (assez longue pour avoir une prise solide de chaque côté) sous la poignée située de chaque côté.

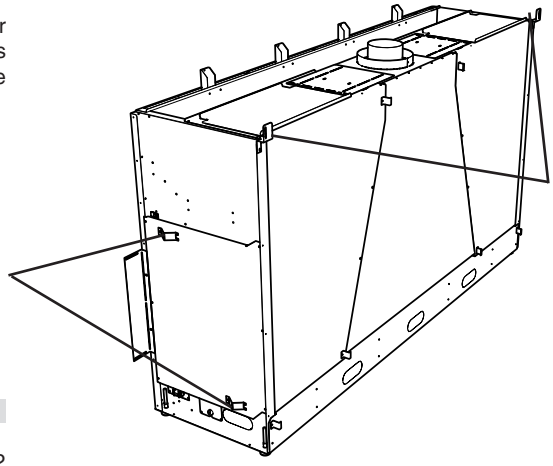
Soulever et déplacer l'appareil avec précaution.

Remarque : Une fois l'appareil en place, les poignées peuvent être enlevées de l'appareil en retirant les 6 vis pour chacune des poignées. S'assurer que si les poignées sont retirées, les vis sont bien remises en place dans les 12 trous (6 de chaque côté). Les poignées peuvent être mises au recyclage.

Montage de l'espaceur latéral - Modèle CV72E

Le modèle CV72E comprend 4 espaceurs, 2 de chaque côté, qui doivent être montés avant d'être installés.
Les espaceurs sont emballés et expédiés à plat. Plier puis installer l'espaceur sur l'appareil en faisant glisser les 2 languettes dans les rainures situées sur l'appareil. Rabattre les languettes pour les fixer. Fixer le bout opposé de l'espaceur à l'aide d'une vis.



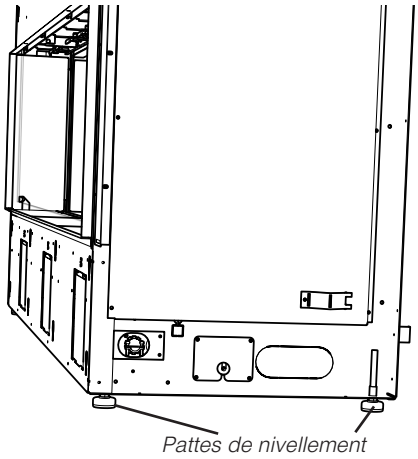


Espaceurs arrière - Modèle CV72E

Les 8 espaceurs arrière sont déjà fixés à l'appareil. Ne pas les retirer. Les 2 espaceurs arrière supérieurs sont conçus pour que les vis puissent être utilisées, si nécessaire, à la fixation de l'appareil sur le mur du fond. Les montants doivent se situer dans cet emplacement en cas de fixation de l'appareil aux montants.

Pattes de nivellement

Il y a quatre pattes de nivellement - deux de chaque côté - qui peuvent être réglés si nécessaire (avec l'outil fourni prévu à cet effet dans le kit d'installation comprenant le manuel).

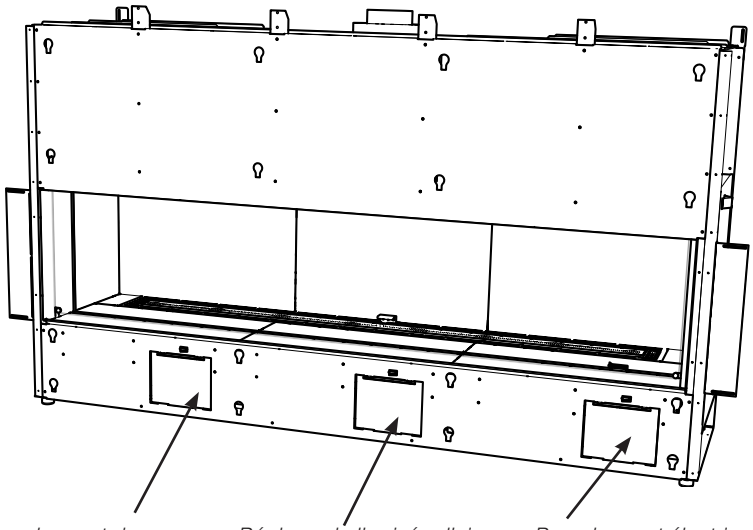


consignes d'installation

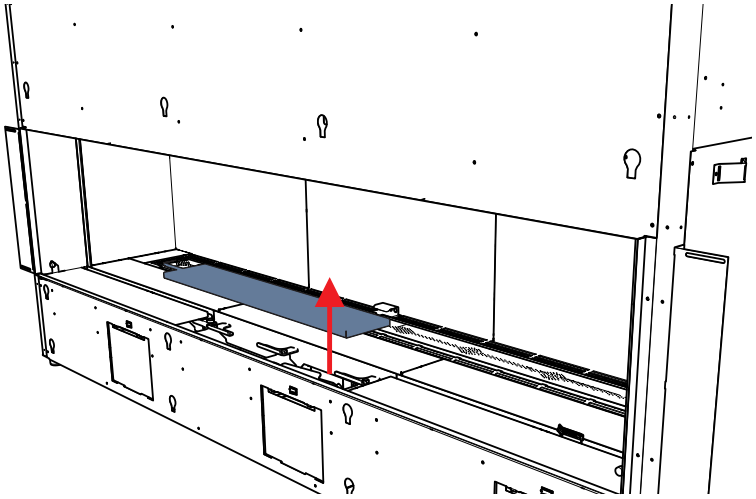
Retrait des panneaux d'accès

Les panneaux d'accès avant (x3) peuvent être retirés pour faciliter le branchement du gaz et de l'alimentation électrique avant la finalisation du montage de l'appareil. Une fois complété, s'assurer que le panneau d'accès est correctement réinstallé avant l'installation de tout matériau de finition.
Voir les emplacements des panneaux sur le schéma ci-contre.

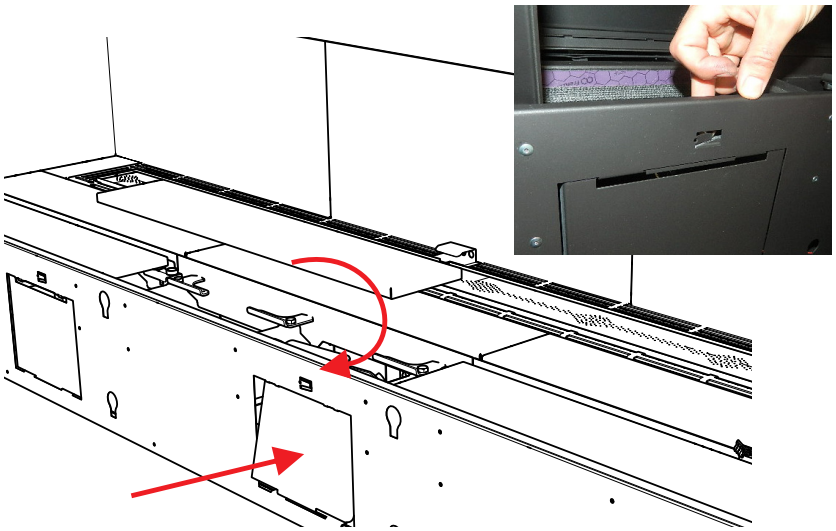
Remarque : Une fois le matériau de finition installé, ces panneaux ne sont plus accessibles.



1. Identifier le panneau d'accès à retirer, et enlever le panneau situé sur la bordure extérieure correspondant en le soulevant pour le dégager (panneau central illustré ci-dessous).



2. Depuis l'intérieur de l'appareil, pousser la languette vers l'intérieur pour dégager le panneau d'accès sur le dessus.
3. Pousser le panneau d'accès vers l'intérieur de l'appareil, soulever la partie inférieure pour la dégager des languettes inférieures puis dégager le panneau de l'appareil.
4. Refaire ces étapes en sens inverse pour réinstaller le panneau d'accès.



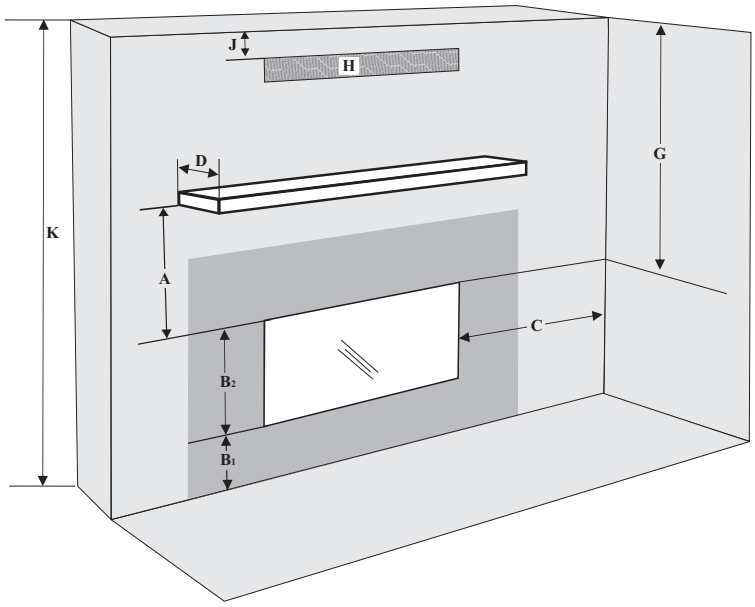
Dégagements du modèle CV72E

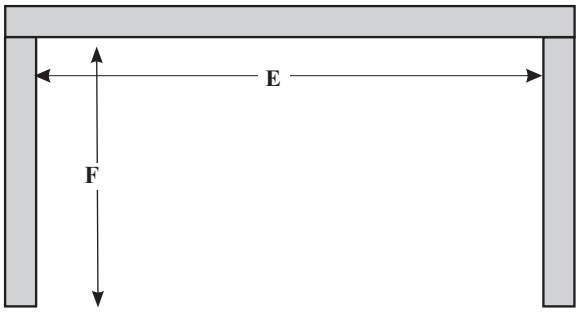
Les dégagements indiqués ci-dessous sont les distances minimales à respecter sauf indication contraire :
Une des causes principales des incendies de cheminée est le non-respect des dégagements requis (espaces vides) par rapport aux matériaux combustibles. Il est primordial d'installer ce foyer et son système de ventilation conformément à ces instructions.

Dégagements pour foyer à face unique	Dimensions	Mesures à partir de :
A : Hauteur du manteau (min.)	**	Haut de l'ouverture du foyer
B1 : À partir du plancher	0 po min.	Partie inférieure de l'ouverture du foyer
B2 : Hauteur de l'ouverture	15-1/16 po (383 mm)	Partie inférieure / supérieure de l'ouverture du foyer
C : Paroi latérale (sur un côté)	8 po (203 mm)	Côté de l'ouverture du foyer
D : Profondeur du manteau (max.)	**	
E : Largeur de l'alcôve	88 po (2 135 mm)	D'un mur latéral à l'autre (minimum)
F : Profondeur de l'alcôve	36 po (914 mm)	Avant de l'appareil (maximum)
G : Plafond (à l'avant du foyer)	61-3/4 po (1 568 mm)	Partie supérieure de l'ouverture du foyer
H : Sortie d'air de convection	*228 pouces carrés	
J : Ouverture déportée de la sortie d'air de convection	*0-2 po (0 - 51mm)	Déport max. à partir du dessus de l'enceinte du châssis
K : Enceinte (min.)	87 po (2 210 mm)	De la base de l'appareil/du plancher
Socle	0 po	Aucun socle requis
** Voir la section sur les dégagements du manteau dans le présent manuel.		

Dégagements de la cheminée par rapport aux matériaux combustibles	
Horizontal - Haut	3 po
Horizontal - Côté	2 po
Horizontal - Sol	2 po
Vertical	2 po
Passage à travers le mur/placher/plafond - en cas d'utilisation d'un coupe-feu	1-1/2 po
Remarque : Cet appareil utilise un système d'évacuation de 5 po x 8 po.	

**Une aire ouverte de 288 po² min, placée à au moins de 2 po au-dessus de l'enceinte du foyer, est requise pour toutes les installations.*





Alcôve

Les dégagements et encadrements à respecter sont différents pour le système de conduit d'air ***HeatWave*** et pour le système Heat Release. Consulter les manuels du ***HeatWave*** pour plus de détails.

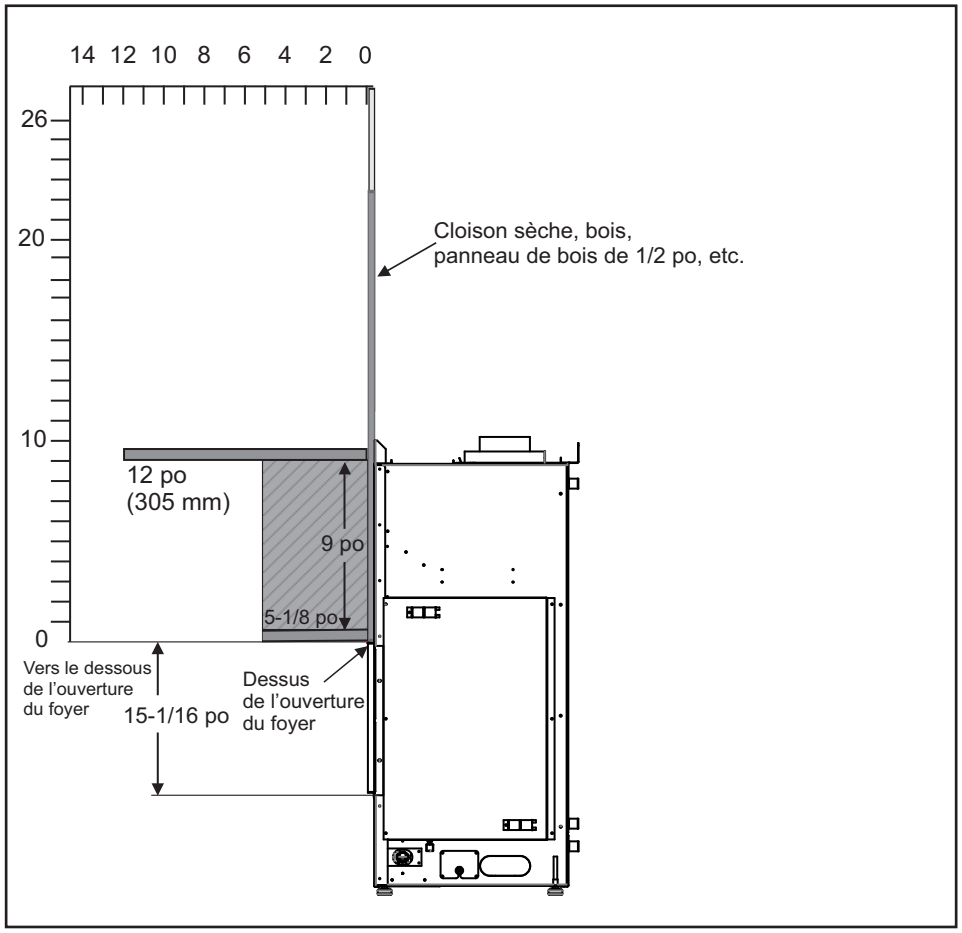
Précautions à prendre
Le haut, le fond et les côtés du foyer sont délimités par des espaceurs. L'embout en métal de l'espaceur **NE** peut **PAS** être encastré dans une construction combustible.

ATTENTION
RISQUE TRÈS ÉLEVÉ D'INCENDIE
en cas de non-respect de ces dégagements (espaces vides) par rapport aux matériaux combustibles. Il est donc fondamental d'installer le foyer et le système de ventilation conformément à ces directives.

consignes d'installation

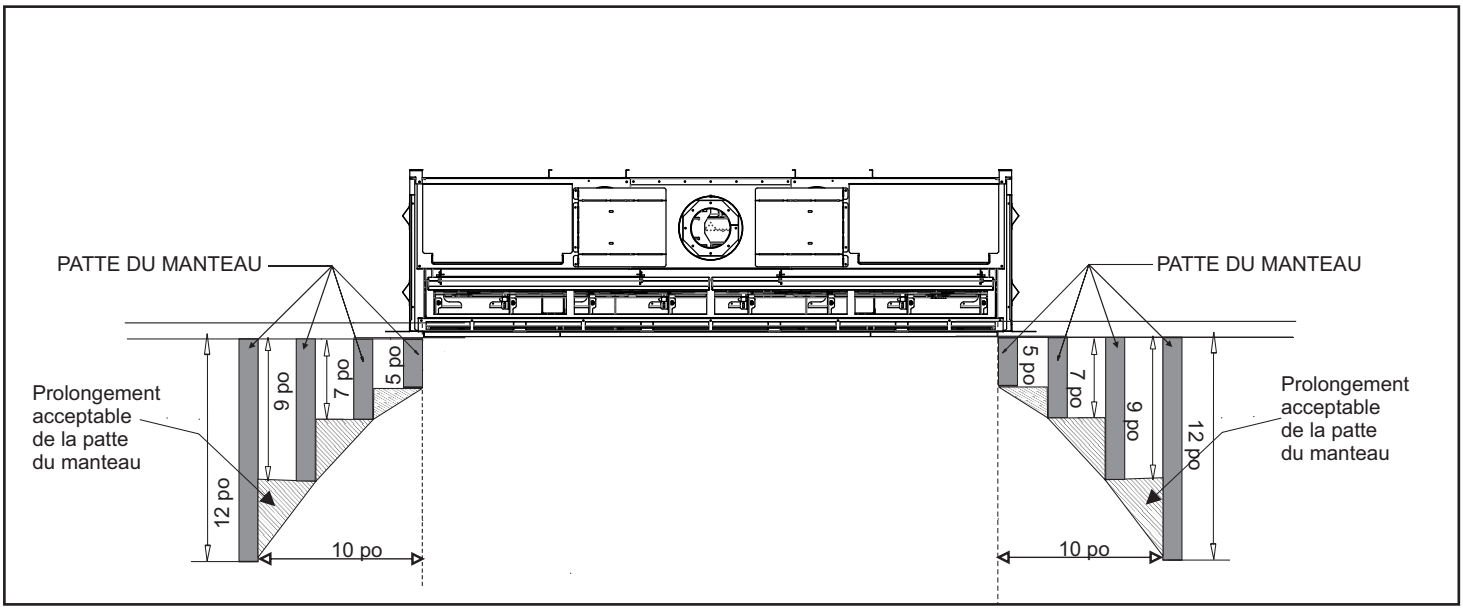
Dégagements du manteau - Modèle CV72E

Le schéma ci-contre illustre les dégagements à respecter entre le haut du parement du foyer et un manteau en matériau combustible.



Dégagements des pattes du manteau

Le schéma ci-dessous montre les dégagements des pattes du manteau à respecter.



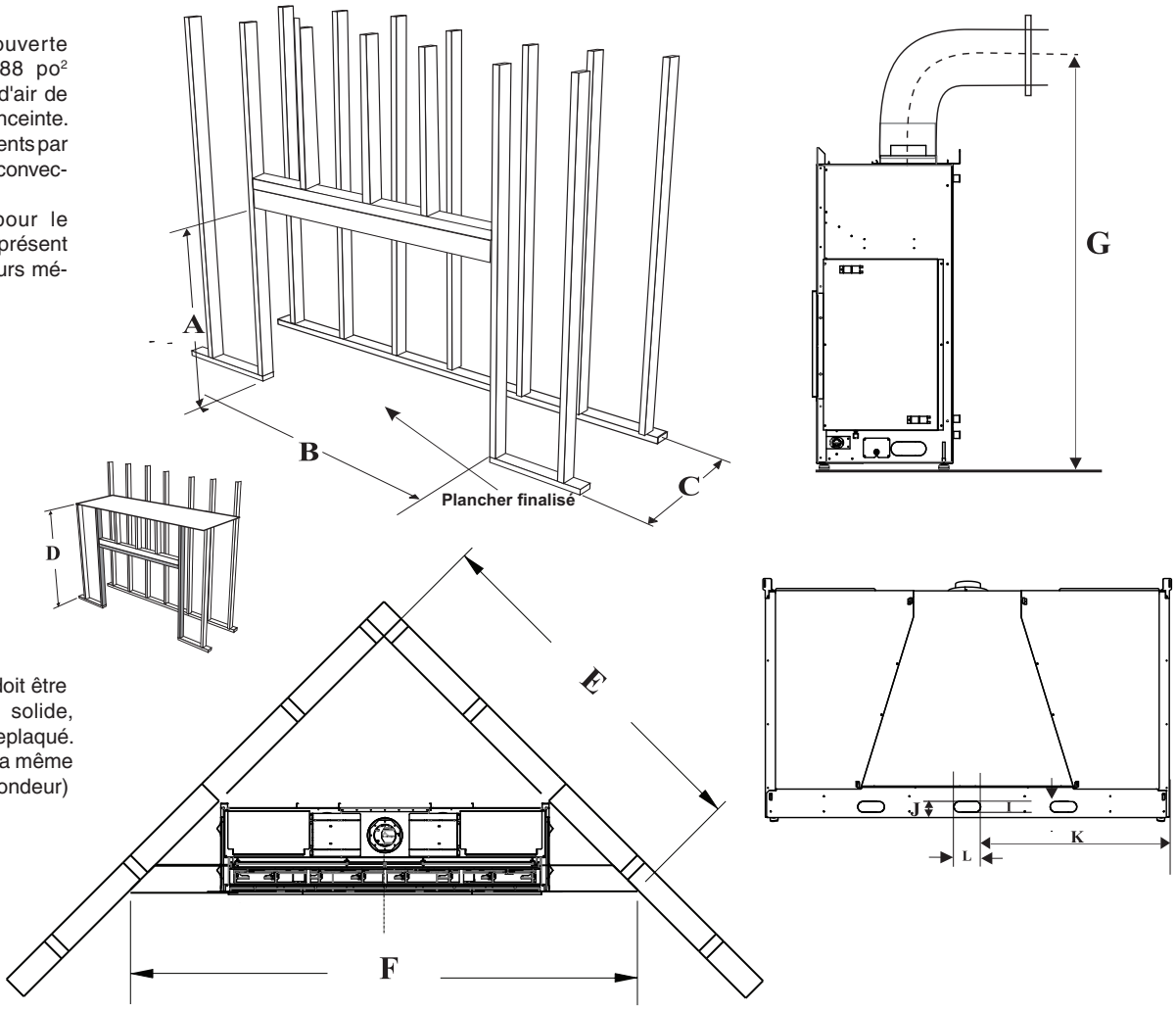
Dimensions de la structure d'encadrement - Modèle CV72E

REMARQUE : L'encadrement peut être réalisé avec un matériau combustible (par ex. 2 x 4) et ne nécessite pas l'installation de montants / traverses en acier.

Dimensions de la structure d'encadrement	Description	Modèle CV72E
A	Hauteur de l'encadrement	51 po (1 295 mm)
B	Largeur de l'encadrement	78 po (1 981 mm)
C	Profondeur de l'encadrement	20-5/8 po (524 mm)
D	Hauteur minimale des matériaux combustibles	87 po (2 210 mm)
E	Profondeur du mur d'angle	82-1/8 po (2 086 mm)
F	Largeur du mur avec parement (installation en angle)	116-3/16 po (2 951 mm)
G	Hauteur du conduit d'évacuation (axe central)	55-1/4 po (1 403 mm)
I	Hauteur de l'ouverture pour la conduite de gaz	2 po (51 mm)
J	Hauteur de la conduite de gaz	3-7/8 po (98 mm)
K	Encastrement de la conduite de gaz - Ouverture centrale	36-1/4 po (921 mm)
L	Largeur de l'ouverture pour la conduite de gaz	5 po (127 mm)
* Voir page suivante pour les autres possibles de branchement au gaz/électrique.		

Comme les poignées de levage ajoutent environ 4 pouces à la largeur totale de l'appareil, si ce dernier a besoin d'être surélevé pour être inséré dans l'ouverture de la structure d'encadrement, il est suggéré d'agrandir l'ouverture de la structure de 78 po à 82 po pour pouvoir mettre facilement l'appareil en place avec les poignées sur l'appareil, ou de créer une plateforme à l'avant de l'ouverture de la structure pour enlever les poignées de levage avant de mettre l'appareil dans son emplacement définitif. Sinon, si l'appareil est surélevé, la structure d'encadrement peut être installée dans un second temps, une fois que l'appareil a été mis en place et que les poignées de levage ont été enlevées pour conserver la largeur de la structure à 78 po. S'assurer que la base en bois sur laquelle repose l'appareil est suffisamment solide pour supporter tout le poids de l'appareil. L'appareil pèse 529 livres (poids à l'expédition).

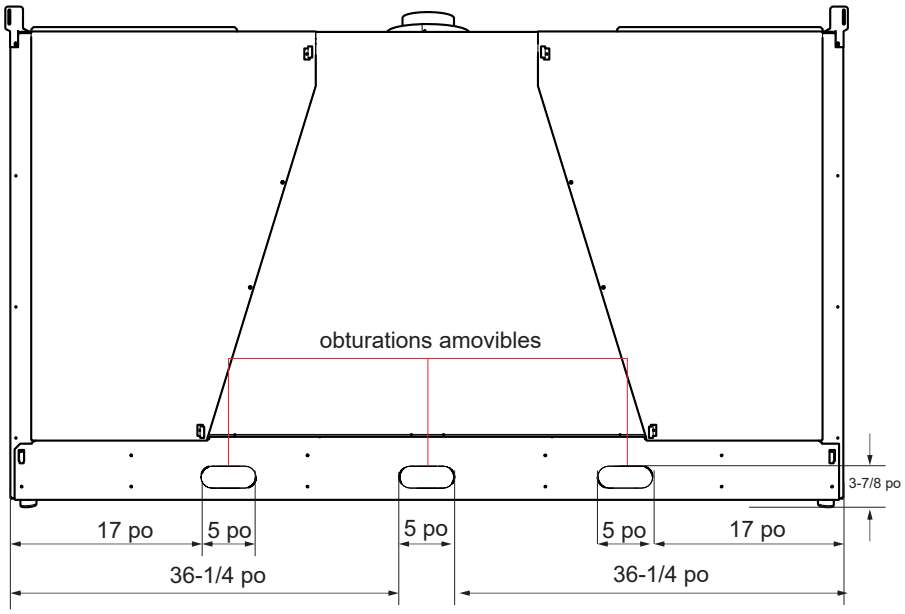
Remarque : Une aire ouverte commune d'au moins 288 po^2 est requise pour la sortie d'air de convection pour refroidir l'enceinte. S'assurer que les dégagements par rapport aux sorties d'air de convection sont respectés.
Voir les dégagements pour le modèle CV72E dans le présent manuel car il existe plusieurs méthodes d'installation.



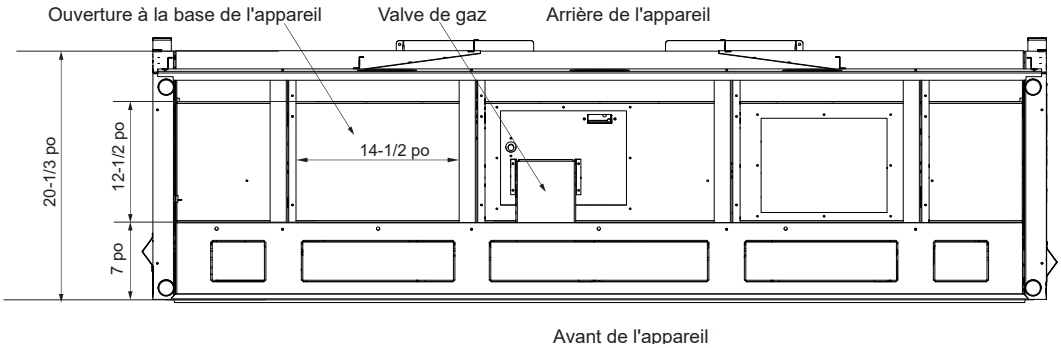
Remarque : Cet appareil doit être installé sur une surface solide, comme un sol fait en contreplaqué. Cette surface doit être de la même dimension (largeur et profondeur) que l'appareil.

consignes d'installation

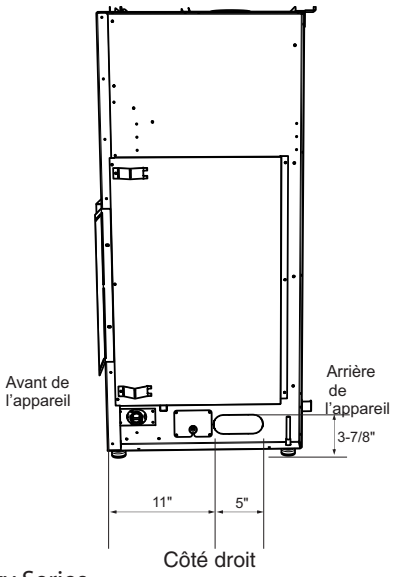
Branchement du gaz - Arrière de l'appareil

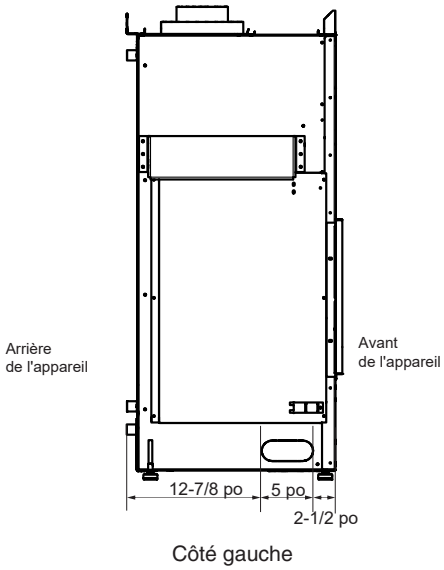


Branchement du gaz - Bas de l'appareil

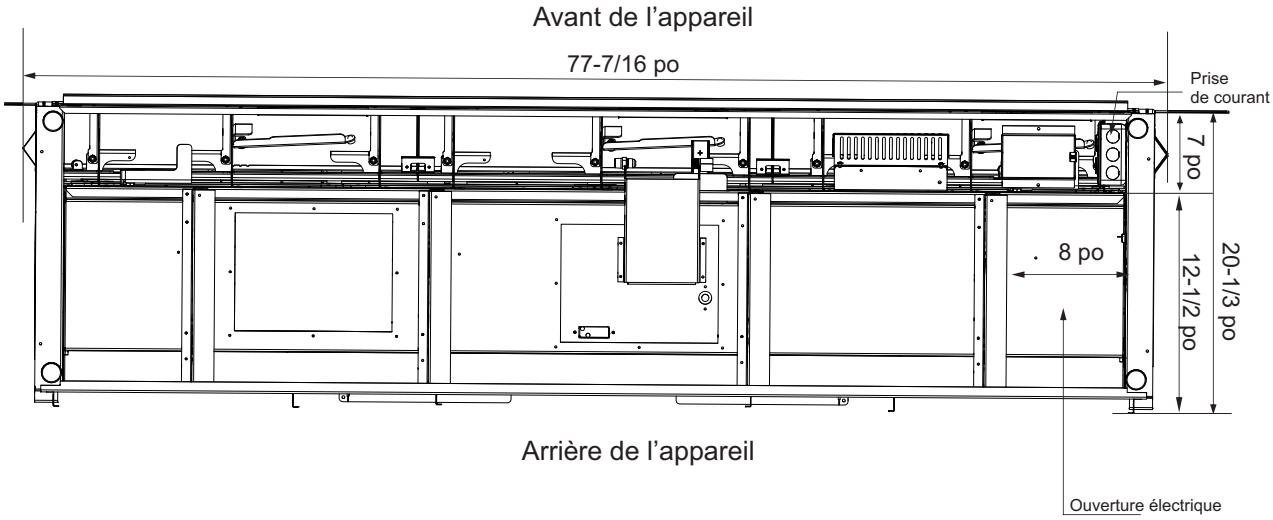


Branchement du gaz - Côté de l'appareil

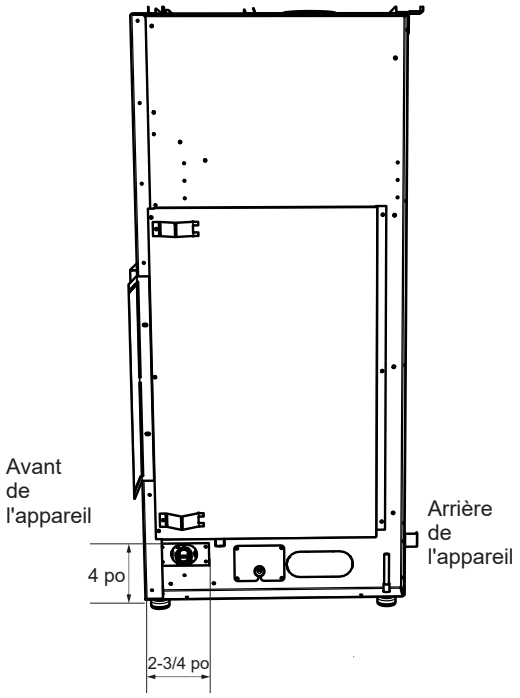




Branchement électrique - Bas de l'appareil



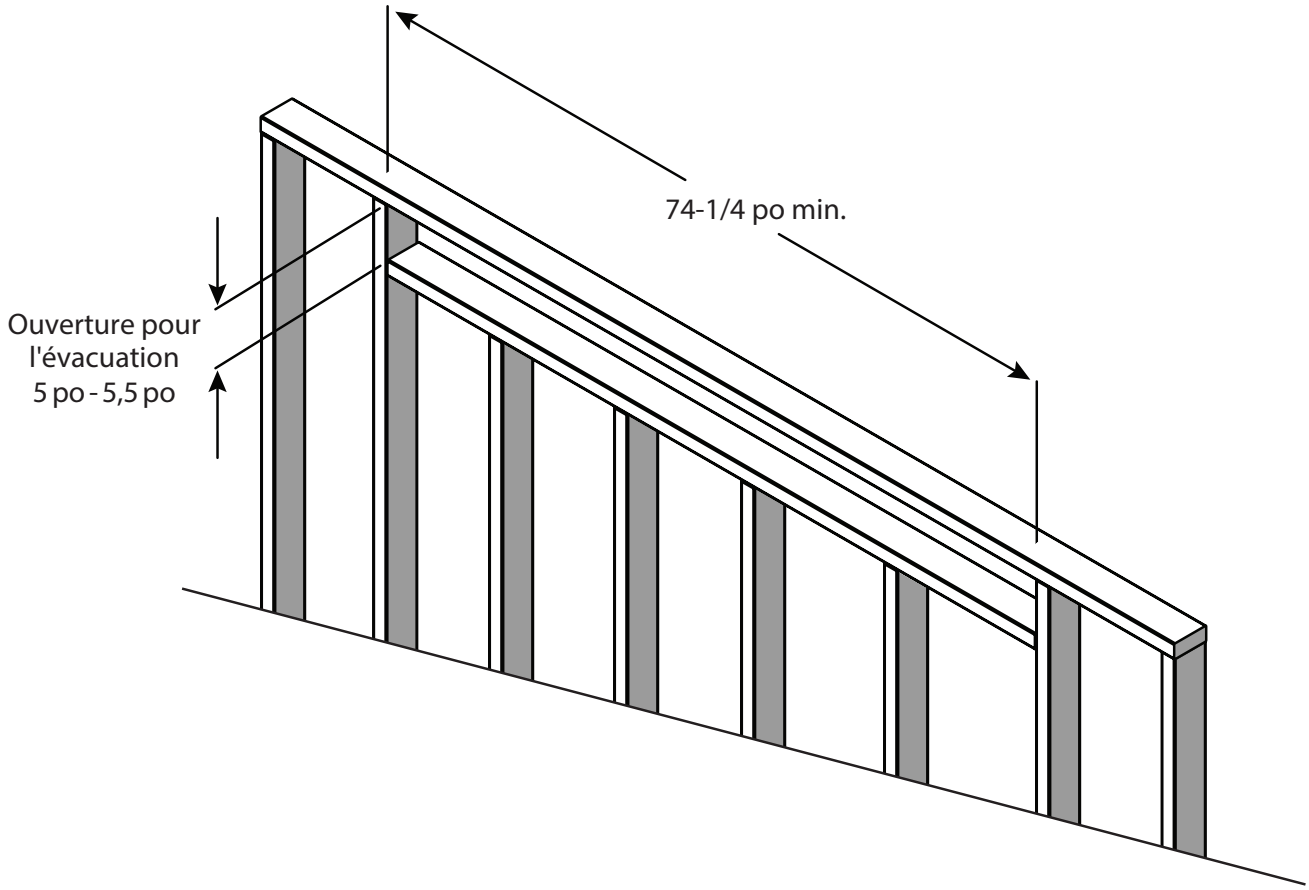
Branchement électrique - Côté de l'appareil

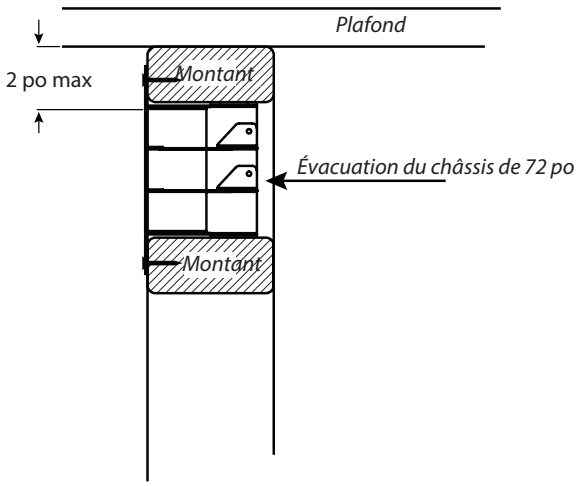


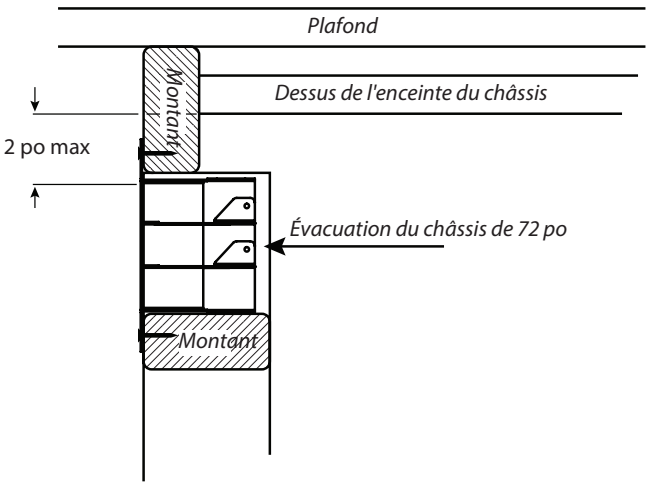
consignes d'installation

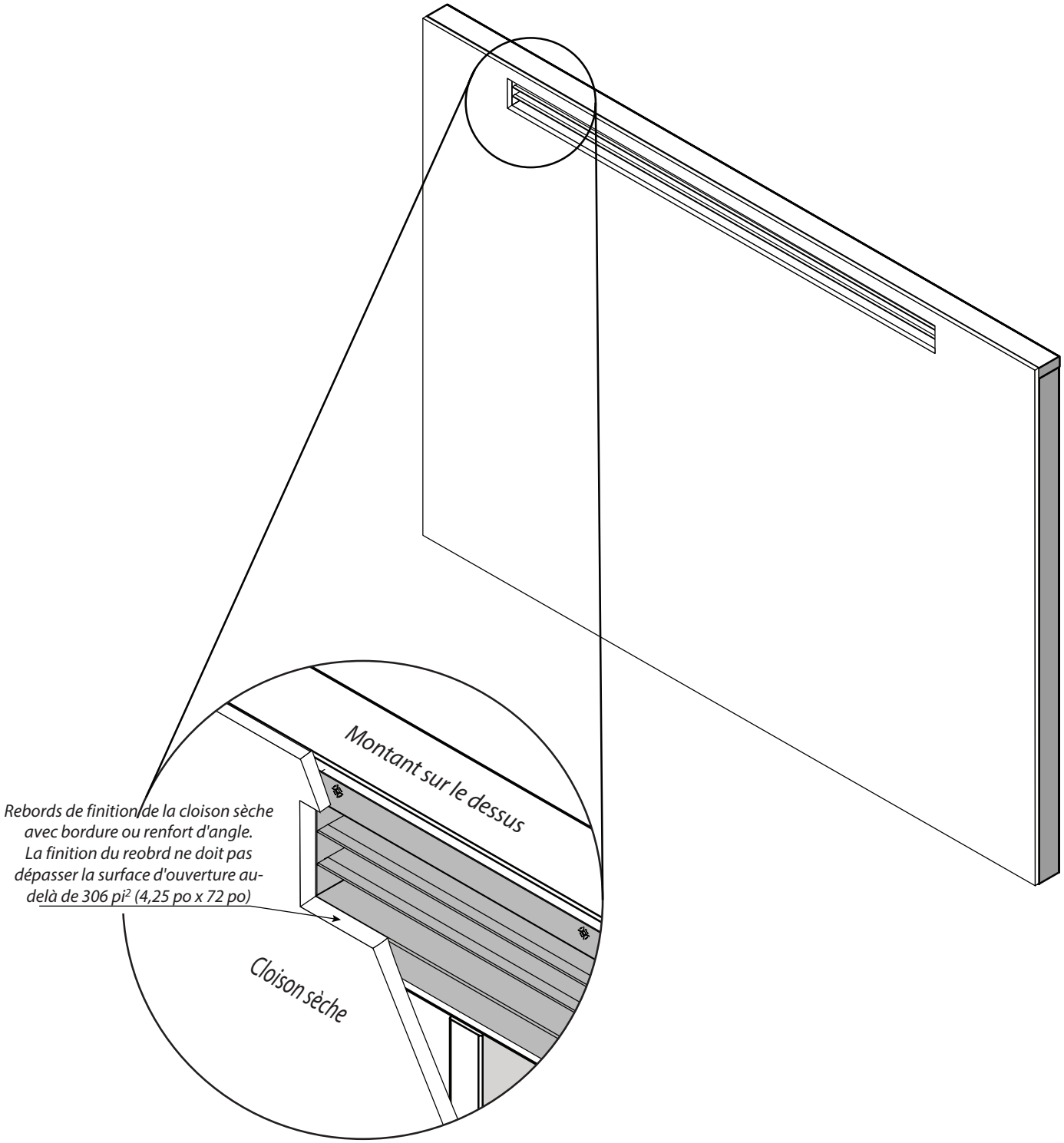
Installation de l'évacuation du châssis - Modèle CV72E

Le cadre de l'ouverture doit avoir une hauteur comprise entre 5 po et 5,5 po, et une largeur d'au moins 74-1/4 po pour intégrer l'évacuation du châssis. Le dessus de l'ouverture de l'évacuation du châssis doit être de 2 po max. depuis le dessus de l'enceinte du châssis.



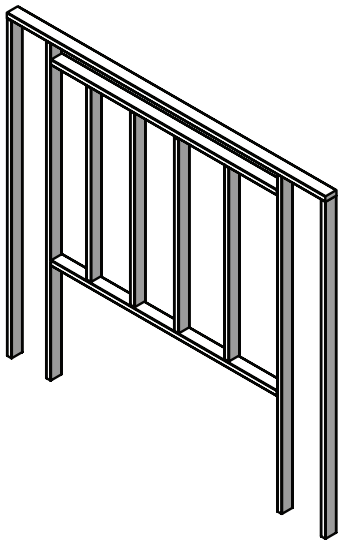





Montant sur le dessus
Rebords de finition de la cloison sèche avec bordure ou renfort d'angle. La finition du reobrd ne doit pas dépasser la surface d'ouverture au-delà de 306 pi² (4,25 po x 72 po)
Cloison sèche

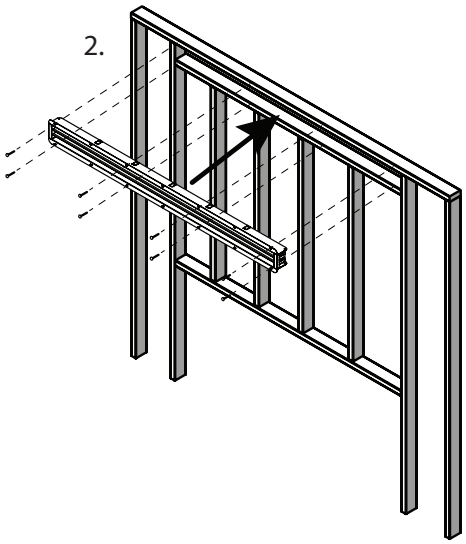
consignes d'installation

1.



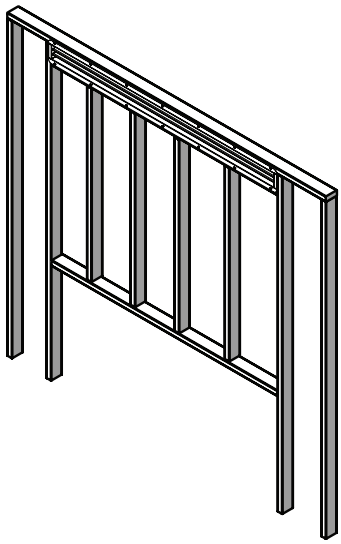
Ouverture de la structure d'encadrement pour l'évacuation
(Voir page sur les dégagements de l'encadrement de l'évacuation)

2.



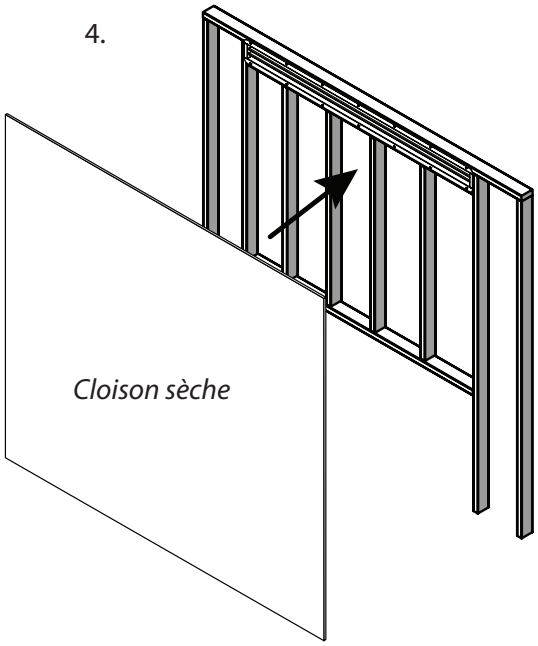
Visser l'évacuation du châssis à la structure

3.



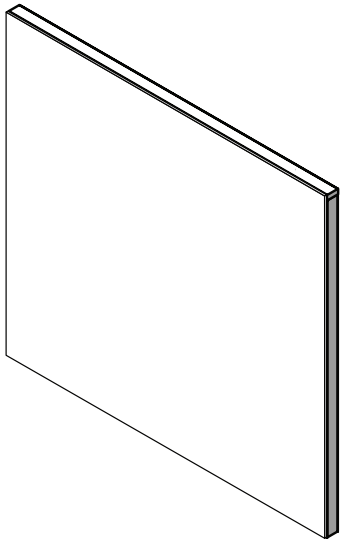
Utiliser au moins 4 jeux de vis pour garder l'évacuation à plat contre la structure d'encadrement

4.



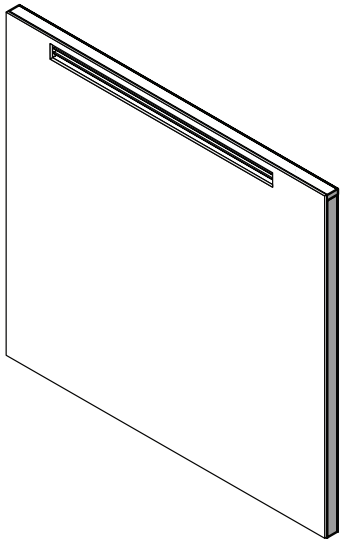
Construire la structure murale en utilisant un matériau de finition

5.



Si nécessaire, repérer l'endroit où est située l'évacuation du châssis avant de mettre en place la cloison sèche.

6.



Découper une ouverture dans le matériau de finition, à l'intérieur de l'évacuation du châssis. Finaliser les rebords autour de l'ouverture.

Installation du panneau mural/de la cloison sèche - Modèle CV72E

ATTENTION ! Risque d'incendie ! Respecter tous les dégagements minimaux par rapport aux matériaux combustibles tel que spécifié.

Consignes de finition
Il est important de suivre les consignes pour bâtir la structure d'encadrement et la finition pour s'assurer du bon positionnement du foyer dans l'enceinte des matériaux d'encadrement / de finition.
Les matériaux de 1/2 po d'épaisseur pour les panneaux muraux sont recommandés dans ce manuel d'installation parce qu'ils s'alignent parfaitement avec les méthodes de finition en option offertes avec cet appareil. Une cloison sèche de 1/2 po d'épaisseur peut servir de finition au niveau de l'ouverture pour le modèle CV72E.
• Veiller à respecter les dégagements à l'arrière et sur les côtés de l'appareil.

ATTENTION ! Risque d'incendie ! Respecter les espaces vides spécifiés pour les dégagements des matériaux combustibles. Des espaces vides inappropriés pourraient causer une surchauffe et entraîner un incendie.

NE PAS utiliser des vis de plus de 1/2 po de longueur sur le panneau de la plaque d'accès inférieure. Des vis trop longues peuvent perforer la conduite de gas ou endommager la valve ou les composants électriques.
Remarque : L'utilisation d'un scellant haute température en silicone est acceptable pour sceller la cloison sèche et le panneau de la plaque d'accès.

L'appareil est conçu pour être utilisé avec des matériaux de revêtement mural de 1/2 po minimum comme de la cloison sèche, du contreplaqué, des matériaux composites de bois ou des matériaux non combustibles.
Des matériaux plus épais peuvent être utilisés. Se référer aux instructions détaillées concernant le parement et les finitions dans le présent manuel.

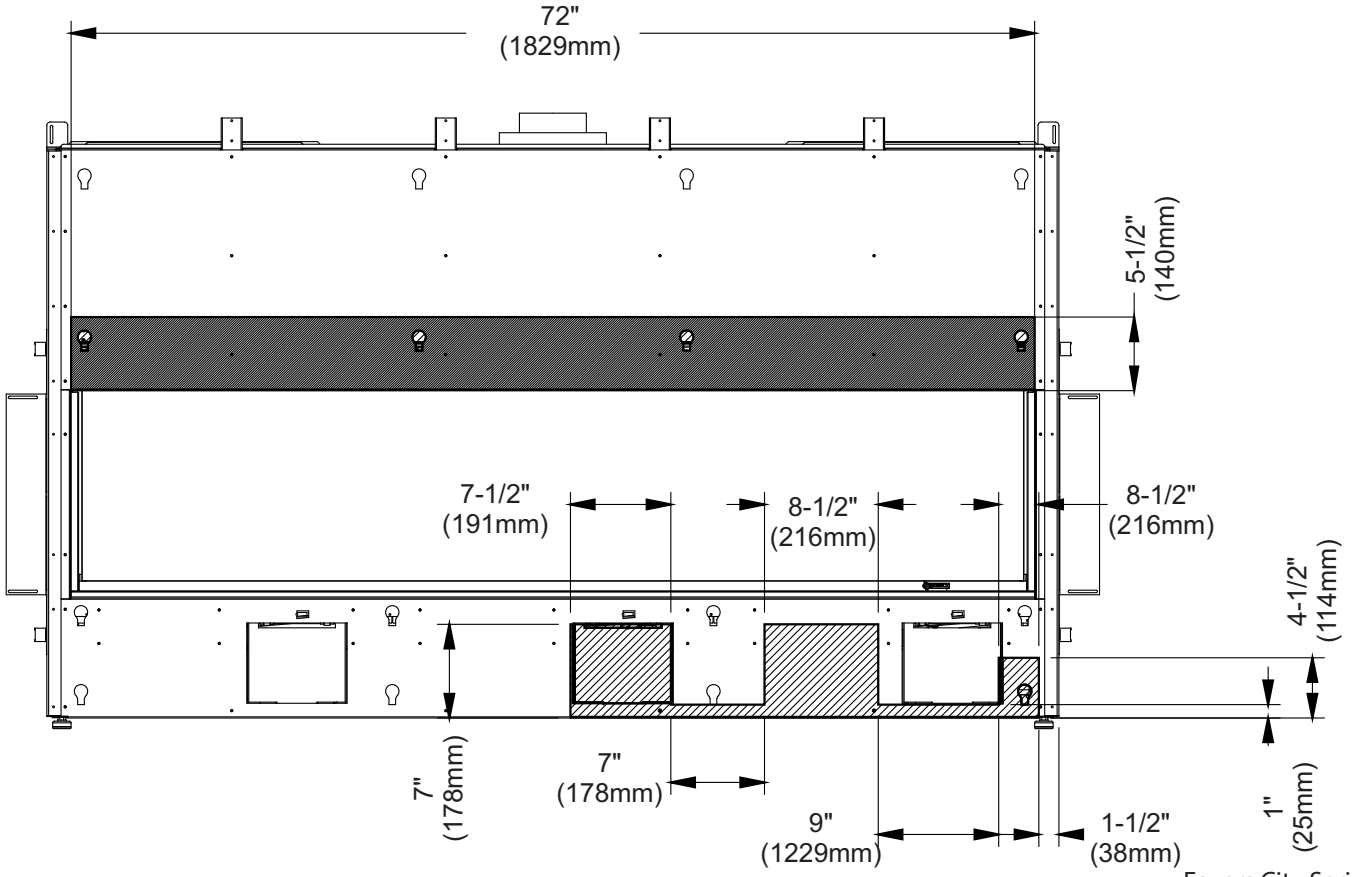
Matériau de parement
• Les matériaux de parement et/ou de finition ne doivent jamais surplomber l'ouverture vitrée. Voir les détails de la finition dans le présent manuel.
• Les matériaux de parement peuvent être combustibles ou non.

ATTENTION ! Risque d'incendie ! NE PAS installer de matériaux combustibles au-delà des dégagements minimaux. Respecter tous les dégagements minimaux des matériaux combustibles comme spécifié dans le présent manuel. Les matériaux qui se chevauchent peuvent s'enflammer et nuiront au bon fonctionnement de l'appareil.

PEINTURE
Si la finition désirée implique la peinture du mur, utiliser des peintures en latex 100% acrylique, à base d'huiles ou en acrylique standard.
Respecter les consignes du fabricant de peinture pour l'application de l'apprêt et de la peinture.

Zones sans vis - Modèle CV72E

Respecter les zones sans vis (zones ombragées sur le schéma) indiquées ci-dessous.



Installations de la structure d'encadrement et de la finition encastrées - Modèle CV72E

1. Construire la structure d'encadrement de l'enceinte du foyer à l'aide des matériaux prévus à cet effet.

Remarque : Lors de la construction de l'ouverture d'encadrement, s'assurer de laisser un accès pour l'installation de la conduite de gaz et des branchements électriques. Le faisceau de câbles doit également être monté au mur à l'aide du boîtier fourni avec l'appareil. Il doit être installé à droite de l'appareil (lorsqu'on fait face à l'appareil). Cette installation doit être effectuée avant de procéder aux finitions.

2. Au niveau des murs extérieurs, isoler l'enceinte du foyer de la même manière que le reste de la maison. Installer un écran pare-vapeur et une cloison sèche, conformément aux codes d'installation locaux. (Ne pas isoler l'appareil en lui-même.)

AVERTISSEMENT : À défaut d'installer une isolation et d'ajouter un écran pare-vapeur sur la surface intérieure du mur extérieur, des problèmes de fonctionnement et de performance pourraient en résulter, ce qui comprend, mais ne se limite pas à une condensation excessive sur les portes vitrées, la production de flammes peu soutenues, la production de carbone, de flammes bleues, etc. Ces problèmes ne sont pas liés aux produits.

3. Pour s'assurer que le châssis est bien étanche par rapport à la paroi extérieure dans la pièce, tous les joints sur la paroi de façade **DOIVENT** être scellés, plâtrés et collés avec du ruban adhésif pour réaliser la finition.
4. Les matériaux combustibles (cloison sèche, bois, panneaux de bois, etc.) peuvent être en contact avec l'appareil (haut, bas et côtés).
5. S'assurer que le matériau utilisé n'empiète pas sur la surface vitrée, ce qui pourrait constituer un danger pour le fonctionnement de l'appareil.
6. Ce foyer est muni d'une bavette de 1/2 po au-dessus, sur les côtés et au-dessous de l'ouverture pour cacher les extrémités de la cloison sèche. Les bavettes latérales et inférieures (avant et sur les côtés) de 1/2 po fournies avec l'appareil (voir schéma 1) peuvent être soit retirées soit remplacées par une bordure en forme de J ou un renfort d'angle en métal acheté dans une quincaillerie locale afin de couvrir les bords coupés/visibles du matériau de parement combustible ou tout autre matériau de finition utilisé. 6 vis maintiennent la bavette (voir schéma 1). Ces vis sont cachées par les panneaux extérieurs qui devront être retirés pour y accéder. Voir la procédure dans le présent manuel pour enlever les panneaux extérieurs.
7. Cet appareil peut également être encastré (avec des matériaux combustibles), et agrémenté d'un socle à l'avant. Il peut également se prolonger vers le haut. Voir le présent manuel pour plus de détails.

Dessous et parties latérales de la bavette de la cloison sèche (en option)

Si nécessaire, la bavette de finition sur les côtés et sur le dessous de l'appareil peut être enlevée. Retirer les 2 vis de chaque côté pour enlever la bavette de la cloison sèche et dévisser les 6 vis (dans les emplacements indiqués ci-dessous) depuis l'arrière de la façade avant de l'appareil à l'aide d'un tournevis coudé et soulever la bordure en cloison sèche pour la retirer. La bavette supérieure de la cloison sèche ne peut pas être retirée de l'appareil. Voir également les détails de finition à la page suivante.

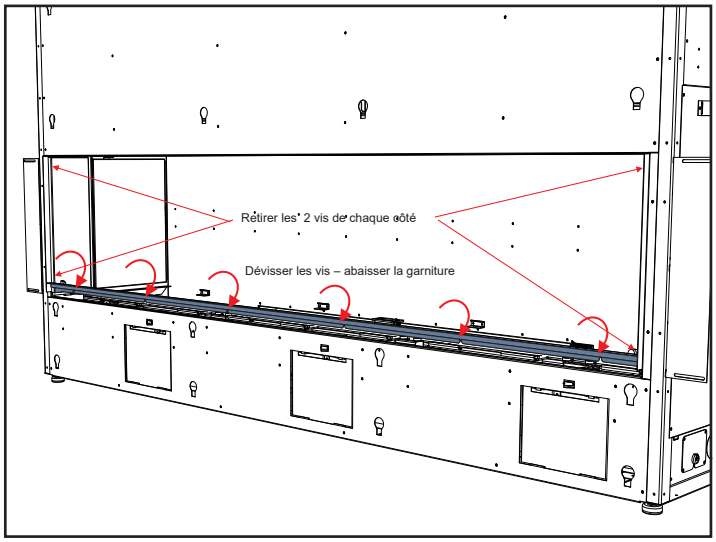
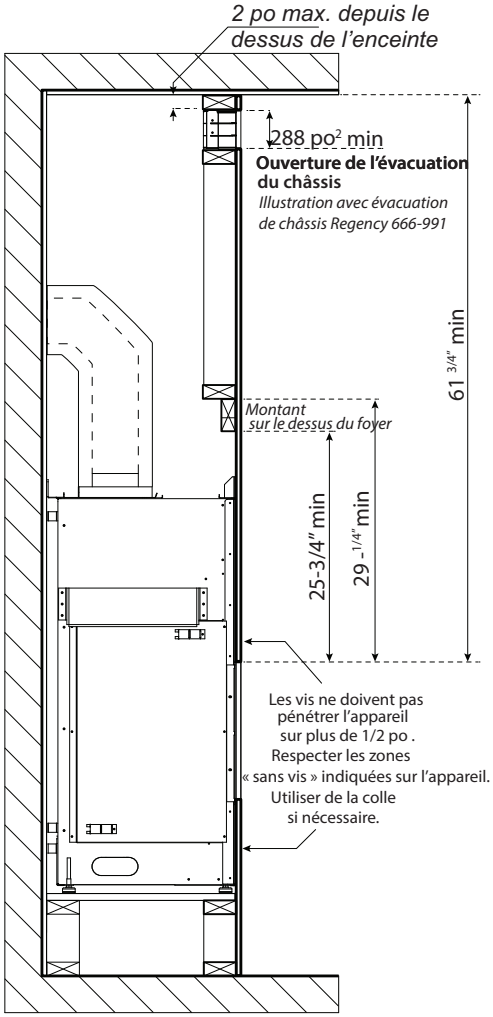


Schéma 1

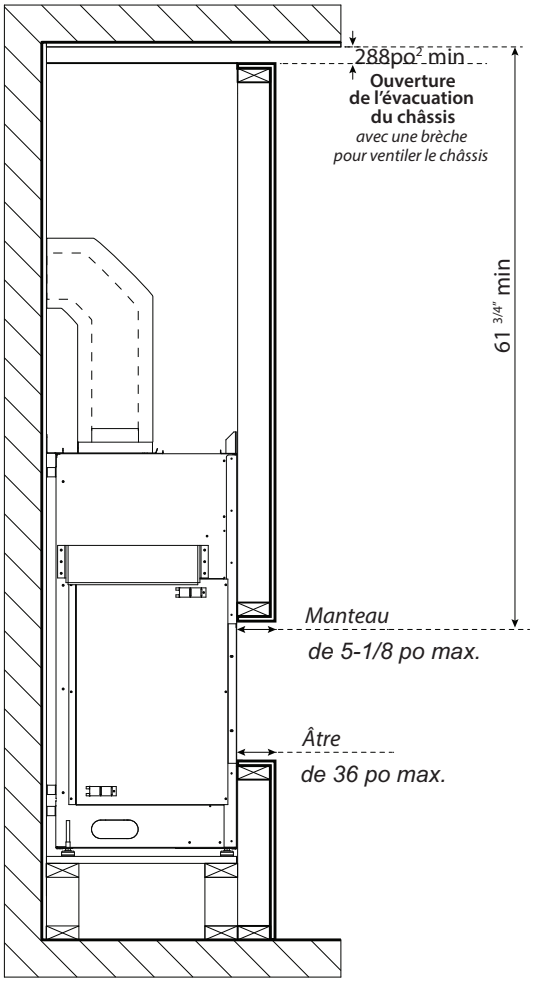
Installations de base - Modèle CV72

Installation affleurante



Cloison sèche de 1/2 po directement sur l'appareil.

Installation encastrée

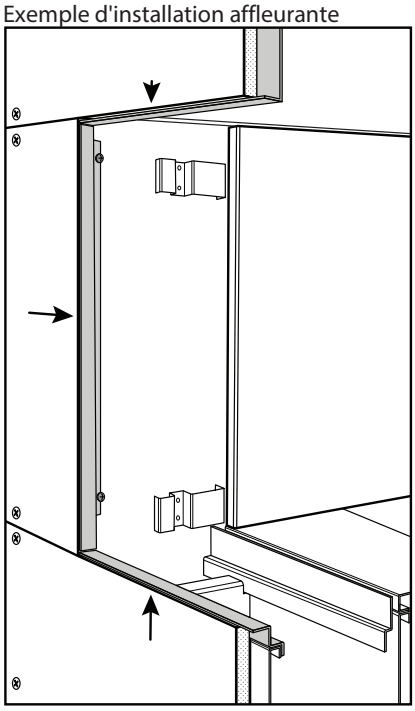


Structure d'encadrement de 3-1/2 po à l'avant de l'appareil plus matériau de finition.

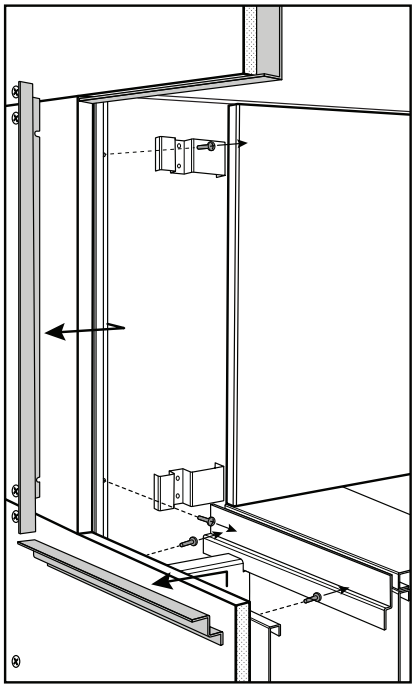
Remarque : Le support mural de la TV ne peut pas être fixé directement sur l'appareil. Il doit être fixé à la structure d'encadrement. La TV illustrée sur ce schéma peut se trouver plus haut selon le type de support mural utilisé. Le support mural illustré ici est une simple bande fixée à la structure d'encadrement.

Finition - Modèle CV72

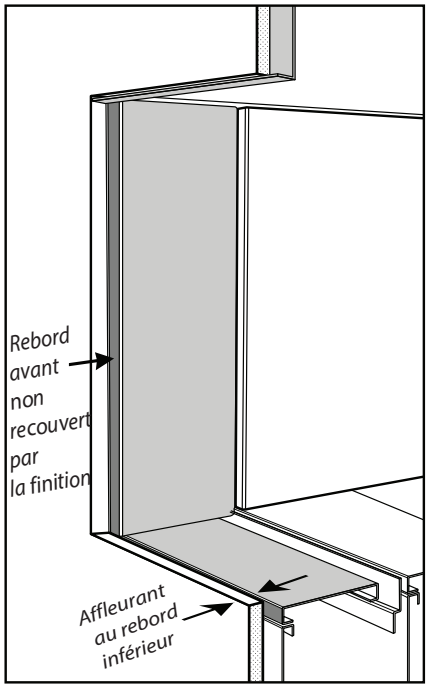
Exemple d'installation affleurante



- Finaliser la garniture sur les 4 côtés

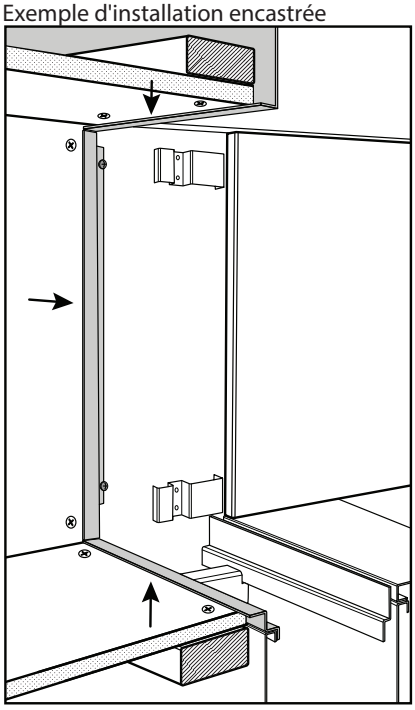


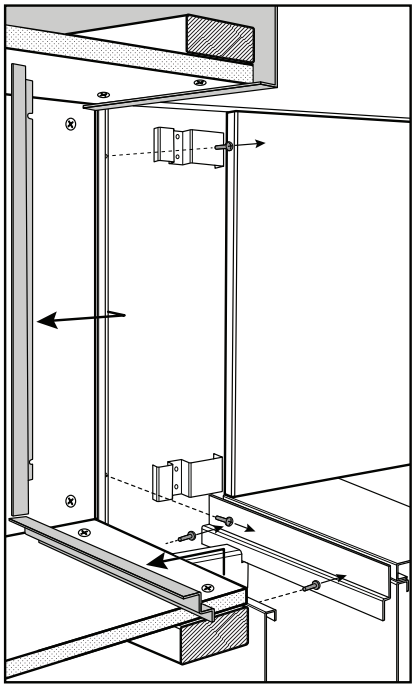
- Dévisser les vis à l'aide du tournevis coudé fourni et retirer les pièces de garniture dans le bas et sur les côtés de l'appareil

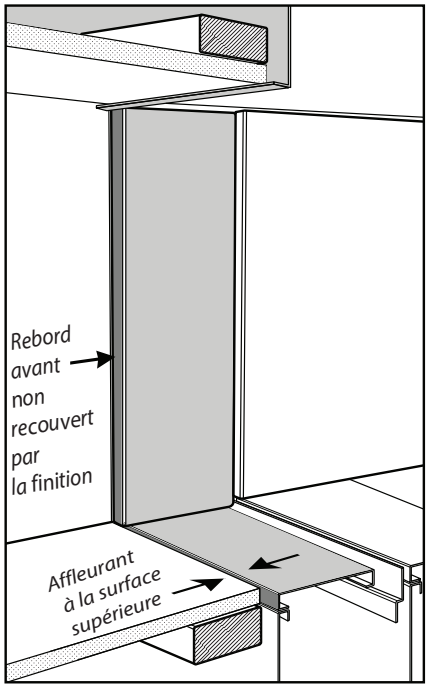


- Le rebord avant des panneaux de revêtement latéraux ne doit pas être recouvert d'un matériau de finition, sinon le retrait de la vitre de la chambre de combustion ne sera pas possible.
- Le rebord inférieur doit être affleurant à la surface supérieure du panneau de revêtement intérieur.

Exemple d'installation encastrée





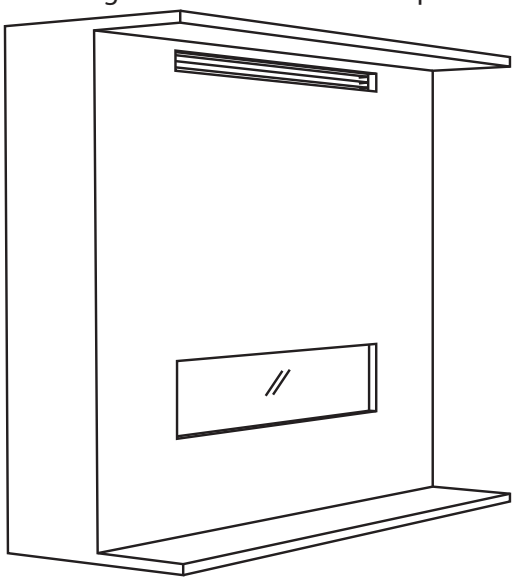


Évacuation du châssis

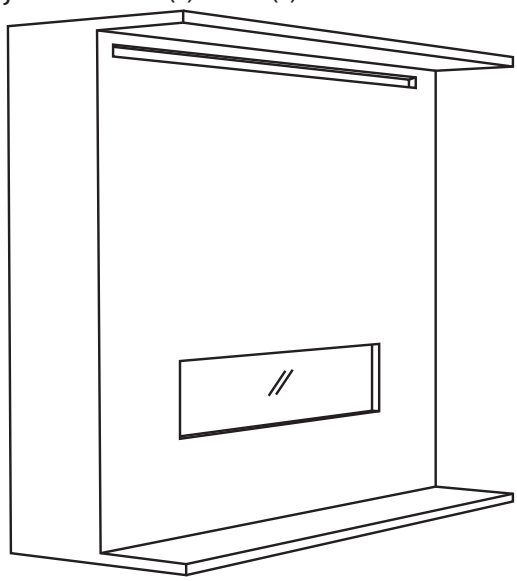
Remarque : L'ouverture de l'enceinte ne peut pas se trouver à moins de 2 po de la partie supérieure de l'enceinte pour toutes les installations. La hauteur minimale de l'enceinte depuis la base de l'appareil est de 87 po.

Une ouverture minimale de 288 po^2 de l'enceinte est requise pour garder des températures de fonctionnement sécuritaires. De nombreux moyens permettent d'y arriver et en voici des exemples ci-dessous.

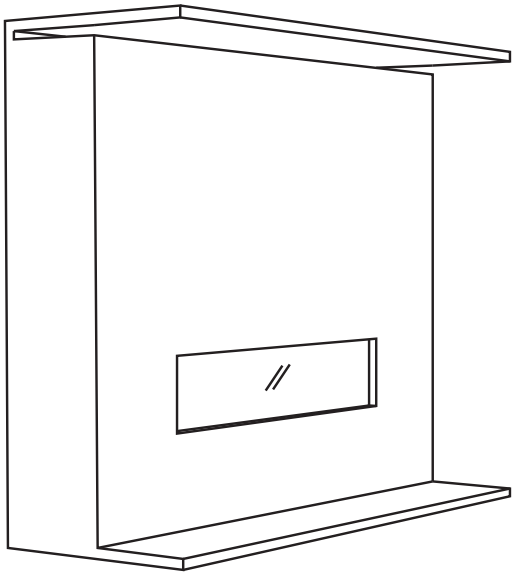
Mise en garde : NE PAS couvrir ou placer des objets devant le(s) sortie(s) d'air.



Évacuation du châssis Regency
Dimensions : 4 po x 72 po (288 po^2)



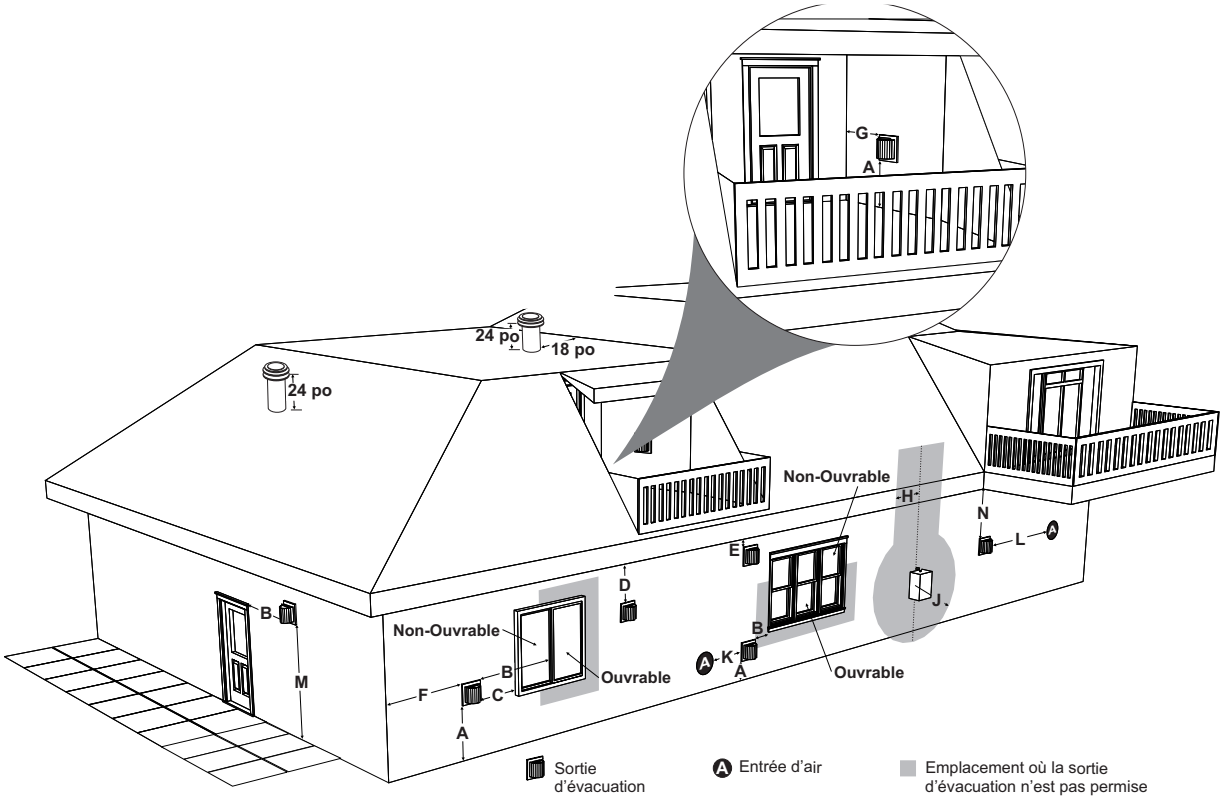
Évacuation du châssis personnalisée
Exemple de dimensions : 2,5 po x 116 po (290 po^2)



Espace ouvert au-dessus du châssis
Exemple de dimensions : 2 po x 160 po (320 po^2)

consignes d'installation

Emplacements des terminaisons d'évacuation extérieures



	Exigences concernant les dégagements minimaux	Canada[1]	USA[2]
A	Dégagement au-dessus du niveau du sol, d'une véranda, galerie, terrasse ou d'un balcon	12 po (30 cm)	12 po (30 cm)
B	Dégagement d'une fenêtre ou porte ouvrable	12 po (30 cm)	9 po (23 cm)
C	Dégagement d'une fenêtre fermée en permanence	*	*
D	Dégagement vertical d'un soffite ventilé, situé au-dessus de la terminaison, à une distance horizontale de 2 pieds (61 cm), à partir de l'axe central de la terminaison (voir les codes et règlements locaux)	29 po (74 cm)	29 po (74 cm)
E	Dégagement d'un soffite non ventilé	20 po (51 cm)	20 po (51 cm)
F	Dégagement du coin extérieur : avec chapeau d'évacuation ***AstroCap***	7 po (18 cm)	7 po (18 cm)
	Dégagement du coin extérieur : avec tout autre chapeau d'évacuation agréé	14 po (36 cm)	14 po (36 cm)
G	Dégagement du coin intérieur : avec chapeau d'évacuation ***AstroCap***	7 po (18 cm)	7 po (18 cm)
	Dégagement du coin intérieur : avec tout autre chapeau d'évacuation agréé	12 po (30 cm) 13 po (33 cm)	12 po (30 cm)
H	Dégagement de chaque côté de l'axe central du régulateur, au-dessus du dispositif compteur/régulateur	36 po (90 cm)[a]	*
J	Dégagement de la sortie d'évacuation du régulateur	36 po (90 cm)	*
K	Dégagement de l'entrée d'alimentation d'air non mécanique au bâtiment ou de l'entrée d'air de combustion de tout autre appareil	12 po (30 cm)	9 po (23 cm)
L	Dégagement de l'entrée d'alimentation d'air mécanique n°3 pieds (91 cm) au-dessus si dans les 10 pieds (3 m) horizontalement	72 po (1,8m)	36 po (90 cm)[b]
M	Dégagement au-dessus d'un trottoir pavé ou d'une entrée pavée située sur un terrain public	84 po (2,1m)†	*
N	Dégagement sous une véranda, une galerie, une terrasse ou un balcon	12 po (30 cm)‡	*

[1] Conformément au CSA B149.1, *Natural Gas and Propane Installation Code* en vigueur.
[2] Conformément au *ANSI Z223.1/NFPA 54, National Fuel Gas Code* en vigueur.
† Un conduit d'évacuation ne doit pas se terminer directement au-dessus d'un trottoir ou d'une entrée pavée, situés entre deux habitations unifamiliales et desservant ces deux habitations.
‡ Permis seulement si l'espace sous la véranda, la galerie, la terrasse ou le balcon est complètement ouvert sur au moins deux côtés, au-dessous du plancher.
* Dégagements conformes aux codes locaux d'installation et aux exigences du fournisseur de gaz.
[a] 3 pieds (91 cm) jusqu'à une hauteur maximale de 15 pieds (4,5m) au-dessus du dispositif compteur/régulateur.
[b] 3 pieds (91 cm) au-dessus - si dans les 10 pieds (3 m) horizontalement.

Tableau de référence pour conduit rigide de 5 po x 8 po

Ne pas combiner des pièces de différents fabricants. Toutes les pièces pour conduit rigide ne sont pas disponibles directement auprès de FPI.

Description	Simpson Direct Vent Pro®	Selkirk Direct Temp™	Metal-Fab™ Sure Seal	ICC Excel Direct	Olympia Ventis DV*
Longueur de conduit de 6 po - Galvanisé	58DVA-06	5DT-6	5D6	TC-5DL6	VDV-0506
Longueur de conduit de 6 po - Noir	58DVA-06B	5DT-6B	5D6B	TC-5DL6B	VDVB-0506
Longueur de conduit de 9 po - Galvanisé	58DVA-09	5DT-9	N/A	N/A	VDV-0509
Longueur de conduit de 9 po - Noir	58DVA-09B	5DT-9B	N/A	N/A	VDVB-0509
Longueur de conduit de 12 po - Galvanisé	58DVA-12	5DT-12	5D12	TC-5DL1	VDV-0512
Longueur de conduit de 12 po - Noir	58DVA-12B	5DT-12B	5D12B	TC-5DL1B	VDVB-0512
Longueur de conduit de 18 po - Galvanisé	58DVA-18	5DT-18	5D18	TC-5DL18	VDV-0518
Longueur de conduit de 18 po - Noir	58DVA-18B - N/A de FPI	5DT-18B	5D18B	TC-5DL18B	VDVB-0518
Longueur de conduit de 24 po - Galvanisé	58DVA-24	5DT-24	5D24	TC-5DL2	VDV-0524
Longueur de conduit de 24 po - Noir	58DVA-24B	5DT-24B	5D24B	TC-4DL2B	VDVB-0524
Longueur de conduit de 36 po - Galvanisé	58DVA-36	5DT-36	5D36	TC-5DL3	VDV-0536
Longueur de conduit de 36 po - Noir	58DVA-36B	5DT-36B	5D36B	TC-5DL3B	VDVB-0536
Longueur de conduit de 48 po - Galvanisé	58DVA-48	5DT-48	5D48	TC-5DL4	N/A
Longueur de conduit de 48 po - Noir	58DVA-48B	5DT-48B	5D48B	TC-5DL4B	N/A
Longueur de conduit de 60 po - Galvanisé	58DVA-60	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur de conduit de 60 po - Noir	58DVA-60B - N/A de FPI	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur réglable 3 po-10 po - Galvanisé	N/A	N/A	5DAL	TC-5DLT	N/A
Longueur réglable 3 po-10 po - Noir	N/A	N/A	5DALB	TC-5DLTB	N/A
Longueur réglable 11 po-14 po - Galvanisé	Disc. - Voir 58DV-08A	5DT-AJ	N/A	N/A	N/A
Longueur réglable 11 po-14 po - Noir	Disc. - Voir 58DV-08B	5DT-AJB	N/A	N/A	N/A
Conduit d'extension 17 po-24 po - Galvanisé	Disc. - Voir 58DV-16A	N/A	N/A	N/A	N/A
Conduit d'extension 17 po-24 po - Noir	Disc. - Voir 58DV-16AB	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur réglable 8-1/2 po -Galvanisé	58DVA-08A - N/A de FPI	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur réglable 8-1/2 po - Noir	58DVA-08AB	N/A	N/A	N/A	N/A
Conduit d'extension 16 po - Galvanisé	58DVA-16A - N/A de FPI	N/A	N/A	N/A	N/A
Coude de 45º - Galvanisé	58DVA-E45	5DT-EL45	5DT-EL45	TE-5DE45	VDV-EL0545
Coude de 45º - Noir	58DVA-E45B	5DT-EL45B	5DT-EL45B	TE-5DE45B	VDVB-EL0545
Coude pivotant de 45º - Galvanisé	Disc. - Voir 58DVA-E45	N/A	N/A	N/A	N/A
Coude pivotant de 45º - Noir	Disc.-Voir 58DVA-E45B	N/A	N/A	N/A	N/A
Coude de 90º - Galvanisé	58DVA-E90	5DT-EL90S	5DT-EL90S	TE-5DE90	VDV-EL0590
Coude de 90º - Noir	58DVA-E90B	5DT-EL90SB	5DT-EL90SB	TE-5DE90B	VDV-EL0590
Coude pivotant de 90º - Galvanisé	Disc. - Voir 46DVA-E45	N/A	N/A	N/A	N/A
Coude pivotant de 90º - Noir	Disc. - Voir 46DVA-E45	N/A	N/A	N/A	N/A
Coude pivotant de départ de 90º - Galvanisé	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Adaptateur*	N/A	N/A	N/A	N/A	VDV-UAA05
Support de plafond	58DVA-DC	5DT-CS	5DSP	TE-5DE45	VDV-CSR05
Boîte de support pour plafond cathédrale	58DVA-CS	5DT-CSS	5DRS	TE-5DE45B	DV-CSS05
Support/bride murale	58DVA-WS	5DT-WS/B	5DWS	N/A	VDV-WS05
Support de dévoiement	58DVA-ES - N/A de FPI	5DT-OS	N/A	N/A	N/A
Bague murale - Noir	58DVA-WT	5DT-WT	5DWT	TE-5DE90	VDV-WPT05
Support/Support de plafond pour bague murale	58DVA-DC - N/A de FPI	N/A	N/A	TE-5DE90B	N/A
Espaceur pour coupe-feu	58DVA-FS	5DT-FS	5DFS	N/A	VDV-FS05
Plaque de garniture - Noir	58DAV-WFS	5DT-TP	5DCP	N/A	VDV-WTC05

consignes d'installation

Description	Simpson Direct Vent Pro®	Selkirk Direct Temp™	Metal-Fab™ Sure Seal	ICC Excel Direct	Olympia Ventis DV*
Protecteur d'isolant pour grenier de 12 po	58DVA-IS N/A de FPI	N/A	N/A	N/A	VDV-AIS05
Kit standard pour terminaisons horizontales (A)	N/A	5DT-HKA	N/A	N/A	VDV-KW05
Kit pour terminaisons horizontales (B)	58DVA-KHA	5DT-HKB	N/A	N/A	VDV-K05
Kit pour terminaisons verticales	58DVA-VHA	5DT-VKC	N/A	N/A	N/A
Chapeau vertical pour vents violents	58DVA-VCH	N/A	N/A	TM-5VT	VDV-VCH05
Chapeau horizontal pour vents violents	N/A	N/A	N/A	TM-5DHT	N/A
Chapeau d'évacuation horizontale carré	N/A	5DT-HHC	5DHT	TM-5HT	VDV-HC05
Chapeau d'évacuation verticale	N/A	5DT-HVC	5DVT	N/A	N/A
Collet de solin	58DVA-SC	5DT-SC	5DSC	TM-SC	VDV-SC05
Solin réglable 0/12-6/12	58DVA-F6	5DT-AF6	5DF	TF-5FA	VDV-F0506
Solin réglable 6/12-12/12	58DVA-F12	5DT-AF12	5DF1-2	TF-5FB	VDV-F0512
Espaceur pour revêtement de vinyle	58DVA-VSS	5DT-VS	5DVS	TM-VSS	VDV-SSO
Plaque de protection pour revêtement de vinyle	N/A	5DT-VSP	N/A	N/A	N/A
Terminaison en tuba de 14 po	58DVA-SNK14	N/A	N/A	TM-5ST14	N/A
Terminaison en tuba de 36 po	58DVA-SNK36 (N/A - FPI)	N/A	N/A	TM-5ST36	N/A
Disque de réduction de débit d'air	58DVA-RD	N/A	N/A	TM-5DS	N/A
Raccords flexibles colinéaires	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

FPI			
946-604/P	Simpson Direct Vent -Registre (en option)	946-623/P	Chapeau d'évacuation horizontale AstroCap XL
770-994	Adaptateur pour conduit rigide (à utiliser avec tout système rigide)	**946-506/P	Registre (en option)
**946-606	Réducteur de collet de départ pour conduit de 5 po x 8 po à 4 po x 6-5/8 po (Modèles B36XTE, B36XTCE SEULEMENT)	946-625	Espaceur pour revêtement de vinyle - AstroCap XL

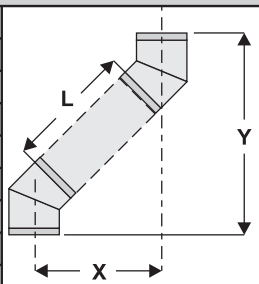
* Olympia Ventis DV applicable pour les modèles suivants seulement : B36XTE, B36XTCE, B41XTE, B41XTCE, CV40E, CB40E, CC40E, CV72E, P36, P36E, U1500E.

Remarque : En utilisant le système de conduit rigide Metal-Fab Sure Seal - à noter que l'adaptateur (5DDA) doit être utilisé avec l'adaptateur pour conduit rigide de FPI (770-994).

****Non disponible/applicable aux modèles suivants : B41XTE, B41XTCE, CV72E, HZ54E, U1500E**

Sélection de dévoiement de conduit : Utiliser ce tableau pour déterminer les longueurs de dévoiement de conduits.

Longueur de conduit (L)	Système d'évacuation de 5 po x 8 po	
	Longueur (X)	Pente (Y)
0 po (0 mm)	5-11/16 po (144 mm)	15-5/16 po (389 mm)
6 po (152 mm)	8-13/16 po (224 mm)	18-7/16 po (468 mm)
9 po (229 mm)	10-15/16 po (278 mm)	20-9/16 po (522 mm)
12 po (305 mm)	13 po (330 mm)	22-11/16 po (576 mm)
24 po (610 mm)	21-7/16 po (697 mm)	31-1/16 po (789 mm)
36 po (914 mm)	29-13/16 po (757 mm)	39-7/16 po (1002 mm)
48 po (1219 mm)	38-1/4 po (972 mm)	47-7/8 po (1216 mm)



Pour les directives spécifiques sur les pièces du système d'évacuation - consulter les sites internet des fabricants ci-dessous.

Simpson Direct Vent Pro : www.duravent.com

Selkirk Direct-Temp : www.selkirkcorp.com

Metal-Fab Sure Seal : www.mtlfab.com

Industrial Chimney Company : www.icc-rsf.com

Olympia Ventic DV : www.olympiachimney.com

Remarque : Les sections horizontales du conduit d'évacuation doivent être de niveau (horizontal) ou avoir une pente montante de 1/4 po par pied de conduit en direction de la terminaison. Ne jamais installer un conduit en pente descendante - cela pourrait causer une surchauffe de l'appareil et augmenter le risque d'incendie.

Installation de l'interrupteur mural On / Off et du bloc-piles

Requis pour toutes les installations

REMARQUE IMPORTANTE POUR L'INSTALLATION :

Le bloc-piles doit être inséré dans le boîtier de raccordement mural fourni (Basse Tension) et installé uniquement au mur.

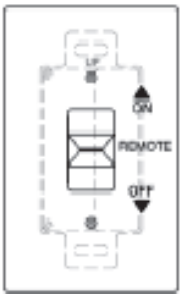
NE PAS INSTALLER CES ÉLÉMENTS DANS L'ENCEINTE DU FOYER. L'INTERRUPTEUR DOIT ÊTRE FACILE D'ACCÈS.

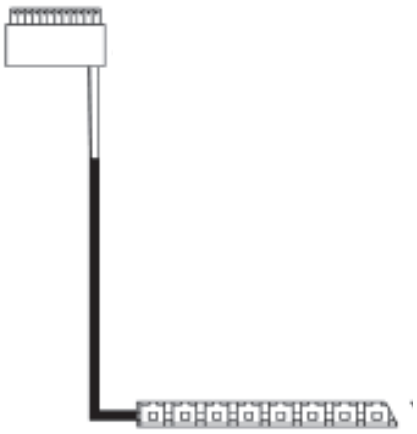
Installation du bloc-piles

1. Fixer le boîtier de raccordement basse tension à la structure d'encadrement, à l'emplacement désiré dans un rayon de 10-1/2 pouces autour du foyer.
2. Insérer le faisceau de câbles de branchement à 6 broches dans l'ouverture située à l'arrière du boîtier de raccordement. Le faisceau de câbles se trouve sur la droite et doit être installé avant de terminer l'installation.
3. Brancher la fiche à 6 broches à l'arrière du bloc-piles.
4. Placer le bloc-piles dans le boîtier de raccordement basse tension.
5. Insérer les piles uniquement si le courant de 120 volts n'est pas utilisé. Les piles servent uniquement d'alimentation de secours en cas de panne de courant. Insérer les 4 piles de type AA dans le compartiment à piles en respectant la polarité.
6. Placer la glissière dans la plaque murale.
7. Mettre l'interrupteur du bloc-piles sur la position “OFF” pour qu'il s'aligne correctement avec le commutateur à glissière.
8. S'assurer que les mentions “ON” et “UP” du bloc-piles et de la plaque murale sont du même côté.
9. Aligner le commutateur à glissière et l'interrupteur du bloc-piles et assembler l'interrupteur dans la plaque murale.
10. Aligner les trous des vis.
11. Fixer la plaque murale au bloc-piles à l'aide des deux (2) vis fournies.
12. Pour obtenir les instructions concernant la programmation, voir tous les détails dans le présent manuel.

Boîtier de raccordement Basse tension

Bloc-piles Proflame





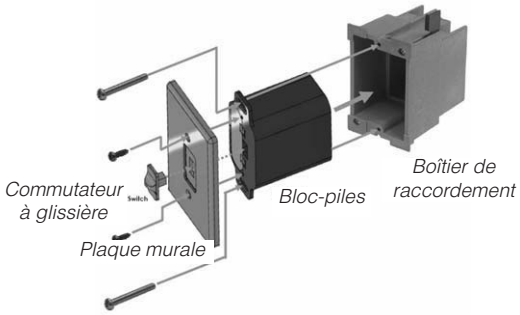


Schéma 1

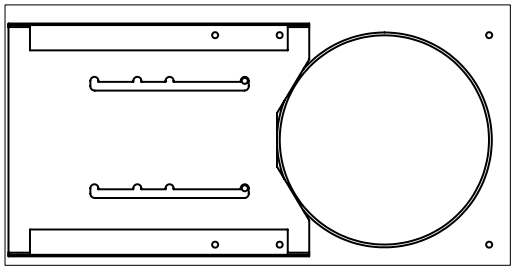
Réglage du réducteur de débit d'air

Certaines installations d'évacuation nécessitent une réduction du débit d'air. Voir les schémas de la section «Installation du système d'évacuation» pour connaître les exigences requises pour votre installation.

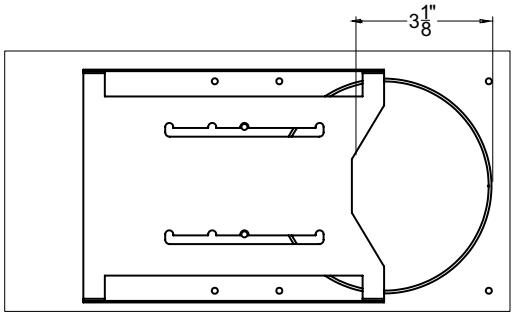
La plaque de réduction du débit d'air est installée sur l'appareil et réglée sur la position 0.

Pour régler la réduction de débit d'air comme indiqué sur les shémas de configuration du système d'évacuation, suivre les instructions suivantes :

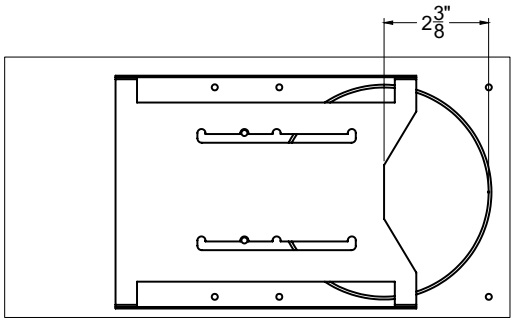
1. Enlever l'écran vitré de sécurité et la vitre de la chambre de combustion - voir les instructions dans le présent manuel.
2. Régler la plaque de réduction du débit d'air à la position souhaitée comme indiqué sur les schémas ci-dessous.
3. Une fois que la plaque de réduction du débit d'air est correctement réglée, la fixer à l'aide des vis.



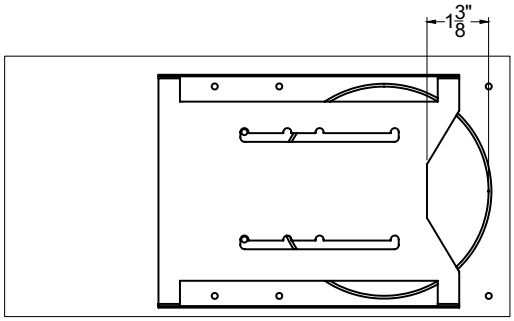
Position 0
Complètement ouvert
Préréglage en usine



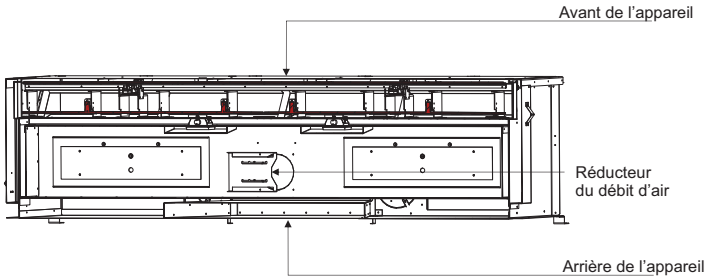
Position 1
3-1/8 po



Position 2
2-3/8 po



Position 3
1-3/8 po



Section transversale illustrant le plafond de la chambre de combustion depuis l'intérieur

Terminaisons horizontales

Évacuation flexible de 5 po x 8 po

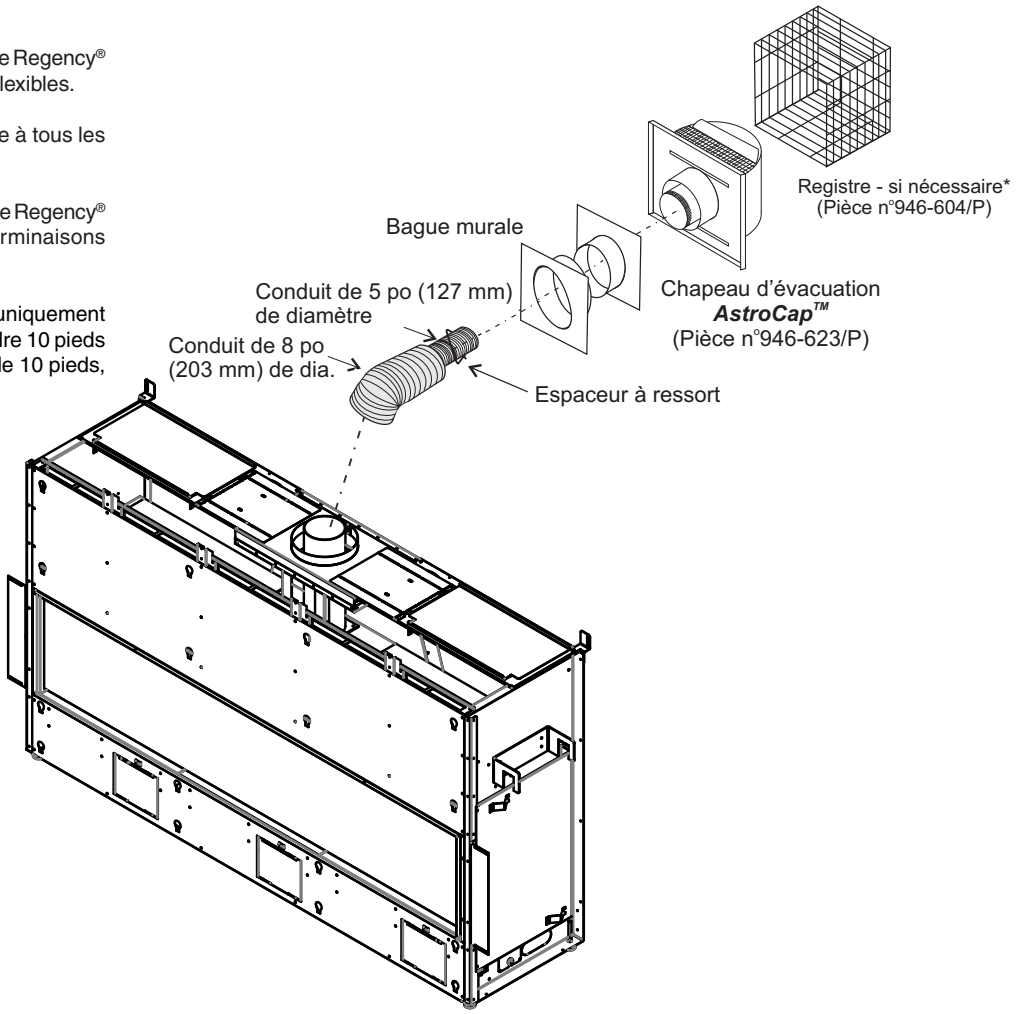
Ces systèmes d'évacuation, installés sur les foyers au gaz à évacuation directe CV72E, ont été testés et approuvés par Intertek comme système de chauffage à évacuation directe. L'emplacement du chapeau d'évacuation doit être conforme aux exigences illustrées sur le schéma des emplacements des terminaisons d'évacuation dans la section «Emplacements des terminaisons d'évacuation extérieures».

L'ensemble de terminaisons du système d'évacuation flexible Direct Vent de Regency® comprend toutes les pièces nécessaires pour l'installation des modèles CV72E en utilisant une évacuation flexible.

Ensemble FPI - Pièce n°	Longueur	Contenu
n°946-615	4 pieds	1. Gaine flexible de 8 po (longueur de l'ensemble) 2. Gaine flexible de 5 po (longueur de l'ensemble) 3. Espaceurs à ressort 4. Bague 5. Chapeau d'évacuation ***AstroCap XL*** 6. Vis 7. Tube de scellant Mill Pac 8. Vis chromées 9. Vis auto-perçantes n°8 x 1-1/2 po 10. Espaceur pour revêtement de vinyle
n°946-618	6 pieds	
n°946-616	10 pieds	

Remarques :

1. Les sections de conduits doivent être continues sans joints ni soudures.
2. Seuls les conduits flexibles achetés auprès de Regency® peuvent être utilisés pour les installations flexibles.
3. L'évacuation horizontale doit être supportée à tous les 3 pieds de conduit.
4. Le système d'évacuation flexible Direct Vent de Regency® est homologué uniquement pour les terminaisons horizontales.
5. Le système d'évacuation flexible peut être uniquement utilisé pour des installations pouvant atteindre 10 pieds de longueur continue de conduit. Au-delà de 10 pieds, un conduit rigide doit être utilisé.



consignes d'installation

Installation du système d'évacuation

Le foyer CV72E utilise le système de technologie coaxial de "ventouse". Le conduit intérieur permet l'évacuation des gaz de combustion vers l'extérieur du bâtiment tandis que le conduit extérieur alimente la chambre de combustion en air extérieur de combustion. Ce système évite ainsi d'utiliser l'air chauffé de la pièce comme combustible et empêche la déperdition de chaleur au niveau du conduit de la cheminée.

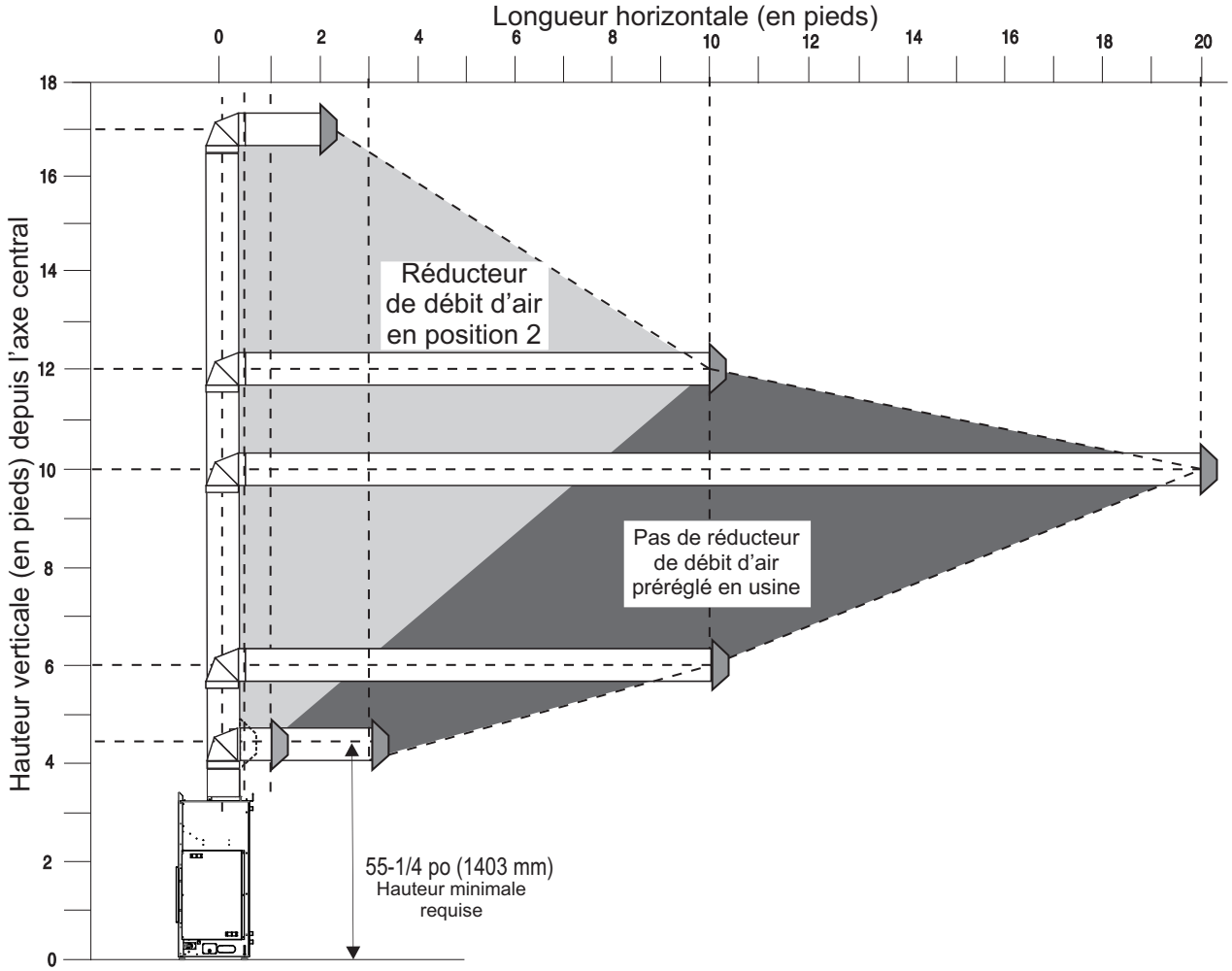
Remarque : Ces conduits ne doivent en aucun cas être raccordés à un autre appareil.

L'appareil au gaz et le système d'évacuation doivent déboucher directement sur une sortie extérieure au bâtiment et ne jamais être raccordés à un conduit de cheminée desservant un autre appareil de chauffage à combustible solide ou au gaz. Chaque appareil au gaz à évacuation directe doit utiliser son propre système d'évacuation. Les systèmes d'évacuation communs sont interdits.

Configuration du système d'évacuation pour terminaisons horizontales

Le schéma ci-dessous montre toutes les combinaisons permises de conduits verticaux avec terminaisons horizontales utilisant un coude de 90° (deux coudes de 45° equivalent à un coude de 90°).

Remarque : L'utilisation d'un adaptateur pour conduit rigide en option (Pièce n°770-994) est obligatoire dans l'installation d'un système d'évacuation pour conduit rigide.



RÉGLAGE DU RÉDUCTEUR DE DÉBIT D'AIR :
Réducteur de débit d'air préréglé sur 0.
Consulter la section «Emplacement du réducteur de débit d'air» pour plus de détails sur la façon de modifier le réglage du réducteur de débit d'air de la position 0 à la position 2 si nécessaire.

Remarque : Pour les terminaisons horizontales, le système d'évacuation flexible Direct Vent de Regency peut être utilisé pour des installations pouvant atteindre 10 pieds de longueur continue de conduit. Au-delà de 10 pieds, utiliser un conduit rigide.

- Respecter les dégagements des matériaux combustibles tel que précisé dans la section «Dégagements».
- Les sections horizontales de conduit exigent un support à tous les 3 pieds de conduit.
- Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher et à chaque point de traversée du conduit dans les murs.
- Un registre doit être installé à chaque terminaison se situant à un niveau plus bas que le minimum spécifié ou selon les codes et règlements locaux.

Terminaisons horizontales

Conduit rigide de 5 po x 8 po

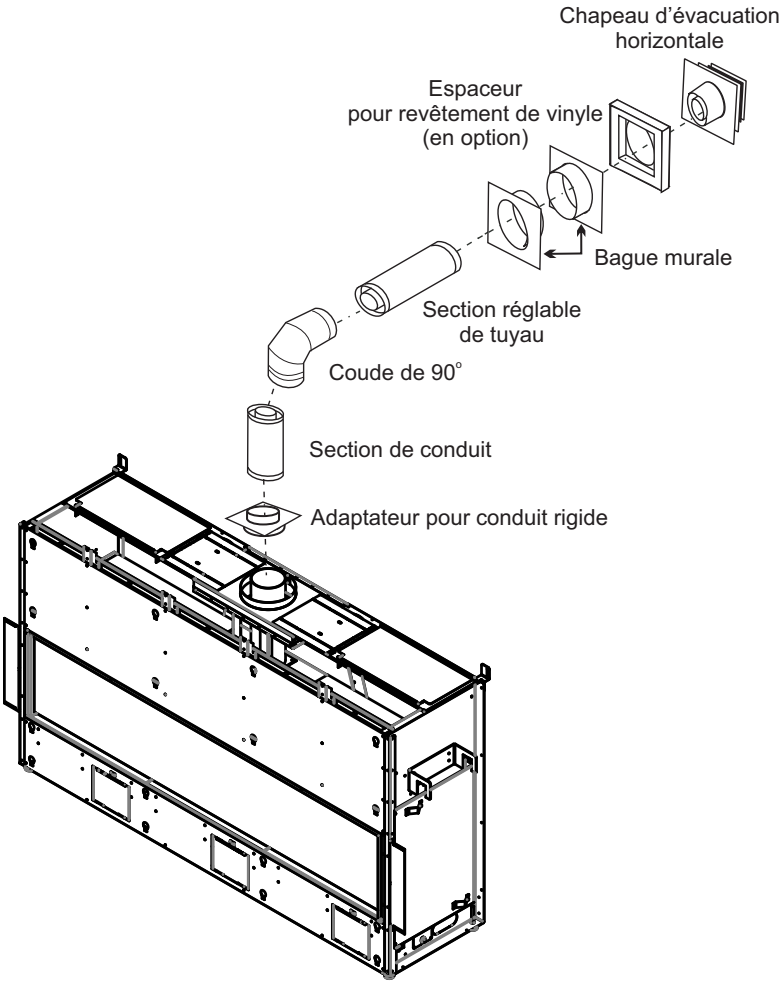
Les pièces essentielles requises pour une terminaison horizontale de base sont les suivantes :

1 Chapeau d'évacuation horizontale
1 Adaptateur pour conduit rigide (pièce n°770-994)
1 Bague murale
1 Section de tuyau selon l'épaisseur du mur
(voir tableau ci-dessous)

Pour mesurer l'épaisseur du mur, on prend la distance entre l'espaceur situé à l'arrière de l'appareil et la surface intérieure du chapeau d'évacuation. Pour les revêtements autres que du vinyle, on peut utiliser des fourrures de bois (à la place des espaceurs pour revêtements de vinyle), pour niveler la surface pour monter la terminaison de l'évacuation. La terminaison ne doit pas être encastrée dans le revêtement extérieur. Mesurer l'épaisseur du mur avec les fourrures.

Si un espaceur pour revêtement de vinyle est requis (à utiliser avec un revêtement de vinyle), mesurer la surface extérieure du mur sans le revêtement et ajouter 2 pouces.

Installation sur un mur plat	
Épaisseur du mur (pouces)	Longueur de conduit requis (pouces)
4 po - 5-1/2 po	6 po
7 po - 8-1/2 po	9 po
10 po - 11-1/2 po	12 po
9 po - 14-1/2 po	Section réglable de 11 po - 14-5/8 po
15 po - 23-1/2 po	Section réglable de 17 po - 24 po



MISE EN GARDE :

Ne pas assembler des pièces de différents systèmes d'évacuation.

L'utilisation d'un chapeau d'évacuation AstroCap™ et d'un chapeau à pente montante FPI est acceptable pour tous les systèmes.

Ce produit a été évalué par Intertek pour être utilisé avec un adaptateur pour conduit rigide avec les systèmes d'évacuation de marque Duravent Direct-Vent, Selkirk Direct-Temp, Ameri Vent Direct Venting, ICC Excel Direct, Olympia Ventis DV et Security Secure Vent. L'utilisation de ces systèmes avec l'adaptateur pour conduit rigide est jugée acceptable et est conforme à la liste de composants établie par Intertek WHI.

Pour tout système d'évacuation rigide (sauf Simpson Dura-Vent), le conduit rigide doit être fixé à l'adaptateur à l'aide de 3 vis.

Le chapeau d'évacuation verticale FPI ***AstroCap***™ et le chapeau d'évacuation à pente montante FPI sont compatibles avec des installations utilisant les systèmes d'évacuation FPI ainsi que les systèmes de marque Simpson Dura-Vent® Direct Vent, American Metal Products Ameri Vent Direct Vent, Security Secure Vent®, ICC Excel, Olympia Ventis DV, Selkirk Direct-Temp. AstroCap™ est une marque déposée de Regency Fireplace Products. Dura-Vent® et Direct Vent sont des marques déposées exclusives de Simpson Dura-Vent Co. Inc.

consignes d'installation

Terminaisons horizontales
Conduit rigide de 5 po x 8 po

Les schémas suivants montrent des exemples de configuration de terminaisons horizontales avec un, deux ou trois coudes de 90° (deux coudes de 45° équivalent à un coude de 90°).

1. **Trois coudes de 90° max. sont permis.**

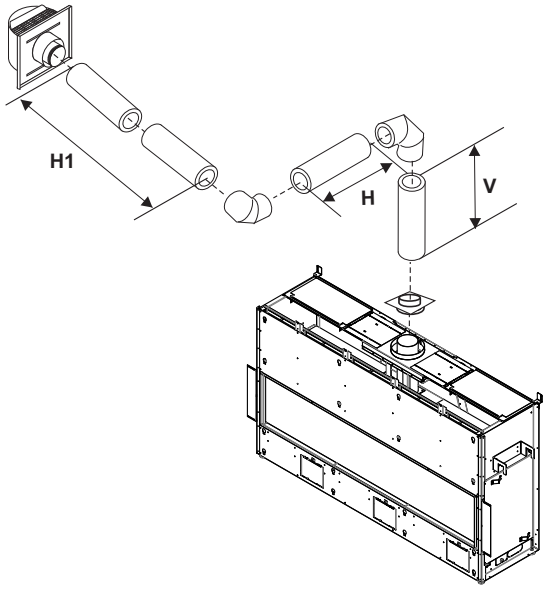
2. **La distance minimale entre les coudes doit être de 1 pi (305 mm).**

- **Respecter les dégagements des matériaux combustibles tel que précisé dans la section «Dégagements».**
- **Les sections horizontales de conduit exigent un support à tous les 3 pieds de conduit.**
- **Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher et à chaque point de traversée du conduit dans les murs.**
- **Un adaptateur pour conduit rigide en option doit être utilisé (pièce n°770-994) en cas d'installation de conduits rigides.**
- **Un registre doit être installé à chaque terminaison se situant à un niveau plus bas que le minimum spécifié ou selon les codes et règlements locaux.**
- **Le système d'évacuation flexible peut être utilisé sur une longueur de 10 pieds seulement - au-delà de 10 pieds, utiliser une évacuation rigide.**

Évacuation horizontale avec deux (2) coudes de 90°

Un coude de 90° = Deux coudes de 45°.

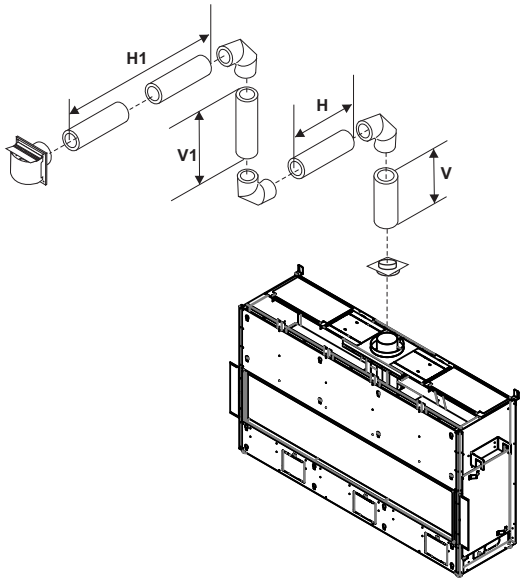
Option	V	H + H1	
A)	1 pi min.	2 pi max.	Avec cette configuration, la longueur max. totale du conduit est de 30 pieds avec une hauteur min. totale de 6 pieds et une longueur horizontale max. de 8 pieds. ***À noter qu'un min. de 1 pied est requis entre les coudes de 90°.***
B)	2 pi min.	4 pi max.	
C)	3 pi min.	5 pi max.	
D)	4 pi min.	6 pi max.	
E)	5 pi min.	7 pi max.	
F)	6 pi min.	8 pi max.	
Réducteur de débit d'air préréglé sur 0			



Évacuation horizontale avec trois (3) coudes de 90°

Un coude de 90° = Deux coudes de 45°.

Option	V	H	V + V1	H + H1	
A)	1 pi min.	1 pi max.	2 pi min.	2 pi max.	Avec cette configuration, la longueur max. totale du conduit est de 30 pieds avec une hauteur min. totale de 12 pieds et une longueur horizontale max. de 9 pieds. ***À noter qu'un min. de 1 pied est requis entre les coudes de 90°.***
B)	1 pi min.	2 pi max.	3 pi min.	3 pi max.	
C)	2 pi min.	2 pi max.	5 pi min.	4 pi max.	
D)	3 pi min.	2 pi max.	7 pi min.	5 pi max.	
E)	4 pi min.	3 pi max.	9 pi min.	6 pi max.	
F)	5 pi min.	4 pi max.	10 pi min.	7 pi max.	
G)	6 pi min.	5 pi max.	11 pi min.	8 pi max.	
H)	7 pi min.	6 pi max.	12 pi min.	9 pi max.	
Réducteur de débit d'air préréglé sur 0					



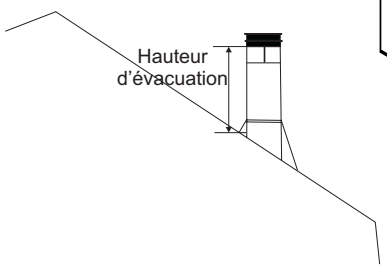
Terminaisons verticales
Conduit rigide de 5 po x 8 po

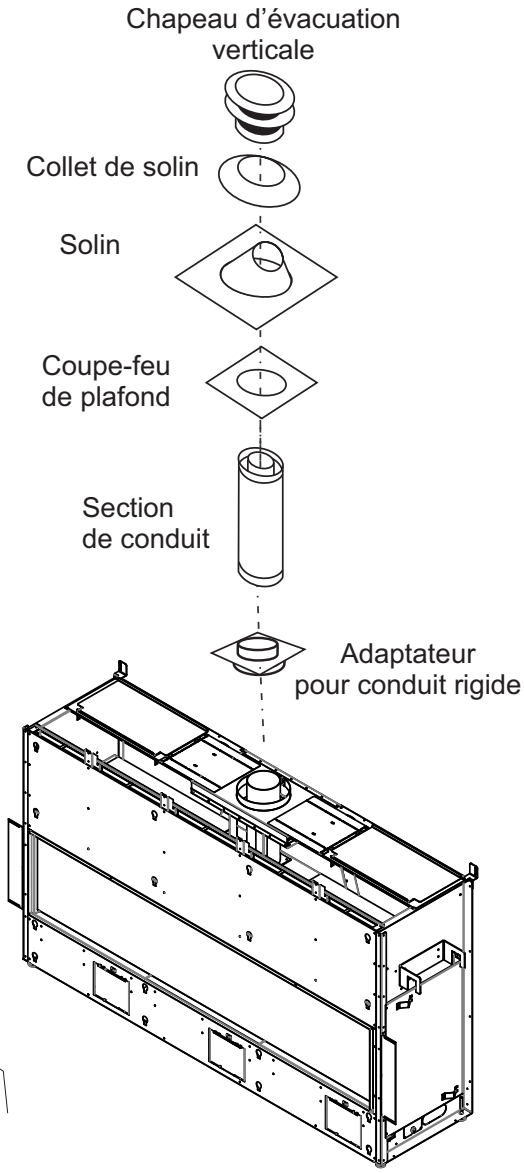
Les pièces de base requises pour une terminaison verticale sont les suivantes :

1 Chapeau d'évacuation verticale
1 Adaptateur pour conduit rigide (770-994)
1 Coupe-feu de plafond
1 Solin
1 Collet de solin
1 Section de tuyau selon l'épaisseur du mur (voir tableau ci-dessous)

L'installation d'un conduit galvanisé est préférable au-dessus de la ligne de toit en raison de sa haute résistance à la corrosion. Continuer à ajouter des sections de tuyau à travers le solin jusqu'à ce que la hauteur du chapeau d'évacuation soit conforme aux minima requis spécifiés dans le tableau ci-dessous et dans les codes locaux. À noter que la hauteur est plus élevée pour les toits en pente. Un mauvais tirage ou un tirage descendant peut être causé par des vents violents près de grands arbres ou des lignes de toit : dans ce cas, une augmentation de la hauteur verticale peut résoudre ce problème.

Pente du toit	Hteur min. d'évacuation	
	Pieds	Mètres
plat à 7/12	2	0,61
de 7/12 à 8/12	2	0,61
de 8/12 à 9/12	2	0,61
de 9/12 à 10/12	2,5	0,76
de 10/12 à 11/12	3,25	0,99
de 11/12 à 12/12	4	1,22
de 12/12 à 14/12	5	1,52
de 14/12 à 16/12	6	1,83
de 16/12 à 18/12	7	2,13
de 18/12 à 20/12	7,5	2,29
de 20/12 à 21/12	8	2,44





MISE EN GARDE :

Ne pas assembler des pièces de différents systèmes d'évacuation.

L'utilisation d'un chapeau d'évacuation AstroCap™ et d'un chapeau à pente montante FPI est acceptable pour tous les systèmes.
Ce produit a été évalué par Intertek pour être utilisé avec un adaptateur pour conduit rigide avec les systèmes d'évacuation de marque Duravent Direct-Vent, Selkirk Direct-Temp, Ameri Vent Direct, ICC Excel Direct, Olympia Ventis DV et Security Secure Vent. L'utilisation de ces systèmes avec l'adaptateur pour conduit rigide est jugée acceptable et est conforme à la liste de composants établie par Intertek WHI.

Pour tout système d'évacuation rigide (sauf Simpson Dura-Vent), le conduit rigide doit être fixé à l'adaptateur à l'aide de 3 vis.

Le chapeau d'évacuation verticale FPI AstroCap™ et le chapeau d'évacuation à pente montante FPI sont compatibles avec des installations utilisant les systèmes d'évacuation FPI ainsi que les systèmes de marque Simpson Dura-Vent® Direct Vent, American Metal Products Ameri Vent Direct Vent, Security Secure Vent®, ICC Excel, Olympia Ventis DV, Selkirk Direct-Temp. AstroCap™ est une marque déposée de Regency Fireplace Products. Dura-Vent® et Direct Vent sont des marques déposées exclusives de Simpson Dura-Vent Co. Inc.

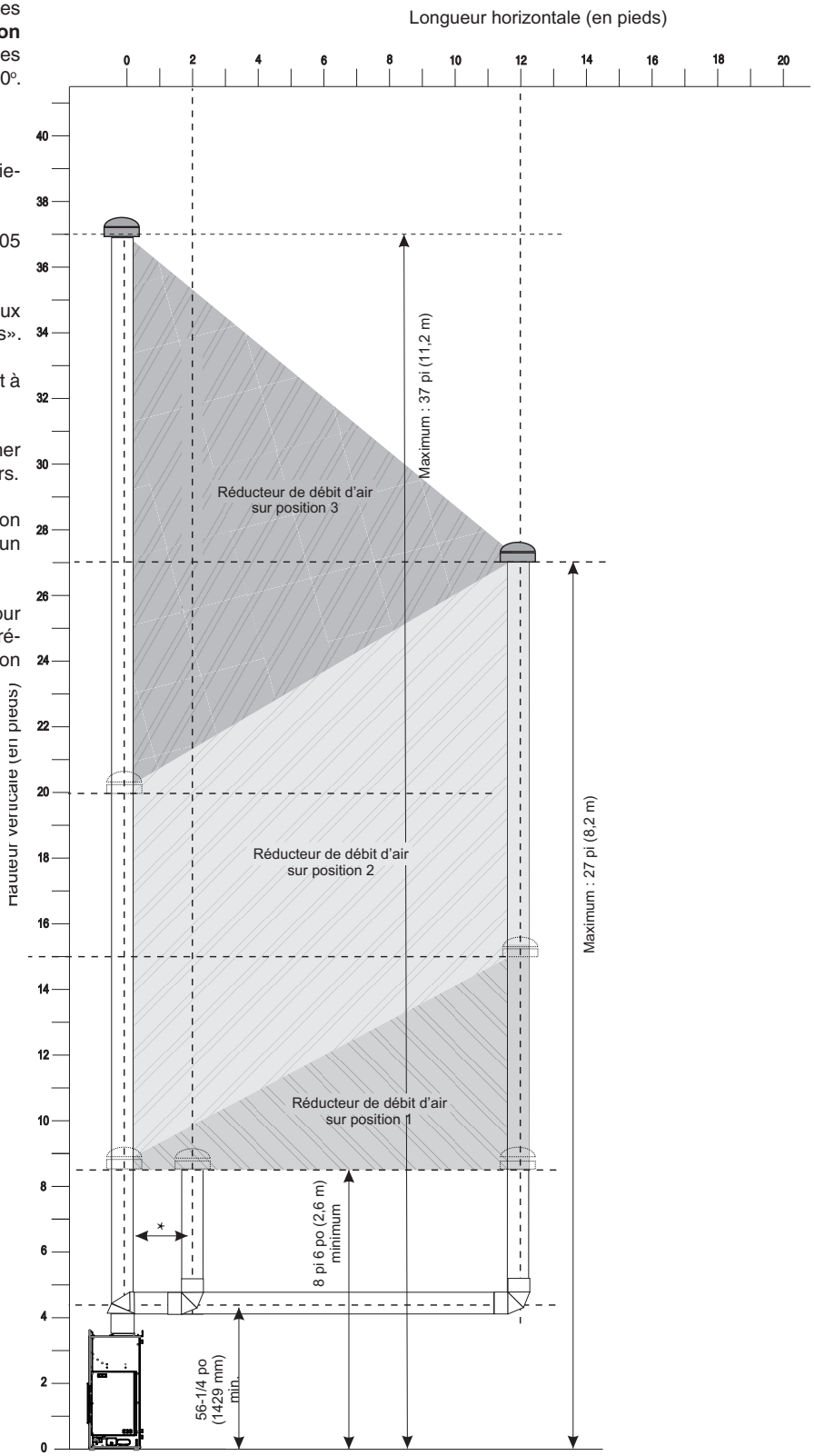
Configuration du système d'évacuation pour terminaisons verticales

Évacuation verticale avec conduit vertical droit et/ou un maximum de deux (2) coudes de 90° (1 - 90° = 2 - 45°)

Les zones ombragées sur le schéma ci-contre montrent toutes les combinaisons permises par les **systèmes d'évacuation pour conduit rigide** en termes de terminaisons verticales droites et de dévoiements à la verticale utilisant 2 coudes de 90°.

Deux coudes de 45° équivalent à un coude de 90°.

- Un support de conduit doit être installé à chaque dévoiement.
- La distance minimale entre les coudes est de 1 pied (305 mm).
- Respecter les dégagements par rapport aux matériaux combustibles tel qu'indiqué dans la section «Dégagements».
- Les sections horizontales de conduit exigent un support à tous les 3 pieds de conduit.
- Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher et à chaque point de traversée du conduit dans les murs.
- L'utilisation d'un adaptateur pour conduit rigide en option (pièce n°770-994) est obligatoire pour l'installation d'un système d'évacuation pour conduit rigide.
- Voir la section «Réglage du réducteur de débit d'air» pour plus de détails sur la façon de changer la position du réducteur de débit d'air préréglé sur la position 0 à la position 3 si nécessaire.



* Longueur minimale de conduit

Terminaisons verticales

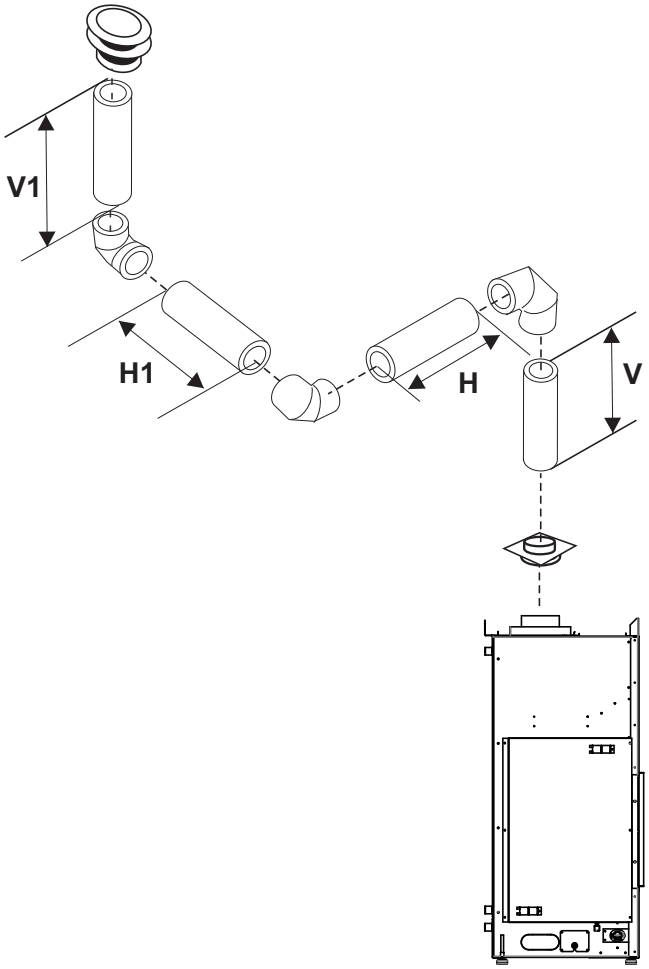
Conduit rigide de 5 po x 8 po

- Deux coudes de 45° équivalent à un coude de 90°. Un maximum de six coudes de 45° est permis.
- Un support de conduit doit être installé à chaque dévoiement.
- La distance minimale entre les coudes doit être de 1 pied (305 mm).
- Respecter les dégagements des matériaux combustibles tel qu'indiqué dans la section «Dégagements» .
- Les sections horizontales de conduit exigent un support à tous les 3 pieds de conduit.
- Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher et à chaque point de traversée du conduit dans les murs.
- L'utilisation d'un adaptateur pour conduit rigide en option (pièce n°770-994) est obligatoire en cas d'installation d'un système d'évacuation pour conduit rigide.

Évacuation verticale avec trois (3) coudes de 90°

Un coude de 90° = deux coudes de 45°.

Option	V	H + H1	V + V1	
A)	1 pi min.	2 pi max.	3 pi min.	Avec cette configuration, la longueur max. totale du conduit est de 30 pieds avec une hauteur min. totale de 10 pieds et une longueur horizontale max. de 8 pieds. ***À noter qu'un min. de 1 pied est requis entre les coudes de 90° .***
B)	2 pi min.	3 pi max.	4 pi min.	
C)	3 pi min.	4 pi max.	6 pi min.	
D)	4 pi min.	5 pi max.	7 pi min.	
E)	5 pi min.	6 pi max.	8 pi min.	
F)	6 pi min.	7 pi max.	9 pi min.	
G)	7 pi min.	8 pi max.	10 pi min.	
Les longueurs ne comprennent pas le coude.				
Réglage du réducteur sur 0 - préréglage d'usine				



Installation du foyer avec terminaison horizontale

Évacuation de 5 po x 8 po
(Systèmes d'évacuation rigide)

Dégagements minimaux d'évacuation par rapport aux matériaux combustibles

* Les dégagements indiqués ci-dessous doivent être respectés. Néanmoins, en cas de traversée de murs, d'un plafond ou à la terminaison d'une évacuation, il est requis d'utiliser un coupe-feu ou une bague murale, ce qui réduit le dégagement à 1-1/2 po (38 mm).

Au-dessus du conduit (horizontal)*	3 po (76 mm)*
Sur les côtés (horizontal)	2 po (51 mm)
À la base (horizontal)	2 po (51 mm)
Évacuation verticale	2 po (51 mm)

Voir ci-dessous les dimensions de l'ouverture recommandées (dimensions intérieures) pour les terminaisons d'évacuation rigide de 5 po x 8 po - à utiliser avec un coupe-feu ou une bague murale.

Dimension suggérée de l'ouverture d'encadrement	
Taille de l'évacuation	Taille de l'ouverture
5 po x 8 po	11 po x 11 po

Installer le système d'évacuation avec les pièces incluses, conformément aux directives du fabricant.

1. Placer l'appareil à l'emplacement désiré. Vérifier pour déterminer si les colombages muraux ou les chevrons de toit font obstruction au passage du conduit d'évacuation à installer. Si tel est le cas, vous pouvez modifier l'emplacement du foyer. Insérer la ligne de gaz, de préférence à droite du foyer et la ligne électrique à gauche (le bloc de jonction se trouve sur le côté gauche).
2. Les tuyaux et raccords Direct Vent sont équipés d'embouts spéciaux "twist-lock" pour connecter le système d'évacuation à la buse de sortie de l'appareil. Un adaptateur "twist-lock" est requis.
3. Placer l'adaptateur une fois l'appareil installé dans l'emplacement désiré, en parallèle de l'installation du système d'évacuation homologué. Appliquer un filet de scellant Mill-Pac à l'intérieur de la partie externe de l'adaptateur ainsi que sur la buse interne de sortie du foyer. Enfiler l'adaptateur sur les buses interne et externe de sortie de l'appareil. Fixer uniquement à la buse externe à l'aide des 3 vis fournies (perforer des trous de guidage rendra la tâche plus aisée).
4. Ajuster la position de l'appareil et le fixer au châssis par les brides de clouage situées sur les côtés de l'appareil, à l'aide de clous ou de vis.

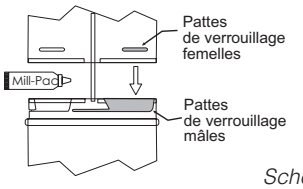


Schéma 1

5. Monter l'assemblage des tuyaux et des coudes aux longueurs désirées sur l'adaptateur de l'appareil et serrer (tourner-verrouiller) les raccords pour une parfaite étanchéité.

Remarque : Pour de meilleurs résultats et une performance optimale d'un système d'évacuation homologué, il est vivement recommandé d'appliquer du scellant Mill-Pac (fourni) sur la partie interne de chaque raccord de conduit. Le non-respect de cette procédure peut causer des problèmes de tirage et de performance qui ne sont pas couverts par la garantie.

Les sections horizontales de conduit doivent être supportées à tous les 3 pieds de conduit (0,9 m). Des fixations murales sont disponibles à cet effet.

6. Tracer sur le mur l'ouverture carrée à réaliser - voir tableau ci-contre pour les dimensions à respecter. Le centre de ce carré doit être aligné avec l'axe central du conduit horizontal. Découper l'ouverture dans le mur extérieur puis faire un contour de découpe propre pour la sortie d'évacuation. Voir schéma 2 pour les exigences concernant l'axe central.

   Si le mur traversé est en matériaux non combustibles (ex. blocs de maçonnerie ou béton), une ouverture de 8 po (203 mm) de diamètre est acceptable.

Remarque :

a) La section horizontale d'évacuation doit être au même niveau que l'ouverture de sortie, ou bien avoir une pente montante de 1/4 pouce à chaque pied de longueur. Ne jamais installer un conduit en pente descendante. Cela pourrait causer une surchauffe de l'appareil et augmenter le risque d'incendie.

b) L'emplacement de la sortie du conduit horizontal d'évacuation sur un mur extérieur doit être conforme à tous les codes du bâtiment locaux et nationaux.

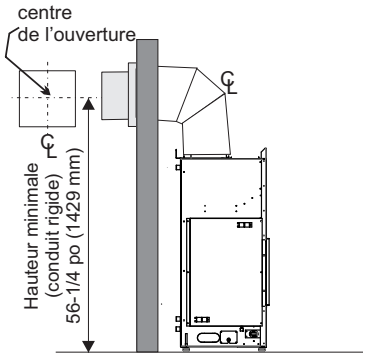


Schéma 2

7. S'assurer que les dégagements des conduits par rapport aux matériaux combustibles sont respectés (Schéma 3). Mettre en place le chapeau d'évacuation.

Remarque : En cas d'installation d'une terminaison sur un revêtement mural en vinyle, on peut utiliser un espaceur pour revêtement de vinyle ou des fourrures en bois pour s'assurer que le chapeau d'évacuation n'est pas encastré dans le revêtement mural.

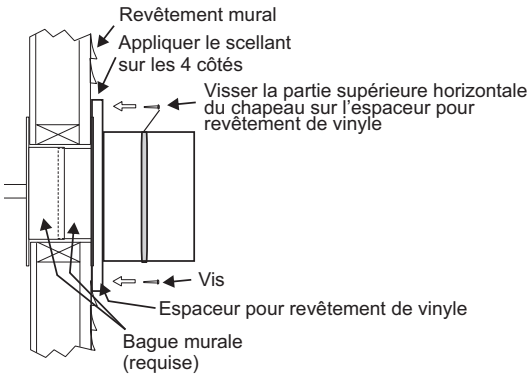


Schéma 3

Les quatre vis à bois fournies doivent être remplacées par des fixations appropriées pour les revêtements de stuc, de briques, de béton ou tout autre type de revêtement.

8. Avant de connecter la section horizontale du conduit d'évacuation au chapeau d'évacuation, placer la bague murale sur le conduit d'évacuation. La bague murale est requise pour toutes les terminaisons horizontales.
9. Faire glisser l'appareil et le conduit d'évacuation vers le mur en insérant avec précaution le conduit d'évacuation dans le bloc du chapeau d'évacuation. Il est important que le conduit d'évacuation soit suffisamment long pour que le chapeau d'évacuation le chevauche sur au moins 1-1/4 pouces (32 mm). Fixer le conduit d'évacuation au chapeau d'évacuation.
10. Placer la bague murale au centre de l'ouverture et le fixer à l'aide de vis à bois (Schéma 4).

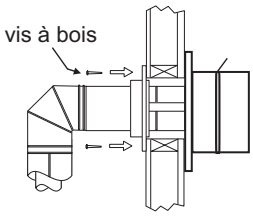


Schéma 4

Installation du foyer avec terminaison horizontale

ÉVACUATION DE 5 PO X 8 PO
(Systèmes d'évacuation flexible)

Dégagements minimaux d'évacuation par rapport aux matériaux combustibles

* Les dégagements indiqués ci-dessous doivent être respectés. Néanmoins, en cas de traversée de murs, d'un plafond ou à la terminaison d'une évacuation, il est requis d'utiliser un coupe-feu ou une bague murale, ce qui réduit le dégagement à 1-1/2 po (38 mm).

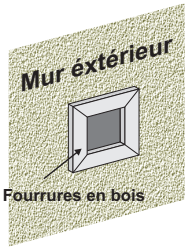
Au-dessus du conduit (horizontal)*	3 po (76 mm)*
Sur les côtés (horizontal)	2 po (51 mm)
À la base (horizontal)	2 po (51 mm)
Évacuation verticale	2 po (51 mm)

Voir ci-dessous les dimensions de l'ouverture recommandées (dimensions intérieures) pour les terminaisons d'évacuation rigide de 5 po x 8 po - à utiliser avec un coupe-feu ou une bague murale.

Dimension suggérée de l'ouverture d'encadrement	
Taille de l'évacuation	Taille de l'ouverture
5 po x 8 po	11 po x 11 po

1. Placer l'appareil dans l'ouverture. Tirer et installer le tuyau de gaz (de préférence à droite de l'appareil). Localiser l'axe central de la terminaison et faire une marque sur le mur pour le repérer. Découper une ouverture carrée dans le mur - voir tableau (dimension intérieure).

Remarque : En cas d'installation d'une terminaison sur un revêtement mural en vinyle, on peut utiliser un espaceur pour revêtement de vinyle ou des fourrures en bois pour s'assurer que le chapeau d'évacuation n'est pas encastré dans le revêtement mural.



2. Ajuster la position de l'appareil et le fixer au châssis à l'aide de clous ou de vis par les brides de clouage situées sur les côtés de l'appareil.

3. Assembler les pièces du système d'évacuation : appliquer du Mill Pac sur la buse interne de sortie d'évacuation puis faire chevaucher le conduit flexible interne du foyer par-dessus sur au moins 1-3/8 po (35 mm). Fixer à l'aide de 3 vis (perforer des trous de guidage rendra la tâche plus facile). Appliquer du Mill-Pac sur le conduit flexible externe et l'enfiler sur la buse externe de sortie du foyer sur au moins 1-3/8 po (35 mm) puis le fixer à l'aide de 3 vis.

REMARQUE : Les sections horizontales doivent être supportées à tous les 3 pieds maximum (0,9m). (L'apparence et la puissance des flammes seront affectées si le tuyau s'affaisse par endroits).

4. Séparer les deux parties de la bague murale et fixer solidement la partie avec les languettes au mur extérieur en s'assurant que les pattes soient placées en haut et en bas. Fixer l'autre partie de la bague au mur intérieur. Les deux parties s'emboîtent et peuvent être ajustées sur des murs de 2 x 4 ou 2 x 6.

5. Glisser le tuyau une fois assemblé et le dispositif de terminaison dans la bague en s'assurant que le chapeau d'évacuation soit tourné vers le haut (des marques sur le chapeau indiquent le haut) pour permettre l'écoulement des eaux de pluie. Fixer le chapeau au mur extérieur à l'aide des 4 vis fournies.

6. Tirer sur les conduits interne et externe de sorte qu'ils chevauchent les buses du foyer. (Raccourcir les tuyaux pour faciliter l'opération). Ne pas plier le conduit à plus de 90°. Les conduits doivent chevaucher les collets sur au moins 1-3/8 po.

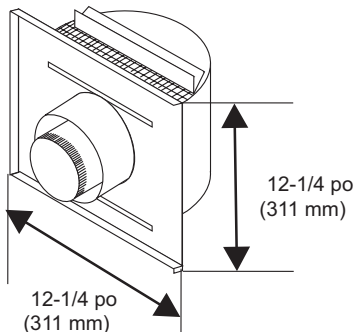
7. Appliquer du Mill Pac sur la buse interne de sortie du foyer et enfiler par-dessus le conduit flexible interne puis fixer à l'aide des 3 vis fournies.

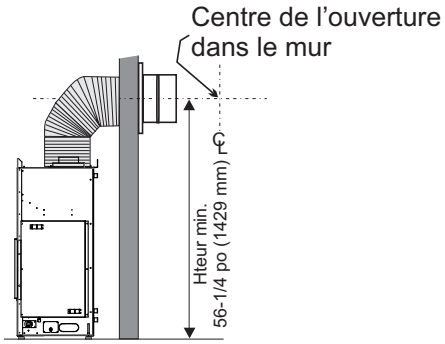
8. Effectuer la même opération avec la buse externe et le conduit flexible externe.

9. Appliquer un joint de silicone entre la bague murale et la terminaison ainsi que sur le mur autour du rebord extérieur du chapeau d'évacuation pour éviter que l'eau ne s'infiltre.

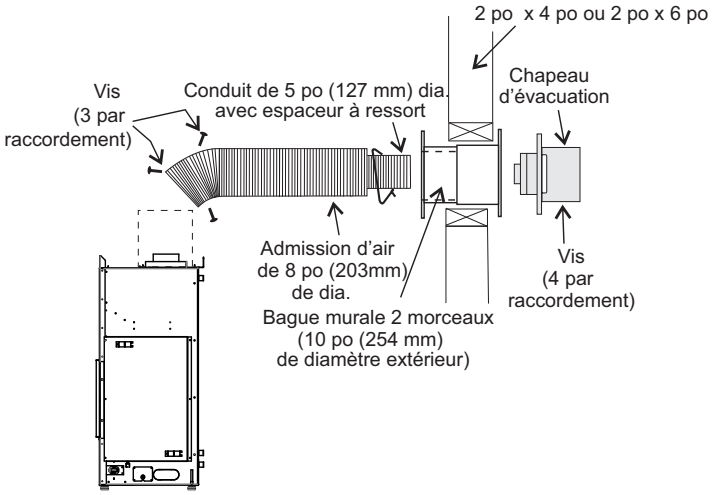
IMPORTANT: *Ne pas placer le capuchon d'évacuation là où il peut y avoir accumulation de neige ou de glace. Vérifier la zone de sortie de l'évacuation après une chute de neige, et dégager la zone pour prévenir tout blocage accidentel du système de ventilation. En cas d'utilisation d'une souffleuse, s'assurer que la neige n'est pas dirigée vers la zone de sortie de l'évacuation.*

DIMENSIONS DU CHAPEAU D'ÉVACUATION ASTROCAP (946-623/P)





REMARQUE : L'installation d'une section verticale d'au moins 1 pi (305 mm) est requise avant l'installation de toute section horizontale.



Installation du foyer avec terminaison horizontale

(Systèmes d'évacuation rigide)

Respecter un dégagement sur le dessus de 3 po (76 mm) et un dégagement latéral & sur le dessous de 2 po (51 mm); néanmoins, en cas de traversée de murs, d'un plafond ou à la terminaison d'une évacuation, il est requis d'utiliser un coupe-feu ou une bague murale, ce qui réduit le dégagement à 1-1/2 po (38 mm). Il est recommandé de construire une ouverture de 11 po (279 mm) x 11 po (279 mm) (dimensions intérieures) pour donner une rigidité structurale au montage de la terminaison.

Installer le système d'évacuation avec les pièces incluses, conformément aux directives du fabricant.

1. Placer l'appareil à l'emplacement désiré. Vérifier pour déterminer si les colombages muraux ou les chevrons de toit font obstruction au passage du conduit d'évacuation à installer. Si tel est le cas, vous pouvez modifier l'emplacement du foyer. Insérer la ligne de gaz, de préférence à droite du foyer.
2. Les tuyaux et raccords Direct Vent sont équipés d'embouts spéciaux "twist-lock" pour connecter le système d'évacuation à la buse de sortie de l'appareil. Un adaptateur "twist-lock" est requis.
3. Placer l'adaptateur une fois l'appareil installé dans l'emplacement désiré, en parallèle de l'installation de Simpson Direct Vent Pro. Appliquer un filet de scellant Mill-Pac à l'intérieur de la partie externe de l'adaptateur ainsi que sur la buse interne de sortie du foyer. Enfiler l'adaptateur sur les buses interne et externe de sortie de l'appareil. Fixer uniquement à la buse externe à l'aide des 3 vis fournies (perforer des trous de guidage rendra la tâche plus aisée).
4. Ajuster la position de l'appareil et le fixer à au châssis par les brides de clouage situées sur le dessus et les côtés de l'appareil, à l'aide de clous ou de vis.
5. Monter l'assemblage des tuyaux et des coudes aux longueurs désirées sur l'adaptateur de l'appareil et serrer (tourner-verrouiller) les raccords pour une parfaite étanchéité.

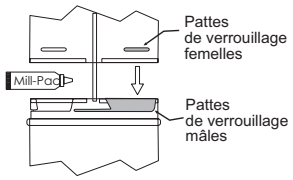


Schéma 1

Remarque : Pour de meilleurs résultats et une performance optimale d'un système d'évacuation homologué, il est vivement recommandé d'appliquer du scellant Mill-Pac (fourni) sur la partie interne de chaque raccord de conduit. Le non-respect de cette procédure peut causer des problèmes de tirage et de performance qui ne sont pas couverts par la garantie.

Les sections horizontales de conduit doivent être supportées à tous les 3 pieds de conduit (0,9 m). Des fixations murales sont disponibles à cet effet.

6. Tracer sur le mur l'ouverture carrée de 11 po x 11 po (279 mm x 279 mm) à réaliser - voir tableau ci-contre pour les dimensions à respecter. Le centre de ce carré doit être aligné avec l'axe central du conduit horizontal. Découper l'ouverture carrée de 11 po (279 mm) dans le mur extérieur puis faire un contour de découpe propre pour la sortie d'évacuation. Voir schéma 2 pour les exigences concernant l'axe central.

   Si le mur traversé est en matériaux non combustibles (ex. blocs de maçonnerie ou béton), une ouverture de 8 po (203 mm) de diamètre est acceptable.

Remarque :

a) La section horizontale d'évacuation doit être au même niveau que l'ouverture de sortie, ou bien avoir une pente montante de 1/4 pouce à chaque pied de longueur. Ne jamais installer un conduit en pente descendante. Cela pourrait causer une surchauffe de l'appareil et augmenter le risque d'incendie.

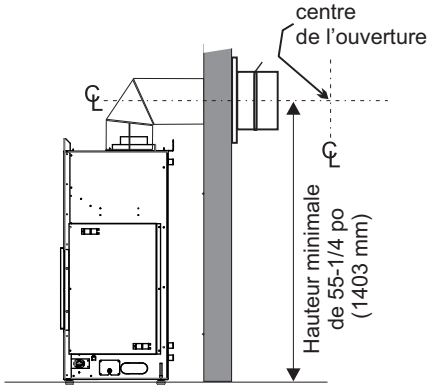


Schéma 2

b) L'emplacement de la sortie du conduit horizontal d'évacuation sur un mur extérieur doit être conforme à tous les codes du bâtiment locaux et nationaux. Voir la section «Emplacements des terminaisons d'évacuation extérieures».

7. S'assurer que les dégagements des conduits par rapport aux matériaux combustibles sont respectés (Schéma 3). Mettre en place le chapeau d'évacuation.

Remarque : En cas d'installation d'une terminaison sur un revêtement mural en vinyle, on peut utiliser un espaceur pour revêtement de vinyle ou des fourrures en bois pour s'assurer que le chapeau d'évacuation n'est pas encastré dans le revêtement mural.

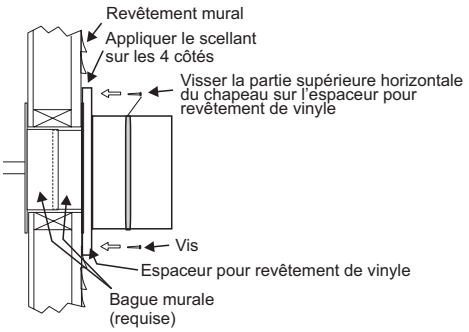


Schéma 3

Les quatre vis à bois fournies doivent être remplacées par des fixations appropriées pour les revêtements de stuc, de briques, de béton ou tout autre type de revêtement.

8. Avant de connecter la section horizontale du conduit d'évacuation au chapeau d'évacuation, placer la bague murale sur le conduit d'évacuation. La bague murale est requise pour toutes les terminaisons horizontales.
9. Faire glisser l'appareil et le conduit d'évacuation vers le mur en insérant avec précaution le conduit d'évacuation dans le bloc du chapeau d'évacuation. Il est important que le conduit d'évacuation soit suffisamment long pour que le chapeau d'évacuation le chevauche sur au moins 1-1/4 pouces (32 mm). Fixer le conduit d'évacuation au chapeau d'évacuation.
10. Placer la bague murale au centre de l'ouverture carrée de 11 po (279 mm) et le fixer à l'aide de vis à bois (Schéma 4).

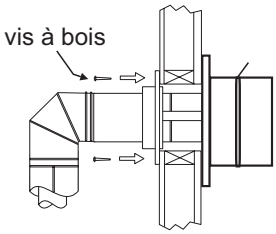


Schéma 4

Installation du foyer avec terminaison verticale

(Systèmes d'évacuation rigide)

Remarque : Respecter un dégagement de 3 po (76 mm) sur le dessus et de 2 po (51 mm) sur les côtés et le bas; néanmoins, en cas de traversée de murs,d'un plafond ou à la terminaison d'une évacuation, il est requis d'utiliser un coupe-feu ou une bague murale, ce qui réduit le dégagement à 1-1/2 po (38 mm). Il est recommandé de construire une ouverture de 11 po (279 mm) x 11 po (279 mm) (dimensions intérieures) pour donner une rigidité structurale au montage de la terminaison.

1) Respecter les dégagements de 1-1/2 po (38 mm) (espaces vides) par rapport aux matériaux combustibles en cas de traversée des plafonds, murs, toits, isolations, solives de l'entretoit, ou de toute autre surface combustible à proximité, en s'assurant d'utiliser un coupe-feu ou une bague murale, comme illustré ci-contre. Ne pas remplir les espaces vides avec de l'isolant. Vérifier les sections sur le «Configuration du système d'évacuation - Terminaison verticale» pour connaître les limitations concernant la pente verticale max. du système d'évacuation et le dévoiement horizontal max.

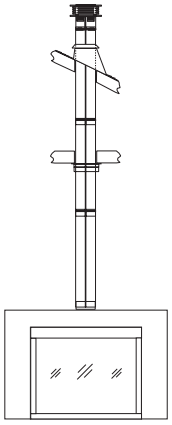


Schéma 1

2) Placer l'appareil au gaz à l'emplacement désiré. Faire descendre un fil à plomb du plafond jusqu'à l'emplacement de la sortie (buse) d'évacuation du foyer. Tracer au plafond l'endroit où le conduit d'évacuation traversera le plafond. Percer un petit trou à cet endroit. Ensuite, faire descendre un fil à plomb du toit jusqu'au trou percé précédemment dans le plafond. Marquer l'endroit où le conduit d'évacuation traversera le toit. Déterminer si les solives, les chevrons ou autre encadrement bloquent le système d'évacuation. Déplacer ou décaler l'appareil, comme illustré sur le schéma 2, pour éviter de couper des éléments porteurs.

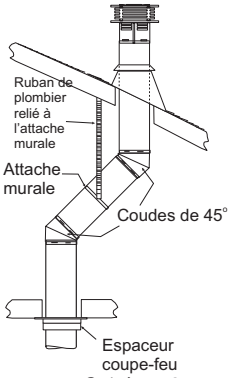


Schéma 2

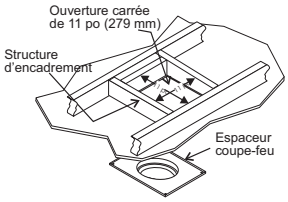
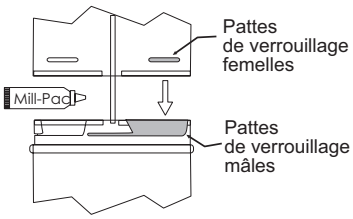


Schéma 3

3) Un espaceur coupe-feu doit être installé dans le plancher ou le plafond de chaque étage.

4) Assembler les coudes et tuyaux d'évacuation aux longueurs désirées. S'assurer que tous les raccords «twist-lock» des tuyaux et coudes sont complètement serrés (tournés-verrouillés)et que les joints internes des tuyaux sont scellés et étanches.

Remarque :
Pour de meilleurs résultats et une performance optimale d'un système d'évacuation homologué, il est vivement recommandé d'appliquer du scellant Mill-Pac (fourni) sur la partie intérieure de chaque raccord de conduit. Le non-respect de cette procédure peut causer des problèmes de tirage et de performance qui ne sont pas couverts par la garantie.



5) Découper une ouverture dans le toit, centrée par rapport au petit trou percé dans le toit à l'étape 2. L'ouverture doit être assez grande pour permettre tous les dégagements de 1-1/2 po (38 mm) exigés aux matériaux combustibles. Glisser le solin sous les bardeaux (les bardeaux doivent chevaucher la moitié du solin) comme illustré sur le schéma 4.

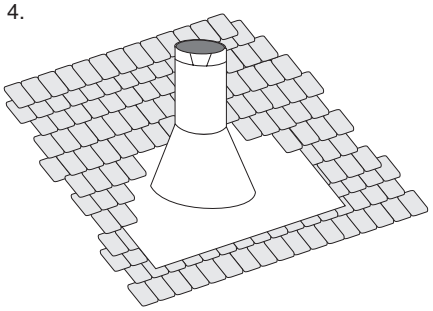


Schéma 4 : Installer la portion supérieure du solin au-dessous des matériaux de toiture et ne pas la fixer avant l'installation du conduit de cheminée. De petits ajustements pourront ainsi être effectués par la suite.

6) Continuer d'assembler les longueurs de conduit.

Remarque : Si un dévoiement est nécessaire dans l'entretoit pour éviter les obstructions, il est important de supporter le conduit d'évacuation à tous les 3 pieds (0,9 m), pour éviter toute contrainte (force) excessive sur les coudes qui pourrait causer un bris. Des attaches murales sont disponibles à cet effet (schéma 2).

Un fini galvanisé pour le conduit est préférable au-dessus de la ligne de toit en raison de sa résistance supérieure à la corrosion. Continuer d'ajouter des sections de tuyau à travers le solin jusqu'à ce que la hauteur du chapeau d'évacuation soit conforme aux exigences minimales de hauteur des codes locaux du bâtiment ou tel que spécifié sur le schéma 5. À noter que pour des toits très pentus, la hauteur verticale d'évacuation doit être augmentée.

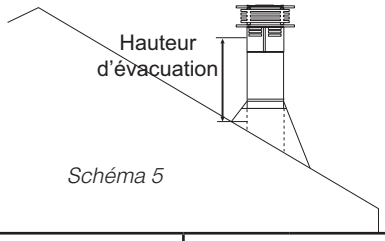


Schéma 5

Pente du toit	Hauteur min. d'évacuation	
	Pieds	Mètres
Plat jusqu'à 7/12	2	0,61
de 7/12 à 8/12	2	0,61
de 8/12 à 9/12	2	0,61
de 9/12 à 10/12	2,5	0,76
de 10/12 à 11/12	3,25	0,99
de 11/12 à 12/12	4	1,22
de 12/12 à 14/12	5	1,52
de 14/12 à 16/12	6	1,83
de 16/12 à 18/12	7	2,13
de 18/12 à 20/12	7,5	2,29
de 20/12 à 21/12	8	2,44

Des problèmes de tirage peuvent être causés par des vents violents près de grands arbres ou des lignes de toit : dans ce cas, une augmentation de la hauteur verticale peut résoudre ce problème.

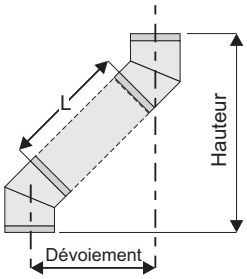
7) S'assurer que l'évacuation est bien verticale et fixer la base du solin à la toiture à l'aide de clous de toiture. Glisser le collet de solin par-dessus le conduit d'évacuation et sceller avec du mastic.

8) Mettre en place le chapeau d'évacuation verticale en le tournant-verrouillant ("twist-lock").

Remarque : Tout placard ou espace de rangement traversé par le système d'évacuation doit être isolé.

Tableau de dévoiement

Acier galvanisé 8 po (203 mm) de diamètre nominal DI					
Dévoiement		Longueur conduit (L)		Hauteur	
pouces	mm	pouces	mm	pouces	mm
4 ¾	121	0	0	13 1/4	337
9	229	6	152	17 1/2	445
11 1/4	286	9	229	19 1/2	495
13 1/4	337	12	305	21 3/4	552
21 3/4	552	24	610	30 1/4	768
30 1/4	768	36	914	39	991
38	965	48	1219	47	1194

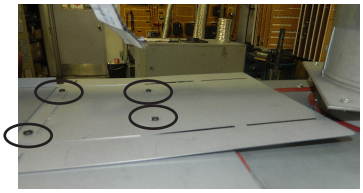


consignes d'installation

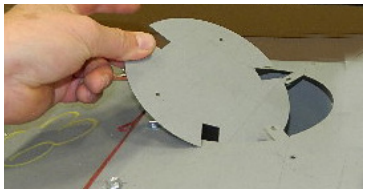
Installation du déflecteur et du système d'évacuation Heatwave

REMARQUE : Installer le système d'évacuaiton Heatwave sur l'appareil avant de placer celui-ci dans la structure d'encadrement pour pouvoir accéder aux vis noires.

1. Retirer le déflecteur situé sur le dessus de l'appareil en ôtant les 4 vis.

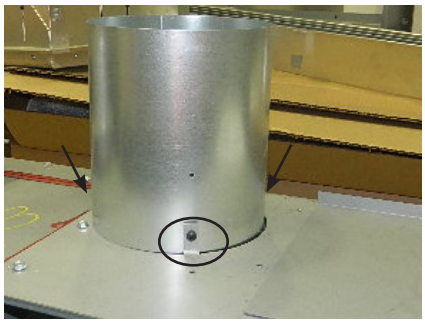


2. Retirer la plaque d'obturation sur le dessus de l'appareil et la mettre au recyclage.



3. Plier les 3 languettes vers le haut, comme illustré ci-dessous.

4. Connecter l'adaptateur du conduit à l'aide de 3 vis (utiliser les trous inférieurs situés sur l'adaptateur).



5. Connecter la gaine flexible à l'adaptateur à l'aide de 3 vis.

6. Plier le déflecteur (retiré à l'étape 1). Plier ensuite les 4 languettes à 90° et fixer ces languettes à l'appareil à l'aide de 4 vis.

DONNÉES DU SYSTÈME CV72E - Gaz Naturel	
Pression d'alimentation max.	14 po de colonne d'eau (3,45 kpa)
Pression d'alimentation min.	5 po de colonne d'eau (1,25 kpa)
Pression Manifold	3,5 po de colonne d'eau (0,87 kpa)
Taille de l'orifice	nº30 DMS
Pression d'entrée maximum	46 500 Btu/h (13,63 kW)
Pression d'entrée minimum	32 000 Btu/h (9,37 KW)

DONNÉES DU SYSTÈME CV72E - Propane	
Pression d'alimentation max.	14 po de colonne d'eau (3,45 kpa)
Pression d'alimentation min.	11 po de colonne d'eau (2,73 kpa)
Pression Manifold	10 po de colonne d'eau (2,49 kpa)
Taille de l'orifice	nº47 DMS
Pression d'entrée maximum	45 000 Btu/h (13,33 kW)
Pression d'entrée minimum	36 000 Btu/h (10,55 KW)

Haute altitude

Cet appareil est certifié pour une altitude de 0 à 4500 pieds. (CAN1 2.17-M91).

Installation de la conduite de gaz

Comme certaines municipalités ont leurs propres codes et règlements, il est toujours mieux de consulter les autorités locales et le code d'installation CAN/CGA B149.

Pour les installations aux États-Unis, suivre les codes et règlements locaux et/ou le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 en vigueur.

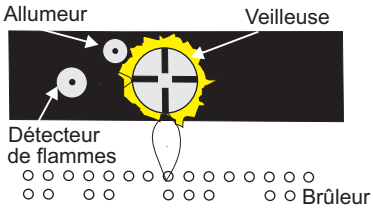
N'utiliser que des raccords flexibles ou en cuivre approuvés. Installer toujours un raccord-union pour que les câbles du gaz puissent être facilement débranchés pour entretien. Les écrous évasés pour les câbles en cuivre et les raccords flexibles sont approuvés.

REMARQUE : Un arrêt / clapet Dante doit être installé à l'intérieur ou à proximité de l'appareil (ou selon les codes et règlements locaux) pour faciliter son entretien.

IMPORTANT : Toujours vérifier s'il n'y a pas de fuites de gaz à l'aide d'une solution d'eau savonneuse. Ne pas tester avec une flamme nue.

Réglage de la veilleuse

Vérifier régulièrement les flammes de la veilleuse. Si le réglage est correct, on doit avoir 2 flammes bleues soutenues : 1 autour du détecteur de flammes et 1 de part et d'autre du brûleur (elle ne doit pas être en contact avec le brûleur).



Remarque : Si le réglage de la flamme n'est pas correct, contactez votre détaillant Regency® pour de plus amples instructions.

Si le réglage n'est pas correct, les flammes sont petites et certainement jaunes, et n'entrent pas correctement en contact avec le brûleur arrière ou le détecteur de flammes.

Test de pression de la conduite de gaz

Cet appareil doit être isolé du système de conduite d'alimentation en gaz, en fermant la vanne de fermeture manuelle lors d'essais de pression de la conduite de gaz, lorsque la pression d'essai est inférieure ou égale à 1/2 psig (3,45 kPa). Débrancher la conduite de gaz de la vanne lorsque la pression dépasse 1/2 psig.

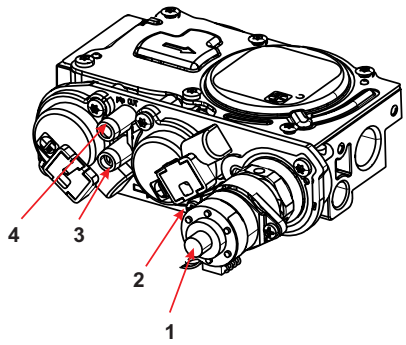
La pression d'entrée et de sortie (manifold) de gaz est contrôlée par un régulateur intégré au système de contrôle de gaz et doit être vérifiée au niveau du point de contrôle de pression.

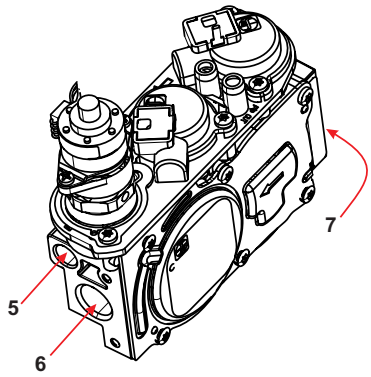
Remarque : Pour obtenir une lecture précise de la pression du gaz, vérifier la pression à l'entrée et à la sortie (manifold) au niveau des prises de pression situées sur la valve.

1. S'assurer que l'appareil est en position "OFF".
2. Dévisser la/les prise(s) de pression "IN" et/ou "OUT" en sens antihoraire à l'aide d'un tournevis plat de 1/8 po de large.
3. Placer un manomètre au niveau de la/des prise(s) "IN" et/ou "OUT" en utilisant un tuyau souple en caoutchouc de 5/16 po de diamètre intérieur.
4. Allumer l'appareil avec la télécommande manuelle ou l'interrupteur mural.
5. Le contrôle de la pression doit être effectué lorsque l'appareil est en marche et le réglage doit être compris dans les limites spécifiées sur l'étiquette de sécurité.
6. Après lecture du manomètre, éteindre l'appareil, débrancher le tuyau et resserrer les vis des prises de pression (sens horaire) avec un tournevis plat de 1/8 po. ***Remarque : bien visser sans trop serrer.***

Description de la valve S.I.T. 885

1) Régulateur de flammes à 6 niveaux
2) Régulateur de veilleuse
3) Prise de pression de sortie "OUT"
4) Prise de pression d'entrée "IN"
5) Sortie de la veilleuse
6) Sortie principale de gaz
7) Entrée principale de gaz



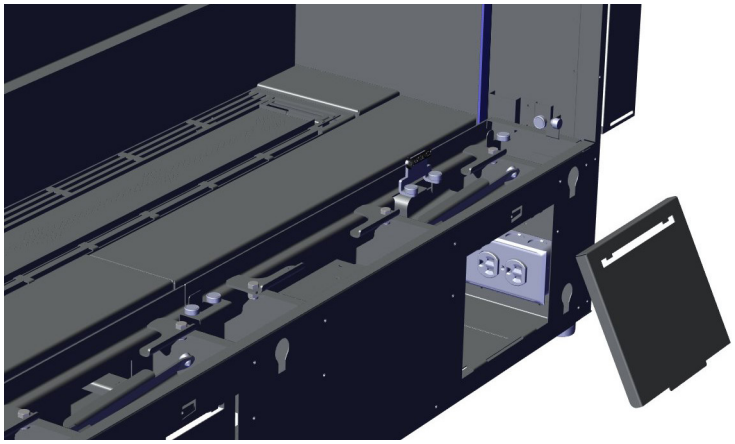


consignes d'installation

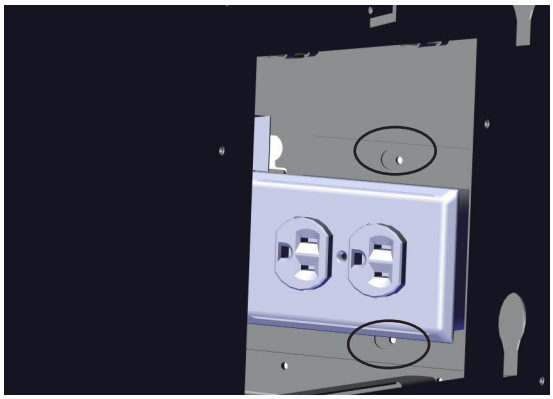
Branchement électrique de l'appareil

Le branchement électrique de l'appareil doit être effectué avant d'installer le matériau de finition.

1. Retirer la plaque d'accès de droite - consulter les consignes de retrait de la plaque d'accès dans le présent manuel.

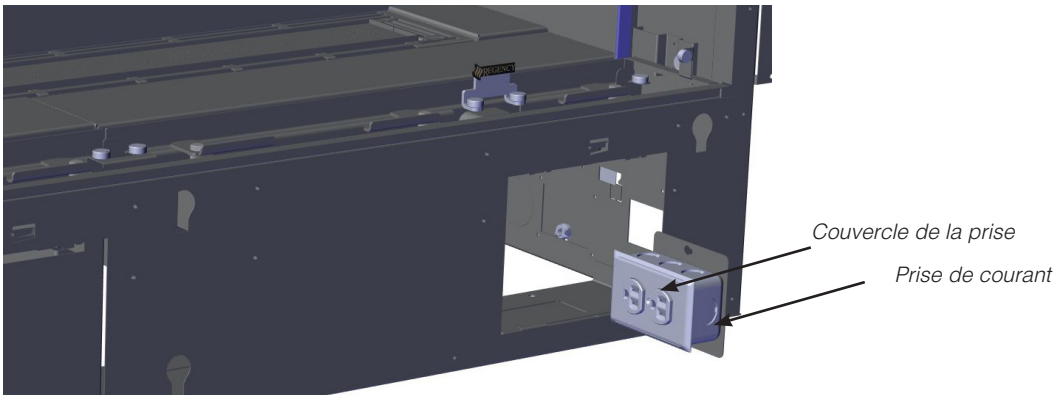


2. Dévisser les 2 vis dans les emplacements indiqués ci-dessous.



3. Faire glisser la plaque avec le boîtier électrique vers le fond de l'appareil pour le sortir.

4. Faire passer le branchement depuis l'intérieur du mur par l'ouverture créée lors du retrait de la plaque dans l'étape précédente.



5. Brancher le boîtier électrique.
   REMARQUE : Le boîtier de prises de courant et son couvercle peuvent se trouver dans le kit d'installation et nécessiter d'être installés.

6. Faire courir tout branchement en excès dans le mur et réinstaller la plaque sur le mur de l'appareil.

7. Remettre en place le boîtier électrique et la plaque sur les vis.

8. Serrer les vis pour les fixer.

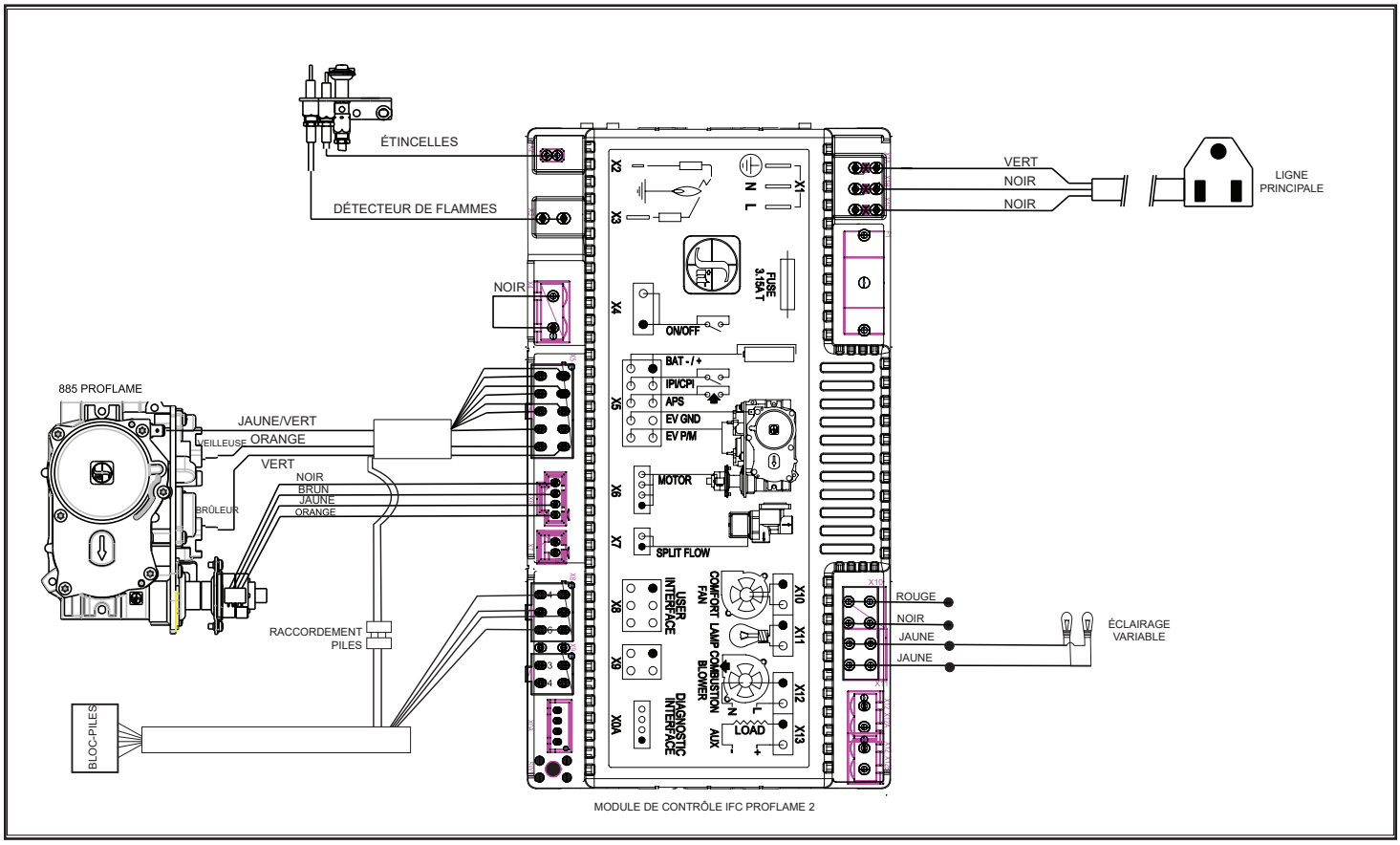
Schémas de câblage

Ce chauffage ne nécessite pas une alimentation de 120V CA pour faire fonctionner la commande de gaz. Une alimentation en courant alternatif de 120 Volts est nécessaire pour faire fonctionner l'éclairage. Un boîtier de jonction, un boîtier de prises de courant et un couvercle sont fournis et se trouvent à droite de l'appareil, sous la plaque externe de la base.

Le courant électrique doit être acheminé jusqu'à l'appareil par un électricien professionnel.

(Ne jamais couper la borne de terre.)

ATTENTION : S'assurer que les fils ne soient pas en contact avec une surface chaude ni à proximité de bords tranchants.



ATTENTION : Répertorier tous les câbles et raccordements avant de les débrancher lors des contrôles d'entretien. Des erreurs de raccordement peuvent provoquer des dysfonctionnements et présenter un danger.

Cet appareil est équipé d'une prise à trois broches (mise à la terre) pour votre protection contre les risques d'électrocution et devrait être branché directement dans une prise murale à trois broches correctement mise à la terre. Ne pas couper ou retirer la broche de mise à la terre de cette prise.

Installation / retrait du panneau vitré intérieur (vitre de la chambre de combustion)

Pour accéder à la vidéo d'installation sur la chambre de combustion, cliquer sur http://youtu.be/DsPbbiLIbdU (vidéo en anglais)

Remarque : Les panneaux vitrés doivent être installés avant de faire fonctionner l'appareil.

MISE EN GARDE : MANIPULATION DE LA VITRE

La vitre doit être enlevée/installée avec une grande précaution. Le bris de la vitre ou les dommages causés aux arêtes de la vitre ne sont pas couverts par la garantie. Manipuler la vitre uniquement à l'aide des ventouses fournies par le fabricant. Manipuler la vitre avec précaution permettra d'éviter d'endommager les rebords de la vitre.

- **Il est recommandé de manipuler la vitre avec les ventouses fournies.**
- **Avant de retirer la vitre, préparer une surface plane et lisse (à l'épreuve des rayures) pour poser la vitre.**
- **Ne jamais nettoyer ni retirer une vitre lorsqu'elle est chaude.**

Remarque : Après utilisation, les ventouses peuvent laisser un film sur la vitre. S'assurer que la vitre est propre et utiliser un nettoyant à vitres spécifique pour foyer avant de faire fonctionner l'appareil.

1. Retirer les panneaux vitrés extérieurs de sécurité s'il y a lieu - voir les instructions dans le présent manuel.

2. Retirer les panneaux extérieurs installés sur l'appareil - voir la section concernant le retrait des panneaux dans le présent manuel.

Presser fermement la ventouse en position ouverte sur la surface de la vitre. Rapprocher les poignées pour la fermer.

Ventouse ouverte

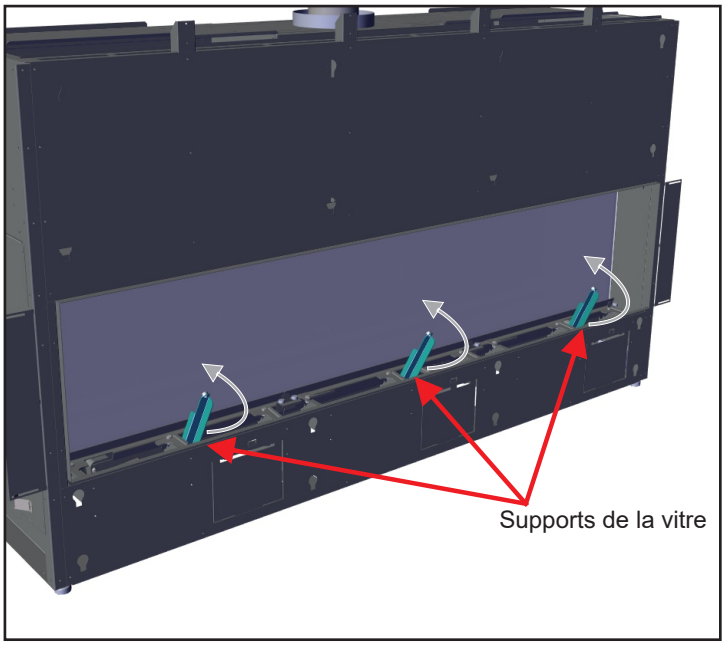
Ventouse fermée

Manipuler la vitre à l'aide des ventouses fournies

Vidéo sur le retrait de la vitre (en anglais)

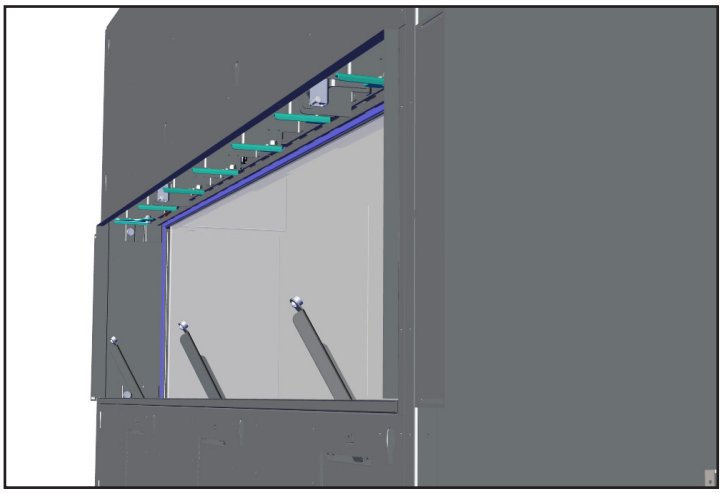
Remarque : Les schémas d'installation ci-contre ne comprennent pas les ventouses mais il est vivement recommandé d'utiliser les ventouses en tout temps lors de la manipulation de la vitre de la chambre de combustion.

3. À partir du panneau inférieur intérieur avant de l'appareil, faire pivoter les 3 supports de la vitre à la verticale, comme illustré ci-dessous.

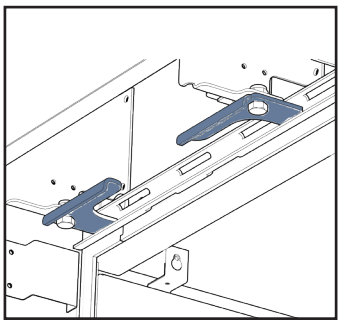


Supports de la vitre placés à la verticale

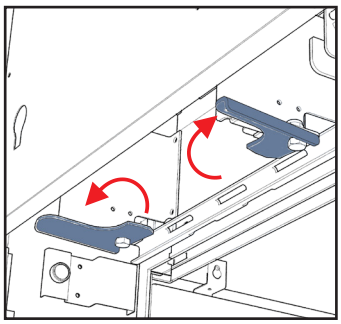
4. Ouvrir les 8 attaches au-dessus de la vitre.



Attaches supérieures en position ouverte

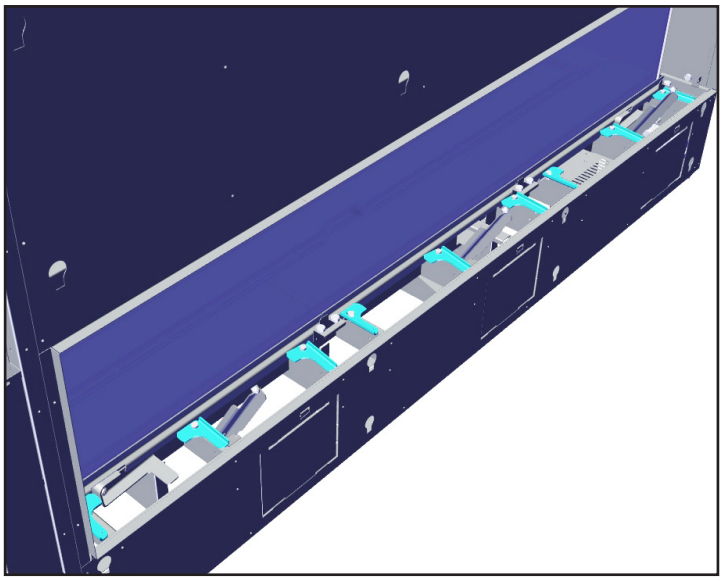


Attaches en position fermée



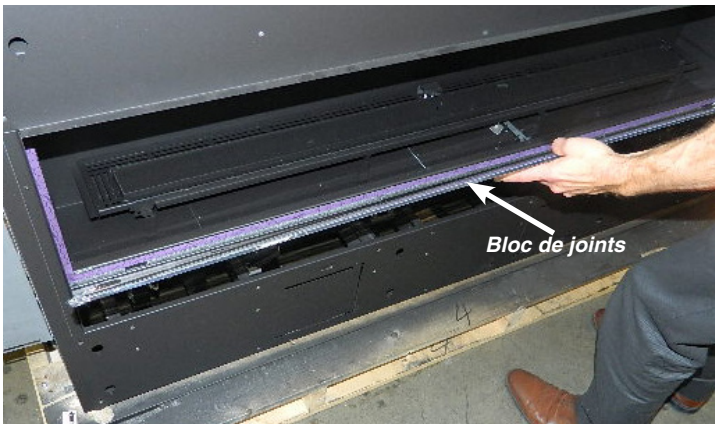
Attaches en position ouverte

5. Soutenir la vitre avec une main et ouvrir les 9 attaches inférieures.

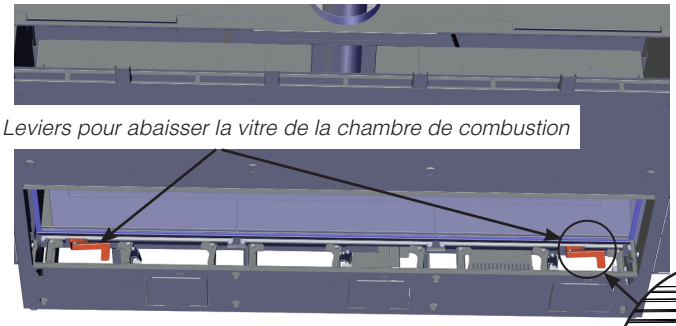


Attaches inférieures (x 9) en position ouverte

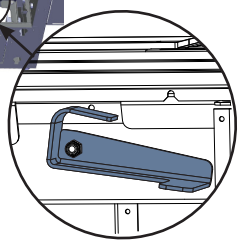
6. Tirer les 3 blocs de joints inférieurs de la vitre vers l'avant pour relâcher la vitre.

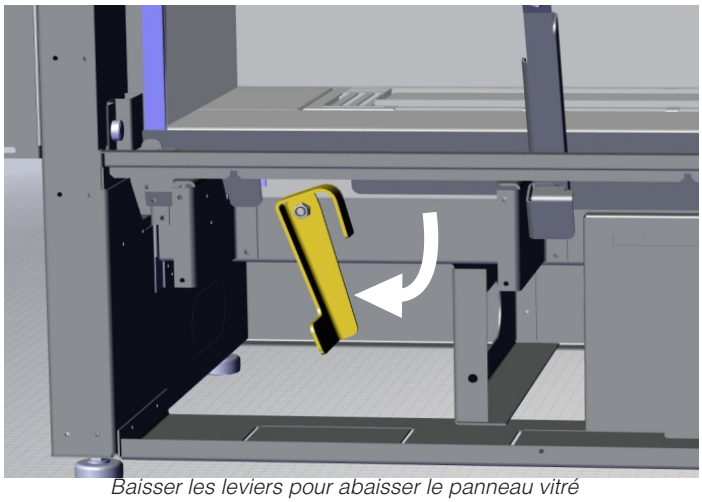


7. Localiser les 2 leviers sous la vitre et les tourner tous les 2 à 90° dans le sens horaire pour abaisser le panneau vitré de la chambre de combustion.



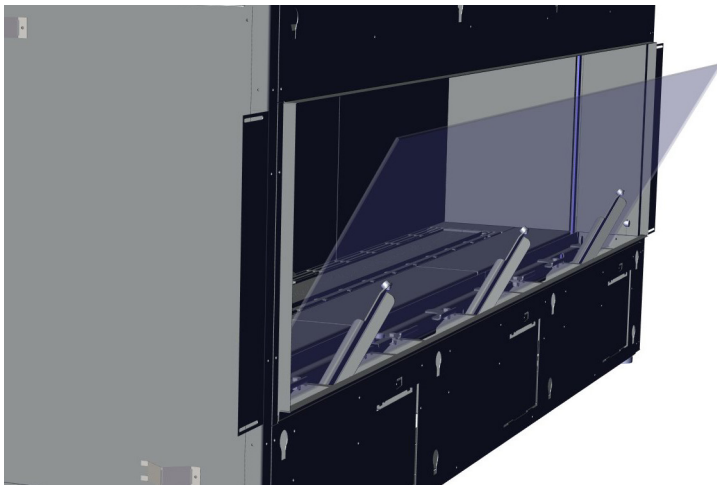
Leviers pour abaisser la vitre de la chambre de combustion





Baisser les leviers pour abaisser le panneau vitré

8. Abaisser délicatement la vitre vers l'avant, sur les supports.



Panneau vitré reposant sur les supports

REMARQUE : La vitre de la chambre de combustion peut rester posée sur les supports de la vitre pour nettoyer sa surface intérieure. User de précaution lors du nettoyage - ne pas exercer une force ou une pression excessive.

9. **Pour retirer le panneau vitré de la chambre de combustion de l'appareil** : incliner la vitre vers l'avant avec précaution sur les supports de la vitre, la saisir avec les 2 ventouses et la soulever pour la dégager de l'appareil.

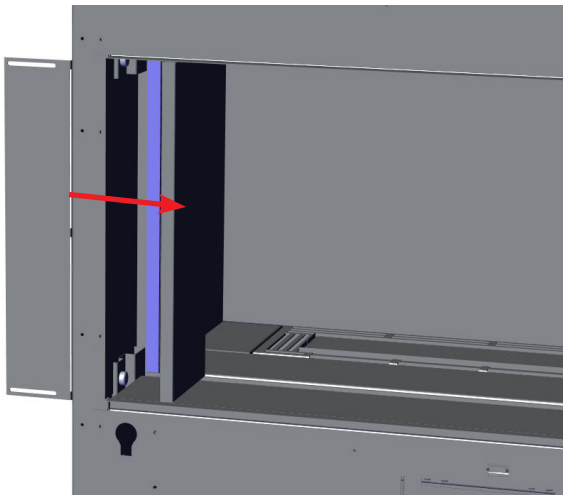
10. Pour installer la vitre, procéder aux mêmes étapes en sens inverse.

IMPORTANT : Retirer complètement le panneau vitré lors de l'installation ou du retrait des panneaux, des bûches, des éléments décoratifs, etc. pour éviter d'endommager la vitre.

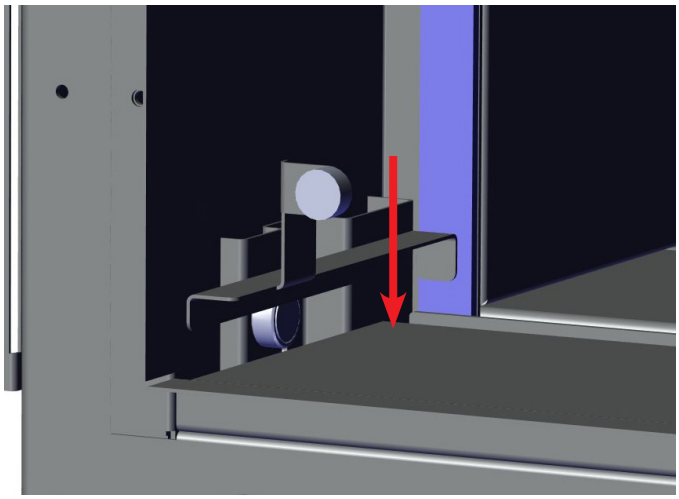
Installation / retrait des butoirs de l'écran vitré en option

Il y a 2 butoirs en option, inclus dans le kit d'installation, qui procurent un support supplémentaire à l'écran vitré, si nécessaire. Installer les butoirs avant d'installer l'écran vitré.

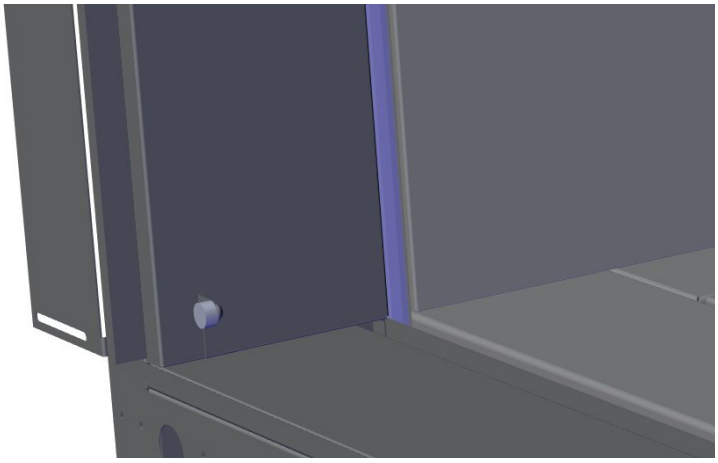
1. S'il est déjà installé, enlever le panneau latéral en le soulevant et le dégageant.



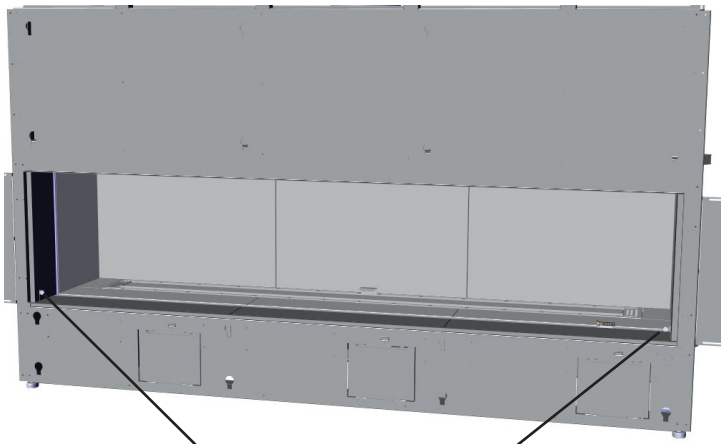
2. Faire glisser le support du butoir entre le panneau avant et la paroi de l'appareil, comme illustré ci-dessous.



3. Réinstaller le panneau latéral.



4. Répéter les étapes 1 à 3 pour le côté opposé.



Butoirs de l'écran installés

5. Procéder à l'installation de l'écran vitré.

Instructions pour la conversion de l'appareil au propane

CETTE CONVERSION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN MONTEUR D'INSTALLATIONS AU GAZ QUALIFIÉ. NE PAS OPÉRER LA CONVERSION EN CAS DE DOUTE !

MISE EN GARDE

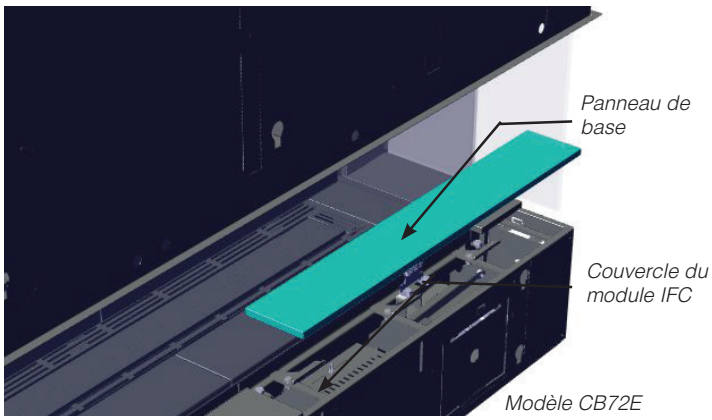
Seul un établissement d'entretien autorisé peut installer cette trousse de conversion, conformément aux instructions du fabricant et aux codes et exigences de l'autorité compétente. Si les présentes instructions ne sont pas respectées, un incendie, une explosion ou une émission de monoxyde de carbone pourraient se produire et causer des dommages matériels et des blessures qui pourraient s'avérer mortelles. L'établissement autorisé est chargé de l'installation correcte de cette trousse. L'installation n'est finalisée que lorsque le fonctionnement de l'appareil converti a été vérifié conformément aux instructions du fabricant fournies avec cette trousse.

La trousse de conversion 666-969 comprend :		
1	911-011	Moteur pas-à-pas au propane pour 885 SIT
1	905-014	Orifice nº47
1	910-101	Orifice de la veilleuse nº35
1	918-590	Autocollant - Conversion au propane
1	908-528	Étiquette Propane
1	904-529	Clé hexagonale Allen de 5/32 po de long

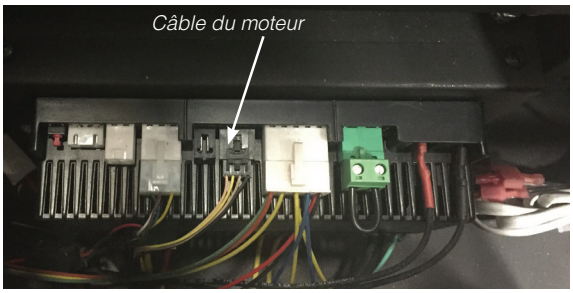
Attention : Avant de procéder à la conversion, l'alimentation au gaz de l'appareil doit être coupée avant de débrancher tous les câbles électriques de l'appareil.

Toujours laisser refroidir l'appareil à température ambiante avant de procéder à tout entretien.

1. Retirer les panneaux extérieurs et la vitre de sécurité — voir manuel.
2. Retirer la vitre intérieure de la chambre de combustion — voir manuel.
3. Retirer les panneaux intérieurs — voir manuel.
4. Retirer tous les éléments décoratifs installés sur le brûleur (vitre, bûches ou pierres, etc).
5. Soulever le panneau de la base situé à l'extrême droite et dévisser 2 vis sur le couvercle du module IFC - couvercle enlevé pour accéder au module IFC.

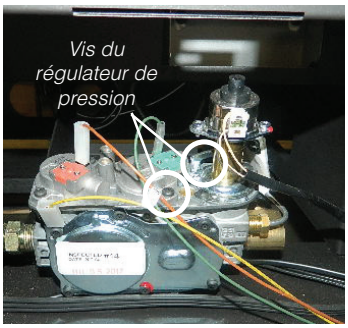


6. Débrancher le câble en provenance du moteur de régulation de pression.



7. Retirer et mettre de côté les 2 vis du régulateur de pression (A) à l'aide d'un tournevis T20 ou à fente, le régulateur de pression (B), le ressort et le diaphragme (C) (voir ci-dessous).
8. S'assurer que le joint d'étanchéité en caoutchouc, qui fait partie du bloc, est correctement en place. Installer le nouveau régulateur de pression à l'aide des 2 vis M4 x .7 fournies. Serrer les vis à 25 livres.pouces. Dans le cas où les filetages sont faussés ou dénudés, changer le bloc de la valve.

Installer l'étiquette d'identification du propane inclus au corps de la valve, là où elle peut être facilement visible.



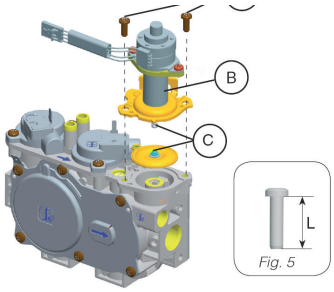
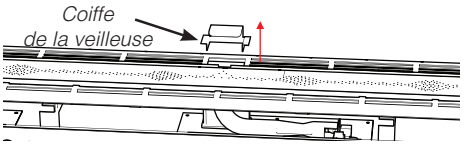
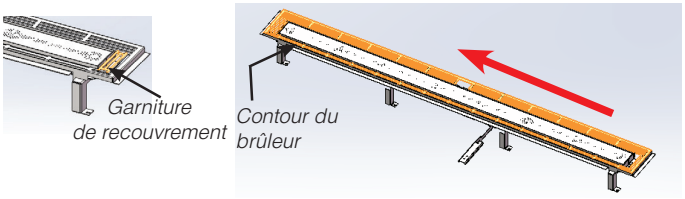


Fig. 5

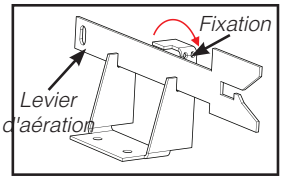
9. Rebrancher le câble du régulateur de pression qui a été débranché à l'étape 6 et replacer le module IFC en installant les vis qui maintiennent les ferrures de montage du module IFC.
10. Retirer la coiffe de la veilleuse en la soulevant pour la dégager.

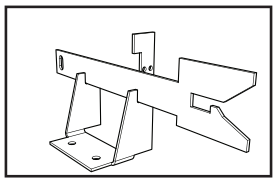


11. Retirer la garniture de recouvrement à la droite du brûleur en la soulevant. Retirer également le contour du brûleur en le faisant glisser vers la gauche et en le soulevant.

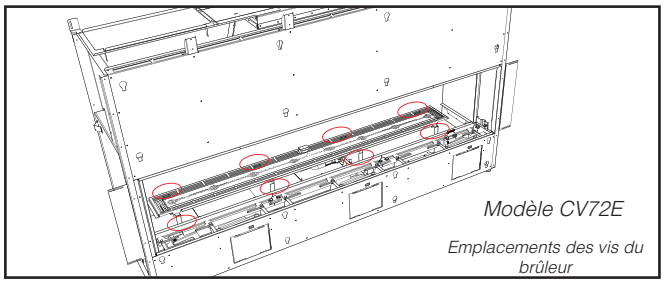


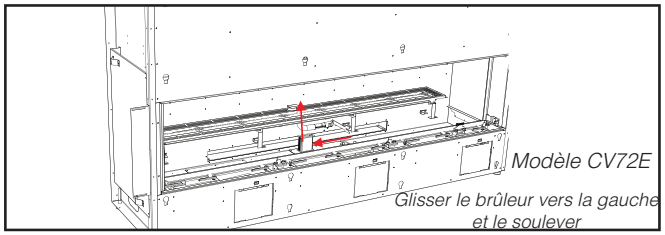
12. Déplier le bras de fixation du levier d'aération à 90° à la verticale pour le renforcer, puis relâcher le levier d'aération (le levier est fourni avec le brûleur).



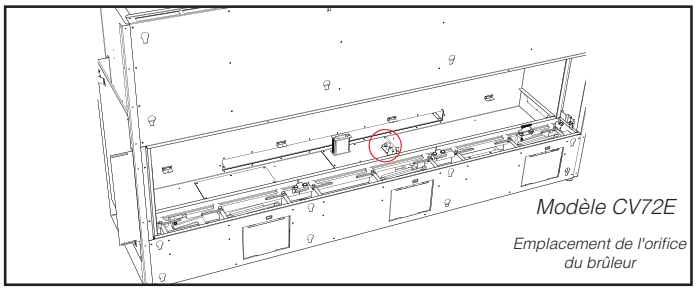


13. Dévisser 8 vis dans les emplacements indiqués ci-dessous (2 à l'avant et 2 à l'arrière) — faire glisser le brûleur sur la gauche, en l'écartant de l'orifi ce puis le soulever.

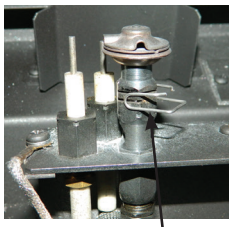


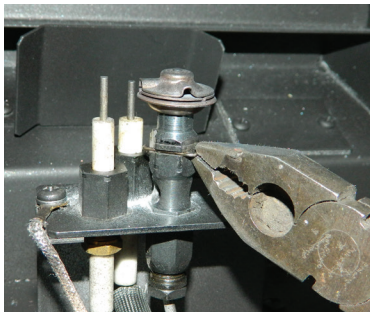


14. Enlever l'orifice du brûleur à l'aide d'une clé de 3/8 po. Utiliser une autre clé pour tenir le coude derrière l'orifice. Mettre de côté l'orifice. Réinstaller le nouvel orifice du brûleur pour propane n°47 et le serrer.



15. Retirer la pince de retenue de la veilleuse à l'aide d'une paire de tenailles et enlever la coiffe de la veilleuse pour dégager l'orifice de la veilleuse.





Pince de retenue de la veilleuse

16. Dévisser l'orifice de la veilleuse à l'aide d'une clé hexagonale Allen; puis le remplacer par l'orifice de la veilleuse et le capuchon de la veilleuse, pour propane fournis dans la trousse.

17. Réinstaller le capuchon de la veilleuse et la pince de retenue de la veilleuse.

18. Avant d'installer le brûleur, régler l'arrivée d'air à 3/8 po pour une alimentation au propane. Réinstaller le brûleur (voir étape 11).

19. S'assurer que la lumière de la veilleuse est dans la bonne direction par rapport au brûleur. Rebrancher l'alimentation au gaz et l'alimentation électrique de l'appareil. Allumer l'appareil. (voir section sur les consignes d'allumage). S'assurer que l'allumage de la veilleuse et du brûleur s'effectue sans délai. Vérifier les pressions d'entrée et de sortie à pleine puissance. Vérifier s'il n'y a pas de fuites dans tout le système en utilisant une solution d'eau savonneuse. Vérifier l'apparence de la flamme et de la veilleuse.

20. Voir la section «Test de pression de la conduite de gaz» dans le présent manuel.

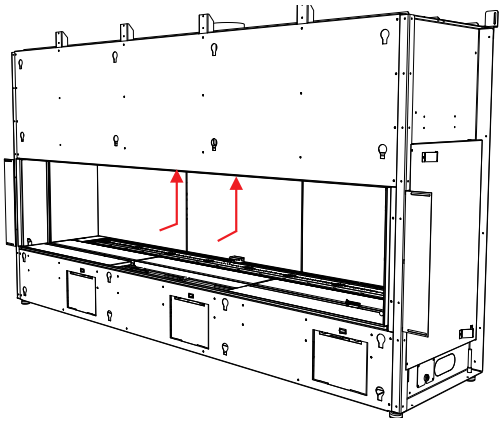
DONNÉES DU SYSTÈME GAZ NATUREL City Series	
Pression d'alimentation min.	11 po de colonne d'eau (2,73 kpa)
Pression manifold - Élevée	10 po de colonne d'eau (2,49 kpa)
Pression manifold - Basse	6,4 po de colonne d'eau (1,59 kpa)
Taille de l'orifice	#47 DMS
Pression d'entrée maximale	45 500 Btu/h (13,33 kW)
Pression d'entrée minimale	36 000 Btu/h (10,55 kW)
Altitude	0 - 4500 pi (0 - 1372 m)

Note à l'attention de l'installateur :
Ces directives doivent être laissées avec l'appareil.

Remplacement de l'ampoule

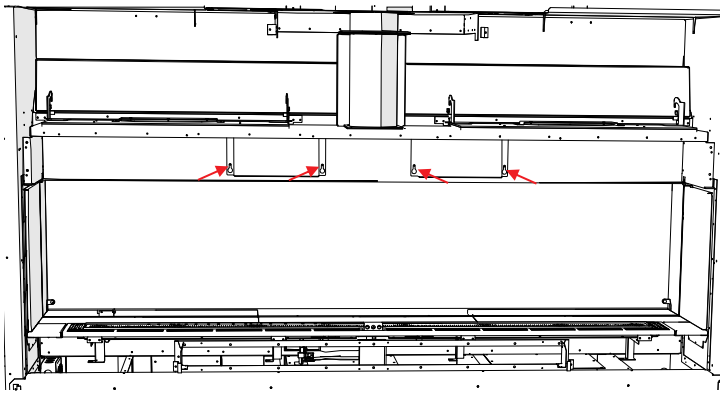
1. Couper l'alimentation électrique et l'alimentation au gaz de l'appareil et le laisser refroidir à température ambiante.

2. Retirer les panneaux extérieurs vitrés de sécurité et les panneaux internes (vitre de la chambre de combustion) – voir instructions dans le présent manuel.



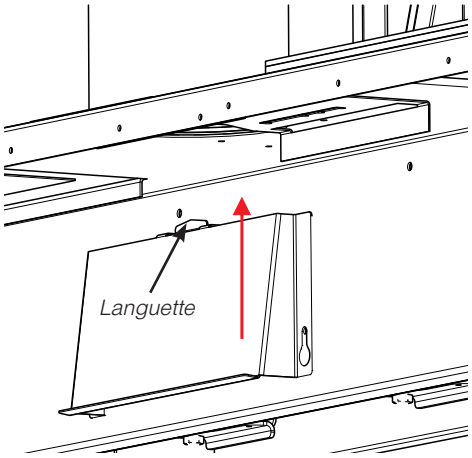
Éclairage situé derrière la façade avant de l'appareil

3. Desserrer les 2 vis extérieures de chaque côté pour enlever la plaque de recouvrement extérieure de l'éclairage, située dans la partie intérieure supérieure avant de la chambre de combustion.



Plaques de recouvrement extérieures de l'éclairage illustrées depuis l'arrière de l'appareil (en transparence)

4. Soulever la plaque extérieure vers la languette pour la retirer.



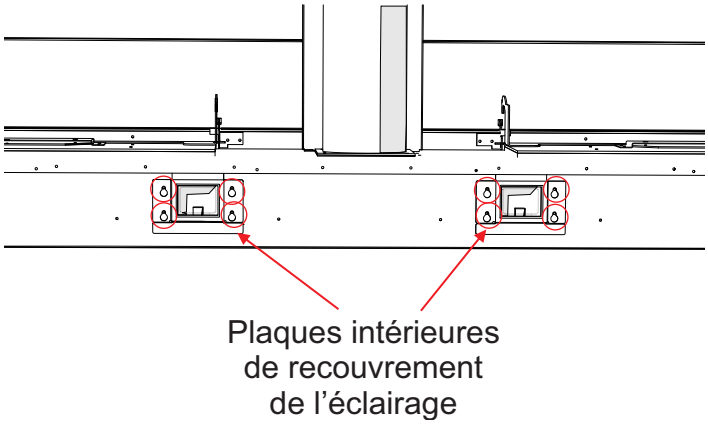
5. Desserrer les 2 vis de chaque côté de la plaque intérieure individuelle de recouvrement de l'éclairage et la retirer.

6. Enlever le couvercle vitré à l'aide d'un tournevis à tête plate pour le dégager de la languette qui le maintient place.

7. Remplacer l'ampoule et procéder aux mêmes étapes en sens inverse pour finaliser la procédure.

REMARQUE : Ne pas manipuler les ampoules à mains nues. Utiliser l'emballage ou un mouchoir pour tenir la nouvelle ampoule lors de l'opération de remplacement.

Pièce Regency n° 911-208 Ensemble de la lampe pour foyer G9 120V/25W
Pièce Regency n° 911-072 Ampoule de remplacement G9 120V/25W



Plaques intérieures de recouvrement de l'éclairage depuis l'arrière de l'appareil (illustration en transparence)

consignes d'installation

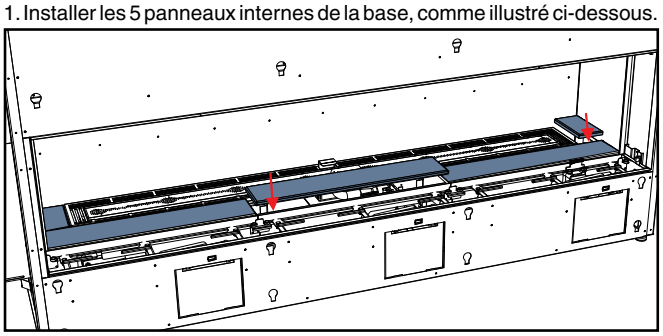
Installation des panneaux peints - Modèle CV72E

Panneaux internes - CV72E

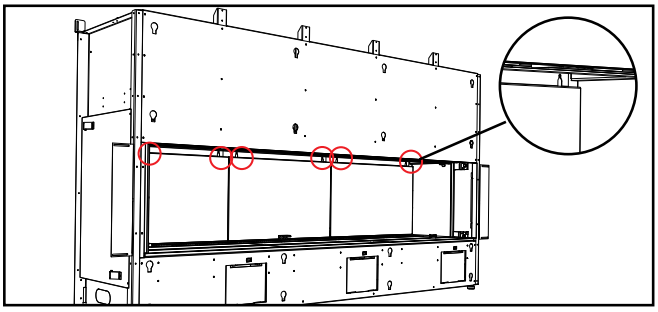
Le modèle CV72E peut être équipé de panneaux internes en acier en option.
Modèle CV72E - 5 panneaux externes et 10 panneaux internes.

Éteindre l'appareil et le laisser refroidir à température ambiante. Retirer la vitre de sécurité et la vitre de la chambre de combustion — voir le présent manuel pour les instructions détaillées.

1. Installer les 5 panneaux internes de la base, comme illustré ci-dessous.

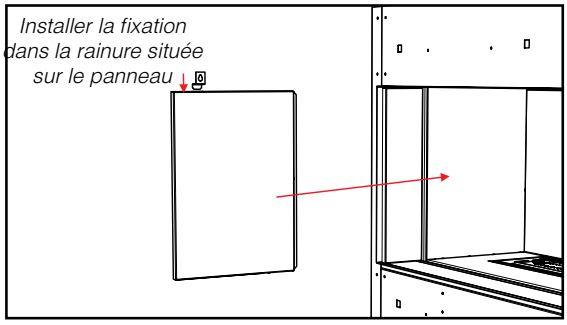


2. À l'arrière de la paroi de la chambre de combustion, installer 6 vis (sans les serrer) dans les emplacements indiqués ci-dessous. Installer les 3 panneaux du fond. Accrocher les panneaux sur les vis installées précédemment par l'ouverture en forme de trou de serrure.

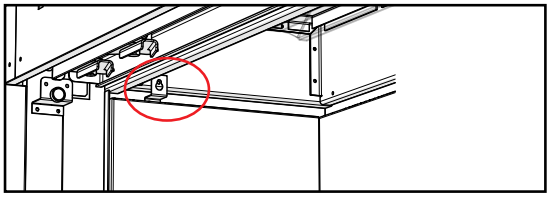


3. Installer la fixation du panneau dans la rainure située sur le panneau.

4. Glisser le panneau et la fixation dans l'appareil jusqu'à faire contact avec le panneau du fond.



5. Maintenir le panneau en place à l'aide d'une vis.

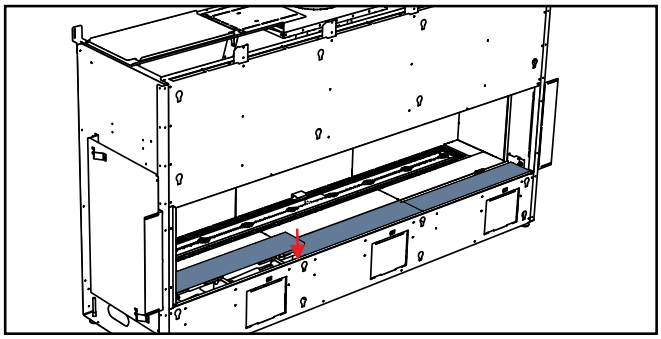


6. Refaire les étapes 2 à 4 pour installer le panneau opposé.

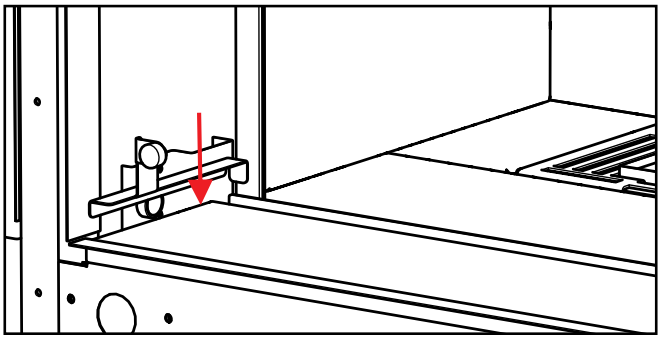
7. Refaire ces étapes en sens inverse pour retirer les panneaux.

Panneaux externes - CV72E

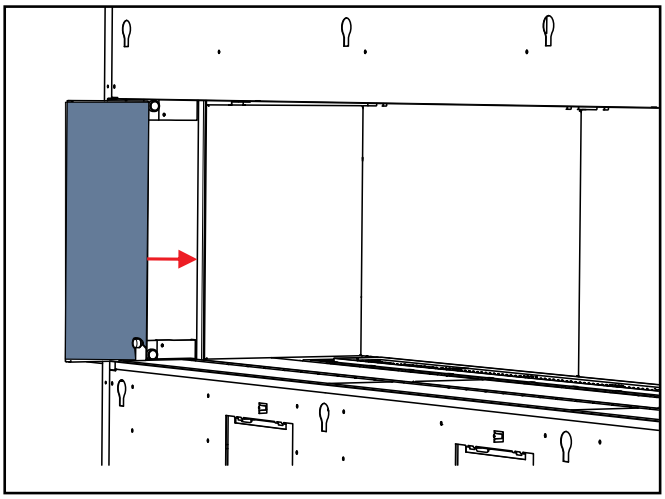
1. Installer les 3 panneaux externes avant, comme illustré ci-dessous.



2. Faire glisser la fixation butoir de l'écran vitré entre le panneau avant et la paroi de l'appareil, comme illustré ci-dessous.



3. Installer les panneaux externes latéraux en manoeuvrant le panneau entre la paroi latérale et la fixation butoir de l'écran, comme illustré ci-dessous. Les panneaux sont maintenus par des aimants.



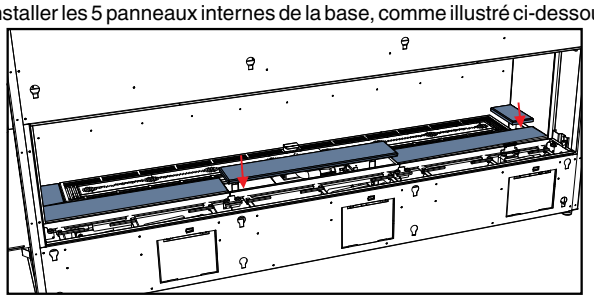
Installation des panneaux en émail - Modèle CV72E

Panneaux noirs en émail — Consignes de manutention
• Inspecter les panneaux noirs en émail pour s'assurer qu'ils ne sont pas égratignés ni bossés avant l'installation. Signaler tout dommage sur-le-champ. Aucune réclamation ne sera acceptée après installation.
• Les panneaux noirs en émail se décolorent légèrement avec le temps lors du fonctionnement normal de l'appareil. Cette décoloration est normale et n'est pas considérée comme un défaut.
***NETTOYER** les marques de doigt à l'aide d'un linge doux. Terminer avec un nettoyant à base d'amoniaque (du lave-vitre par exemple) pour bien enlever toute pellicule ou tout résidu qui pourraient rester avant d'allumer l'appareil. **Si ces taches ne sont pas enlevées avant l'utilisation de l'appareil, il sera impossible de les enlever une fois qu'elles auront été brûlées sur les panneaux.** *Non couvert par la garantie du produit.

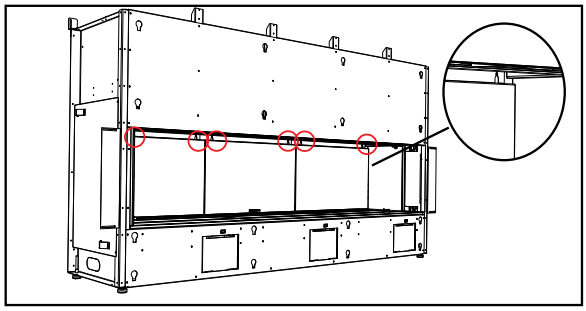
Le modèle CV72E peut être équipé de panneaux internes en émail en option. Modèle CV72E - 5 panneaux externes et 10 panneaux internes.

Couper l'alimentation électrique et l'alimentation au gaz de l'appareil et le laisser refroidir à température ambiante. Retirer la vitre de sécurité et la vitre de la chambre de combustion — voir le présent manuel pour des instructions complètes.

1. Installer les 5 panneaux internes de la base, comme illustré ci-dessous.

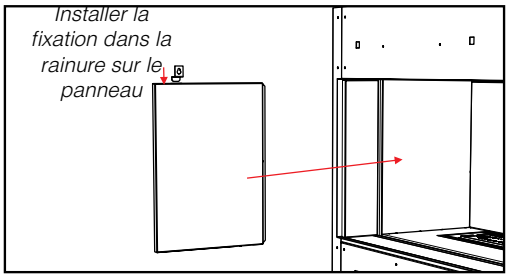


2. Sur la paroi du fond de la chambre de combustion, installer 6 vis (sans les serrer) dans les emplacements indiqués ci-dessous. Installer les 3 panneaux du fond et les suspendre sur les vis installées à travers l'ouverture en forme de clé de serrure.

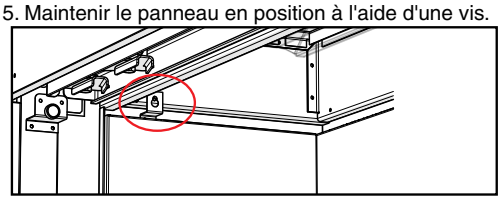


3. Installer la fixation du panneau dans la rainure située sur le panneau.

4. Glisser le panneau et la fixation dans l'appareil jusqu'à faire contact avec le panneau du fond.

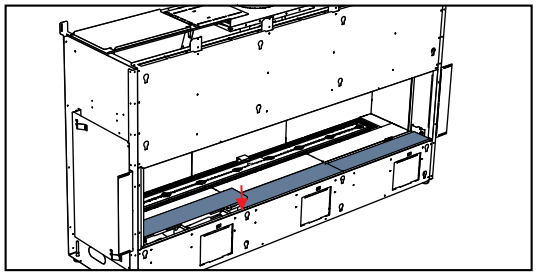


5. Maintenir le panneau en position à l'aide d'une vis.

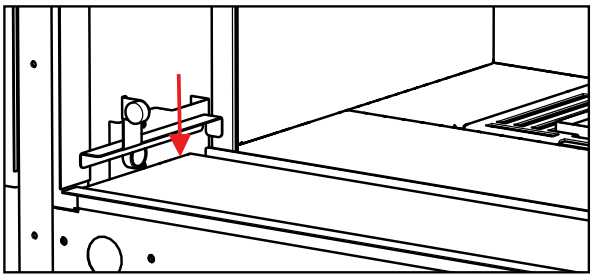


6. Répéter les étapes 2 à 4 pour installer le panneau sur le côté opposé.

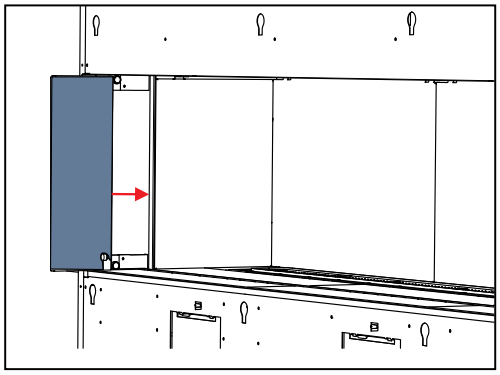
7. Installer les 3 panneaux externes avant, comme illustré ci-dessous.



8. Glisser la fixation du butoir de l'écran vitré entre le panneau central et la paroi de l'appareil, comme illustré ci-dessous.



9. Installer les panneaux externes latéraux en manoeuvrant la fixation entre la paroi et la fixation du butoir de l'écran, comme illustré ci-dessous. Les panneaux sont maintenus en place par des aimants.



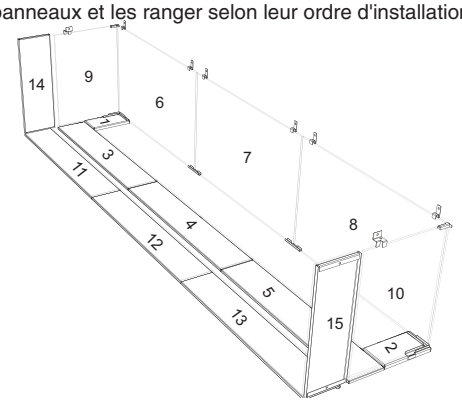
consignes d'installation

Installation des panneaux vitrés - Modèle CV72E

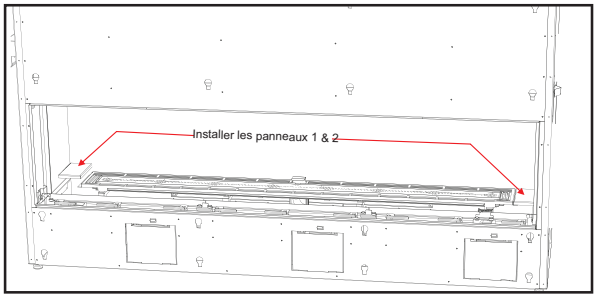
1. Couper l'alimentation électrique et l'alimentation au gaz de l'appareil et le laisser refroidir à la température ambiante. Retirer la vitre de sécurité et la vitre de la chambre de combustion — voir manuel pour les instructions.

Remarque : Les vis qui retiennent toutes les attaches mentionnées dans les instructions sont déjà sur l'appareil. Les enlever et les réinstaller simplement pour les fixer.

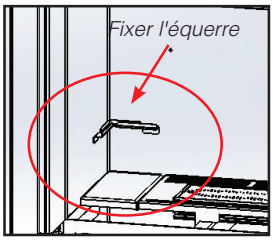
2. Identifier les panneaux et les ranger selon leur ordre d'installation.

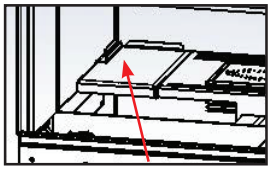


3. Installer les panneaux en coin noirs **(1, 2)** - placer le panneau le plus petit au fond à gauche puis répéter l'opération de l'autre côté.



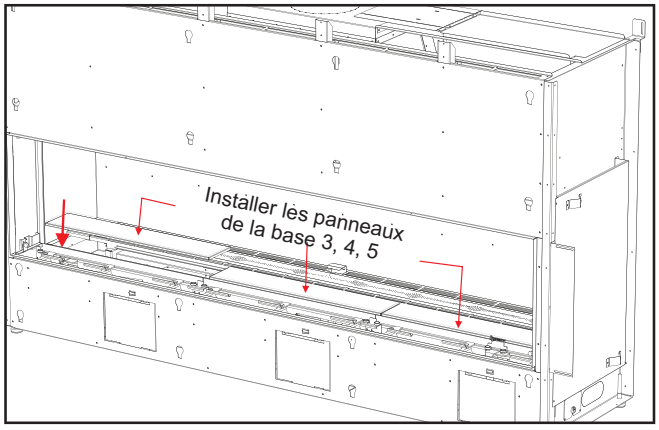
4. Installer l'équerre qui soutient le coin inférieur, comme illustré ci-dessous. Répéter cette étape pour installer l'équerre sur le côté opposé.



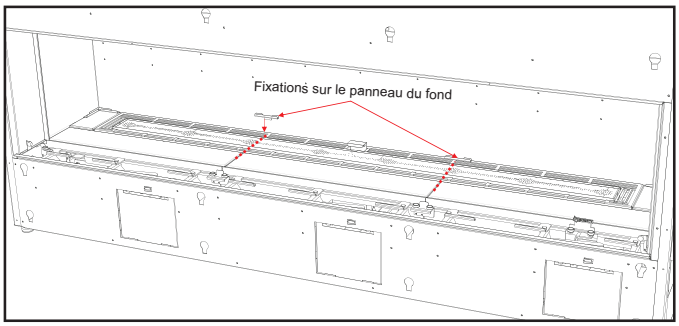


Maintenir l'équerre en place

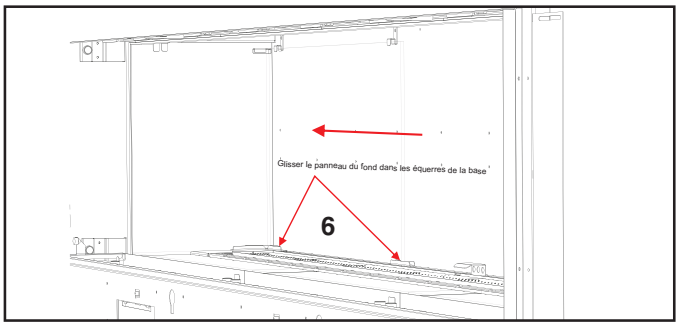
5. Installer les 3 panneaux avant **(3, 4, 5)** dans le panneau avant de la chambre de combustion.



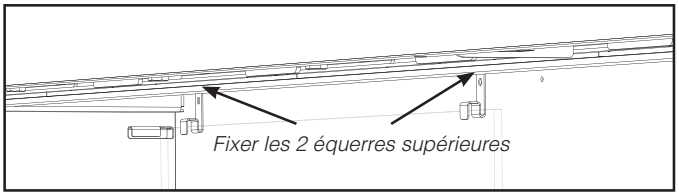
6. Installer les deux fixations du panneau du fond entre la paroi du fond et le plateau du brûleur. Aligner le centre de chaque fixation avec les panneaux de la base installés à l'étape précédente, comme illustré ci-dessous.



7. Manoeuvrer avec précaution les panneaux vitrés noirs **(6,7,8)** situés sur le mur du fond de la chambre de combustion. Commencer avec le panneau noir **6** - placer les deux équerres du panneau sur chaque panneau et le manoeuvrer pour le mettre en place, en glissant la partie inférieure dans les équerres du coin et du fond.

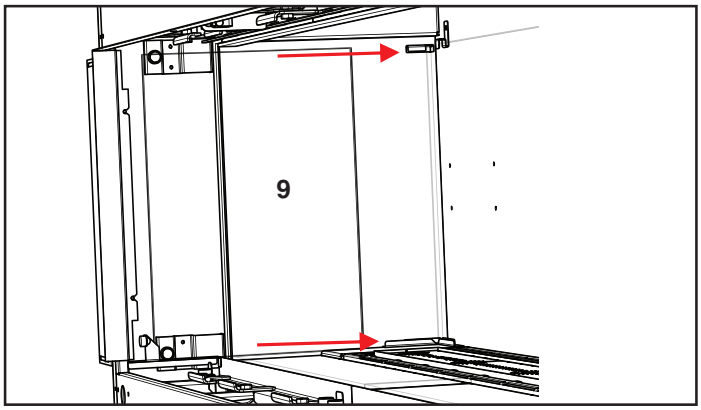


8. Fixer le dessus des équerres du panneau à l'aide des 2 vis situées dans les 2 équerres (chaque panneau comprend 2 équerres).



9. Répéter les étapes 7 & 8 pour installer les panneaux du fond **7 + 8.**

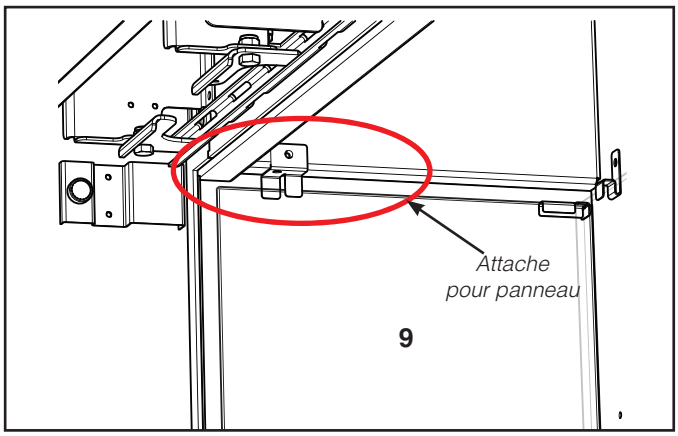
10. Installer le panneau latéral **9** - le placer dans les équerres supérieures et inférieures.



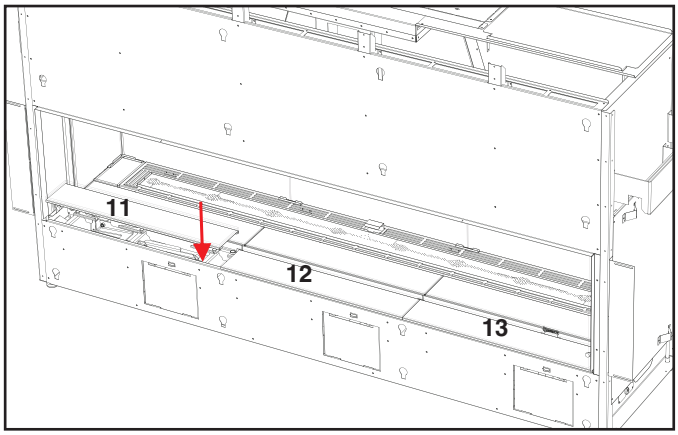
11. Fixer le panneau latéral **9** à l'aide d'une vis sur la fixation supérieure, comme illustré ci-dessous.

12. Répéter les étapes 10 et 11 sur le côté opposé pour installer le panneau **10**.

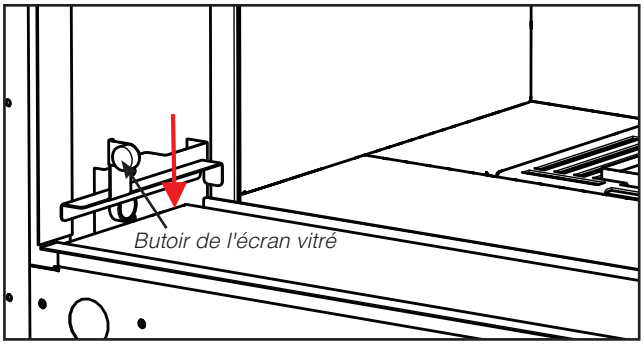
13. Réinstaller le panneau vitré de la chambre de combustion - voir les instructions dans le présent manuel.



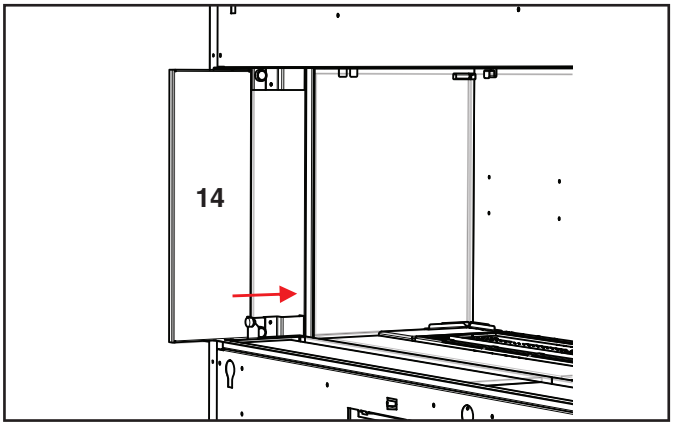
14. Installer les panneaux de la base **11, 12** et **13** situés à l'avant de l'appareil.



15. Glisser la fixation du butoir de l'écran vitré entre le panneau avant et la paroi de l'appareil, comme illustré ci-dessous.



16. Installer le panneau extérieur latéral (**14**) en manoeuvrant le panneau entre la paroi et la fixation du butoir de l'écran vitré, comme illustré ci-dessous. Répéter l'opération de l'autre côté pour installer le panneau **15**. Les panneaux sont maintenus en place par des aimants.



17. Installer l'écran vitré - voir le manuel de l'appareil pour plus d'instructions.

consignes d'installation

Options décoratives pour le brûleur et la chambre de combustion

Répartir uniformément les éléments décoratifs sur le brûleur. S'assurer que le verre/les pierres ne se chevauchent pas trop, ce qui pourrait affecter l'apparence de la flamme.

REMARQUE IMPORTANTE :

Seuls les éléments décoratifs approuvés doivent être utilisés avec ces appareils. L'installation de tout autre type de verre ou de pierres peut nuire à la performance de l'appareil. Tout dommage causé par l'installation de verre ou de pierres non approuvés n'est pas couvert par la garantie.
En utilisant des pierres à sauna en céramique/des pierres volcaniques, s'assurer que les cristaux de verre/les perles appropriés sont utilisés comme base. **NE PAS** empiler les pierres à sauna en céramique ou les pierres volcaniques sur le brûleur ou trop près de la veillleuse. Les éléments décoratifs doivent être installés à la fois sur et autour du brûleur en tenant compte des quantités mentionnées ci-dessous.

REMARQUE : Quelle que soit l'option choisie, les galets de verre doivent être installés dans tous les cas sur le brûleur.

Éléments décoratifs approuvés* - Modèle CV72E	Emplacement	Quantité
Galets de verre (feu stellaire, cuivre ou noir)	sur le brûleur	2 livres
Braises incandescentes / éponges marines (fournies avec l'appareil)	sur le brûleur	1 sac
Charbon noir 3/4 po	autour du brûleur	1 boîte
Copeaux Iceburg concassés	autour du brûleur	7 livres
Perles de verre	autour du brûleur	7 livres
Galets de rivière naturelle	autour du brûleur	1 boîte
Pierres à sauna	autour du brûleur	3 boîtes
Braises volcaniques	autour du brûleur	6 paquets
* Éléments décoratifs **non fournis** avec l'appareil - vendus séparément.		

Charbon noir 3/4 po + Galets de verre noires

Pierres naturelles / ivoire + Galets de verre

Galets de verre noires + Braises

Pierres à sauna + Galets de verre

Galets de verre + Perles de verre

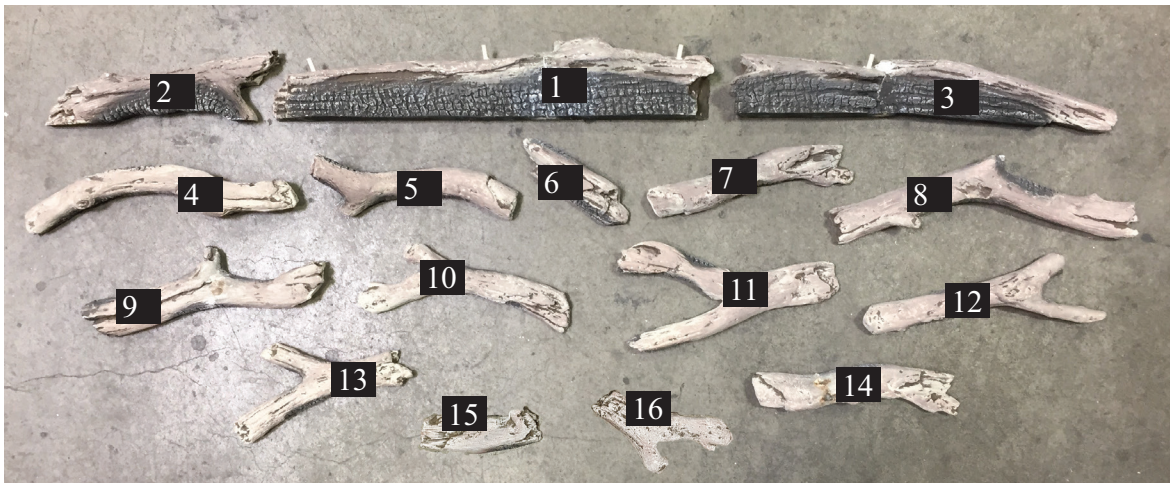
Galets de rivière + Galets de verre

Installation du jeu de bûches en bois de grève en option

Lire attentivement les instructions ci-dessous et se référer aux illustrations. En cas de bris de bûches, ne pas utiliser l'appareil avant de les avoir remplacées.
Des bûches brisées peuvent causer un mauvais fonctionnement de la veilleuse.

La garantie ne couvre pas la production de carbone et l'altération de la performance de l'appareil causés par un positionnement incorrect des bûches.

*Peinture brun foncé incluse si des retouches sont nécessaires.



1	Bûche arrière centrale
2	Bûche arrière de gauche
3	Bûche arrière de droite
4	Bûche avant de gauche
5	Bûche avant (à gauche du centre)
6	Morceau de bûche avant centrale
7	Bûche avant de droite (à droite du centre)
8	Bûche avant de droite
9	Bûche transversale de gauche (2nde à gauche en partant du centre)
10	Bûche transversale de gauche (à gauche du centre)
11	Bûche transversale de droite (à droite du centre)
12	Bûche transversale de droite (2nde à droite en partant du centre)
13	Bûche transversale de gauche (bûche la plus à gauche)
14	Bûche transversale de droite (bûche la plus à droite)
15	Bûche de gauche
16	Bûche de droite
	Supports des bûches (3)
	Roche volcanique (vendue séparément du jeu de bûches)
	2 livres de galets de verre noir (vendue séparément du jeu de bûches)
	Laine incandescente (fournie avec l'appareil)
	Verre concassé noir 3/4 po ou copeaux Iceburg concassés (vendus séparément du jeu de bûches)

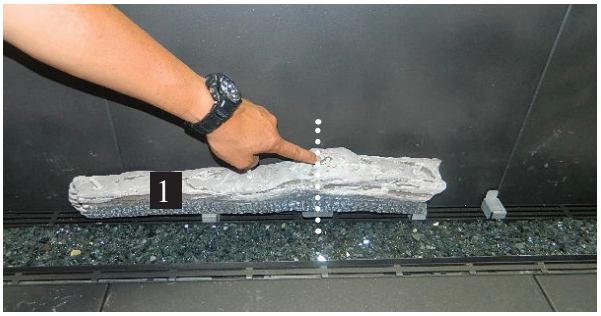
1. Couper le gaz et l'alimentation électrique et laisser refroidir l'appareil à température ambiante.
2. Retirer l'écran vitré (si déjà installé) et la vitre de la chambre de combustion (voir manuel).
3. Déballer les bûches avec précaution de l'emballage.
   Les bûches sont fragiles, manipuler avec précaution —ne jamais forcer pour les mettre en place.
4. Installer les galets de verre noir (2 livres) et la laine incandescente sur le brûleur, tel qu'illustré ci-dessous.

Brûleur recouvert de galets de verre et de laine incandescente

5. Placer les guides pour les bûches en centrant les guides arrière sur les deux lignes verticales de chaque côté de la coiffe de la veilleuse à l'arrière du brûleur. Installer un second guide sur la 2nde ligne verticale à droite de la coiffe de la veilleuse.

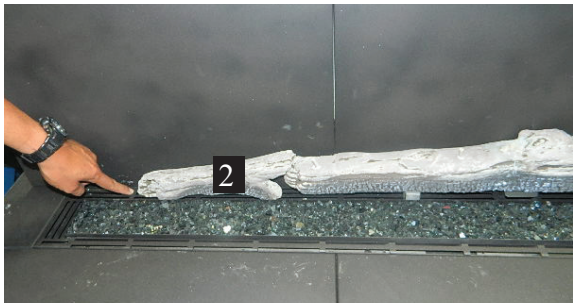
Guides des bûches installés

6. Placer la bûche 1 derrière le brûleur. La bûche 1 repose sur la coiffe de la veilleuse et sur les 2 guides des bûches du centre. Aligner le noeud sur le dessus de la bûche avec le centre de la coiffe de la veilleuse, une fois la bûche en place.



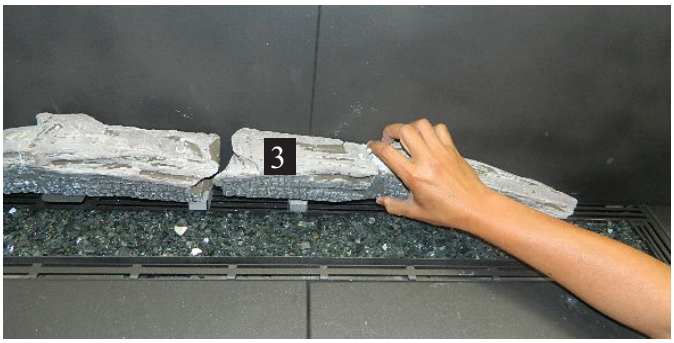
Aligner le noeud au centre de la coiffe de la veilleuse

7. Installer la bûche 2 à gauche de la bûche 1. Aligner l'extrémité gauche de la bûche 2 avec la dernière ligne verticale, à l'arrière du brûleur, comme illustré ci-dessous.



Bûche 2

8. Installer la bûche 3 à droite de la bûche 1, faire reposer le côté gauche sur le guide de la bûche et le côté droit sur les cristaux de verre, comme illustré ci-dessous.



Bûche 3

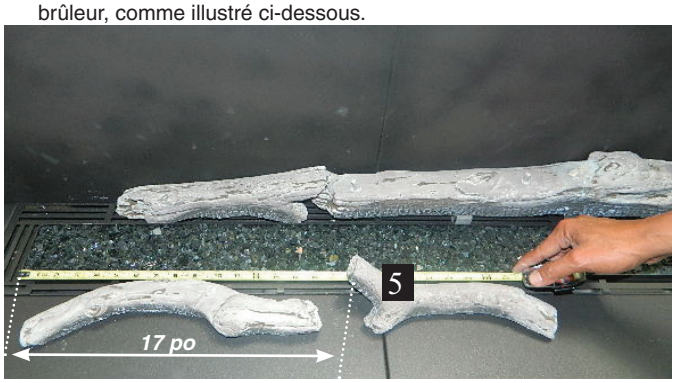
9. Installer la bûche 4 sur le panneau à l'avant du brûleur. Mettre en place l'extrémité gauche de la bûche 4 à 2-1/2 po à droite de l'extrémité gauche du brûleur, comme illustré ci-dessous.

Bûche 4 en bordure du brûleur

10 . L'extrémité gauche de la bûche 4 doit également reposer à 2 po du rebord du panneau, comme illustré ci-dessous.

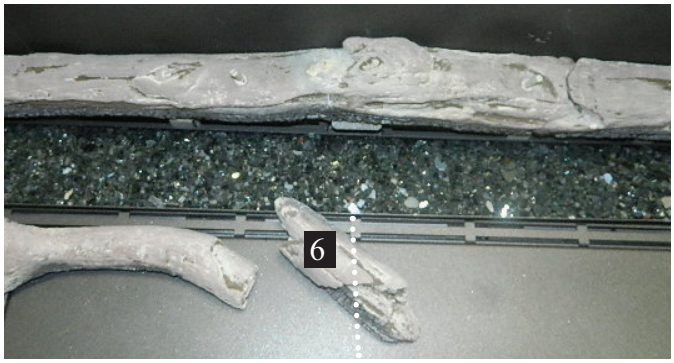
À 2 po du bord du panneau

11. Placer la bûche 5 sur le panneau central situé à l'avant du brûleur. Placer l'extrémité gauche de la bûche à 17 po du bord gauche du brûleur, comme illustré ci-dessous.



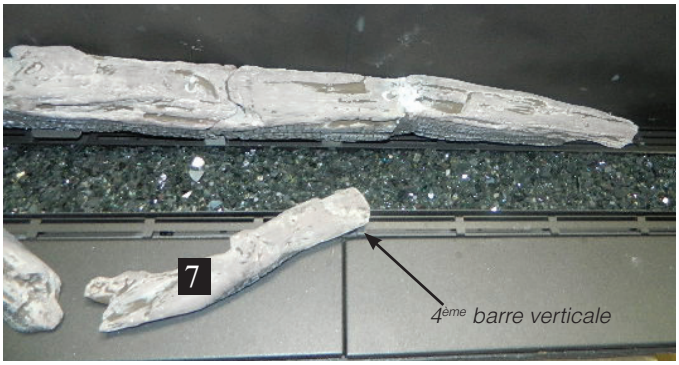
À 17 po du bord du brûleur

12. Placer la bûche 6 en diagonale. Aligner le centre de la bûche 6 avec la ligne verticale centrale située à l'avant du brûleur.



Aligner la bûche avec la ligne verticale centrale + le centre de la coiffe de la veilleuse

13. Installer la bûche 7 en diagonale. Aligner l'extrémité gauche de la bûche 7 avec la 4ème ligne verticale en partant de la droite à l'avant du brûleur, comme illustré ci-dessous.



Extrémité de la bûche 7 alignée à la 4ème barre verticale

Remarque : Les bûches 7 et 14 sont très semblables. La bûche 7 a un support pour la bûche 11alors que la bûche 14 n'en a pas. Identifier soigneusement la bûche 7 avant de l'installer.

Support pour la bûche 11

14. Installer la bûche 8 : le noeud sur la bûche doit reposer sur la 2nde ligne verticale en partant de la droite, à l'avant du brûleur et l'extrémité gauche de la bûche doit reposer à 1 po de la bordure du panneau. L'extrémité droite de la bûche 8 doit être située à 2-1/2 po du rebord droit du brûleur.

Bûche 8

15. Installer un paquet (3,5 livres) de charbon noir de 3/4 po autour des bûches installées sur les panneaux, comme illustré ci-dessous.

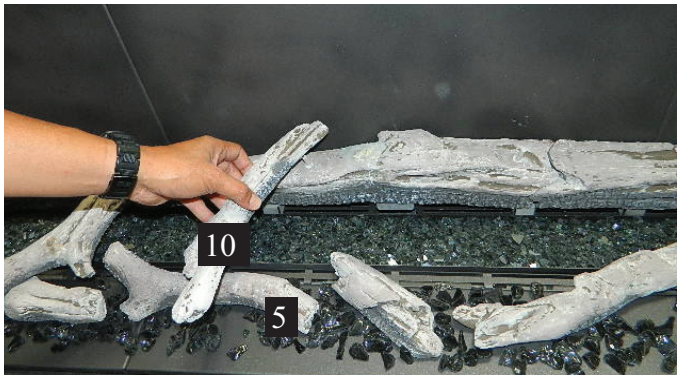
Charbon noir autour des bûches sur les panneaux

Positionnement correct du charbon noir

16. Installer la bûche 9. Aligner le trou de la bûche 9 avec la tige de la bûche 1 puis faire reposer l'autre extrémité de la bûche 9 sur l'emplacement de la bûche 4 prévu à cet effet, comme illustré ci-dessous.

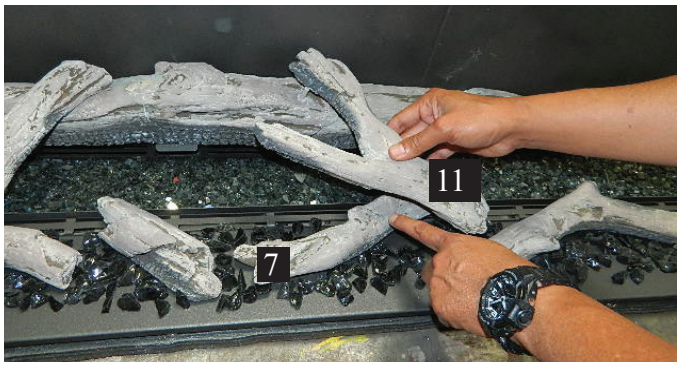
Bûche 9

17. Installer la bûche 10. Aligner le trou de la bûche 10 sur la tige de la bûche 1 et faire reposer l'autre extrémité de la bûche 10 sur l'emplacement de la bûche 5 prévu cet effet, comme illustré ci-dessous.



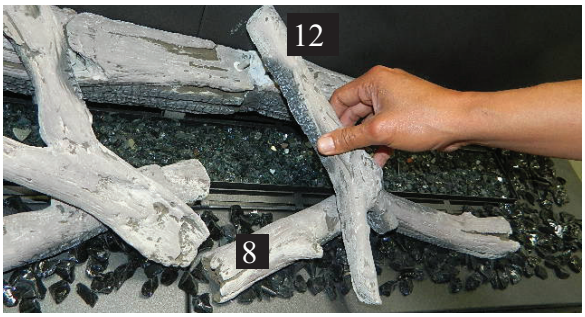
Bûche 10

18. Installer la bûche 11. Aligner le trou de la bûche 11 sur la tige de la bûche 1 et faire reposer l'autre extrémité de la bûche 11 sur l'emplacement de la bûche 7 prévu cet effet, comme illustré ci-dessous.



Bûche 11

19. Installer la bûche 12. Aligner le trou de la bûche 12 sur la tige de la bûche 3 et faire reposer l'autre extrémité de la bûche 12 sur l'emplacement de la bûche 8 prévu cet effet, comme illustré ci-dessous.

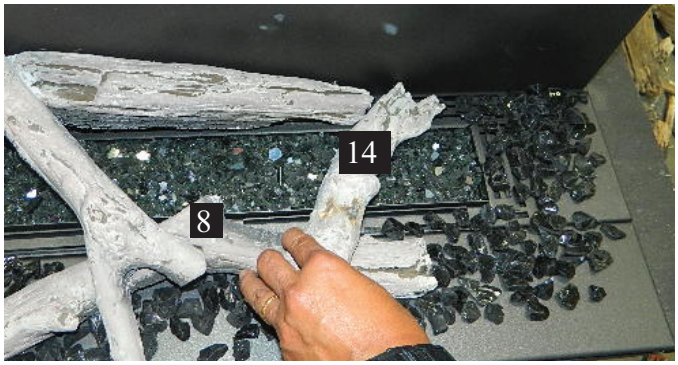


Bûche 12

20. Installer la bûche 13. Faire reposer la partie la plus longue du 'Y' de la bûche 13 sur l'emplacement de la bûche 4 prévu à cet effet. Faire reposer l'extrémité opposée de la bûche 13 sur la bordure du fond du brûleur, comme illustré ci-dessous.

Bûche 13

21. Installer la bûche 14. Placer une extrémité de la bûche 14 sur l'emplacement de la bûche 8 prévu à cet effet et l'autre extrémité de la bûche sur le rebord du fond du brûleur, comme illustré dessous.



Bûche 14

22. Installer les bûches 15 et 16 puis placer chaque bûche sur le verre à chaque extrémité du brûleur, comme illustré ci-dessous.

Bûches 15 + 16

Installation finale

Installation du jeu de bûches en bois de bouleau en option

Lire attentivement les instructions ci-dessous et se référer aux illustrations. En cas de bris de bûches, ne pas utiliser l'appareil avant de les avoir remplacées.
Des bûches brisées peuvent causer un mauvais fonctionnement de la veilleuse.

La garantie ne couvre pas la production de carbone et l'altération de la performance de l'appareil causés par un positionnement incorrect des bûches.

*Peinture brun foncé incluse si des retouches sont nécessaires.

1	Bûche arrière centrale
2	Bûche arrière de gauche
3	Bûche arrière de droite
4	Bûche avant de gauche
5	Bûche avant (à gauche du centre)
6	Morceau de bûche avant centrale
7	Bûche avant de droite (à droite du centre)
8	Bûche avant de droite
9	Bûche transversale de gauche (2nde à gauche en partant du centre)
10	Bûche transversale de gauche (à gauche du centre)
11	Bûche transversale de droite (à droite du centre)
12	Bûche transversale de droite (2nde à droite en partant du centre)
13	Bûche transversale de gauche (bûche la plus à gauche)
14	Bûche transversale de droite (bûche la plus à droite)
15	Bûche de gauche
16	Bûche de droite
	Supports des bûches (3)
	Roche volcanique (vendue séparément du jeu de bûches)
	2 livres de galets de verre noir (vendue séparément du jeu de bûches)
	Laine incandescente (fournie avec l'appareil)
	Verre concassé noir 3/4 po ou copeaux Iceburg concassés (vendus séparément du jeu de bûches)

1. Couper le gaz et l'alimentation électrique et laisser refroidir l'appareil à température ambiante.
2. Retirer l'écran vitré (si déjà installé) et la vitre de la chambre de combustion (voir manuel).
3. Déballer les bûches avec précaution de l'emballage.
   Les bûches sont fragiles, manipuler avec précaution —ne jamais forcer pour les mettre en place.
4. Installer les galets de verre noir (2 livres) et la laine incandescente sur le brûleur, tel qu'illustré ci-dessous.

Brûleur recouvert de galets de verre et de laine incandescente

5. Placer les guides pour les bûches en centrant les guides arrière sur les deux lignes verticales de chaque côté de la coiffe de la veilleuse à l'arrière du brûleur. Installer un second guide sur la 2nde ligne verticale à droite de la coiffe de la veilleuse.

Guides des bûches installés

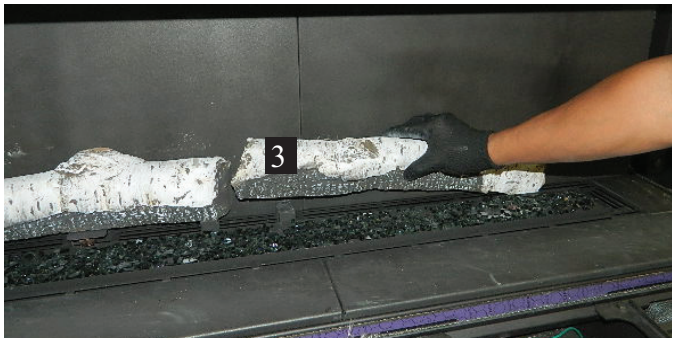
6. Placer la bûche 1 derrière le brûleur. La bûche 1 repose sur la coiffe de la veilleuse et sur les 2 guides des bûches du centre. Aligner le noeud sur le dessus de la bûche avec le centre de la coiffe de la veilleuse, une fois la bûche en place.

Aligner le noeud au centre de la coiffe de la veilleuse

7. Installer la bûche 2 à gauche de la bûche 1. Aligner l'extrémité gauche de la bûche 2 avec la dernière ligne verticale, à l'arrière du brûleur, comme illustré ci-dessous.

Bûche 2

8. Installer la bûche 3 à droite de la bûche 1, faire reposer le côté gauche sur le guide de la bûche et le côté droit sur les cristaux de verre, comme illustré ci-dessous.



Bûche 3

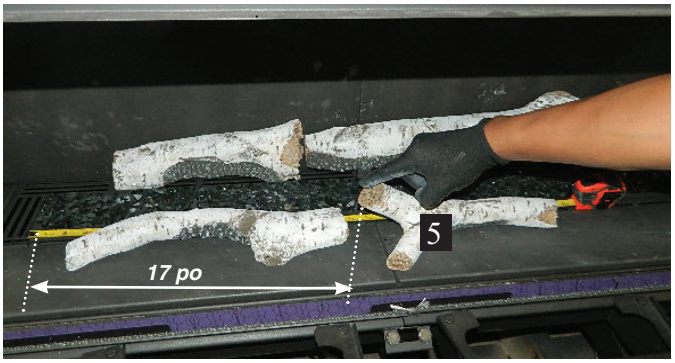
9. Installer la bûche 4 sur le panneau à l'avant du brûleur. Mettre en place l'extrémité gauche de la bûche 4 à 2-1/2 po à droite de l'extrémité gauche du brûleur, comme illustré ci-dessous.

Bûche 4 en bordure du brûleur

10 . L'extrémité gauche de la bûche 4 doit également reposer à 2 po du rebord du panneau, comme illustré ci-dessous.

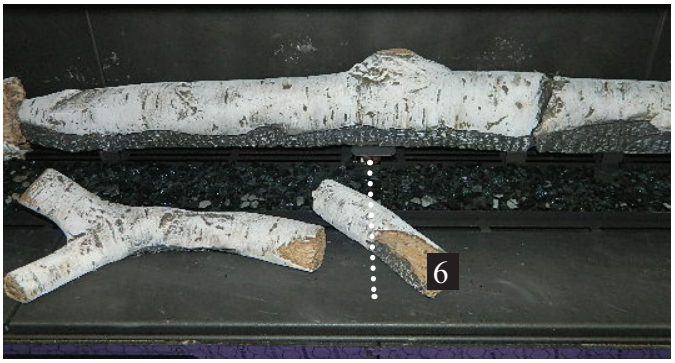
À 2 po du bord du panneau

11. Placer la bûche 5 sur le panneau central situé à l'avant du brûleur. Placer l'extrémité gauche de la bûche à 17 po du bord gauche du brûleur, comme illustré ci-dessous.



À 17 po du bord du brûleur

12. Placer la bûche 6 en diagonale. Aligner le centre de la bûche 6 avec la ligne verticale centrale située à l'avant du brûleur.

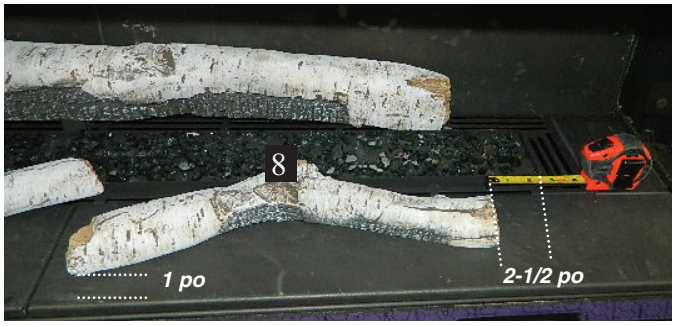


Aligner la bûche avec la ligne verticale centrale + le centre de la coiffe de la veilleuse

13. Installer la bûche 7 en diagonale. Aligner l'extrémité gauche de la bûche 7 avec la 4ème ligne verticale en partant de la droite à l'avant du brûleur, comme illustré ci-dessous.

Extrémité de la bûche 7 alignée à la 4ème barre verticale

14. Installer la bûche 8 : le noeud sur la bûche doit reposer sur la 2nde ligne verticale en partant de la droite, à l'avant du brûleur et l'extrémité gauche de la bûche doit reposer à 1 po de la bordure du panneau. L'extrémité droite de la bûche 8 doit être située à 2-1/2 po du rebord droit du brûleur.



Emplacement de la bûche 8

15. Installer un paquet (3,5 livres) de charbon noir de 3/4 po autour des bûches installées sur les panneaux, comme illustré ci-dessous.

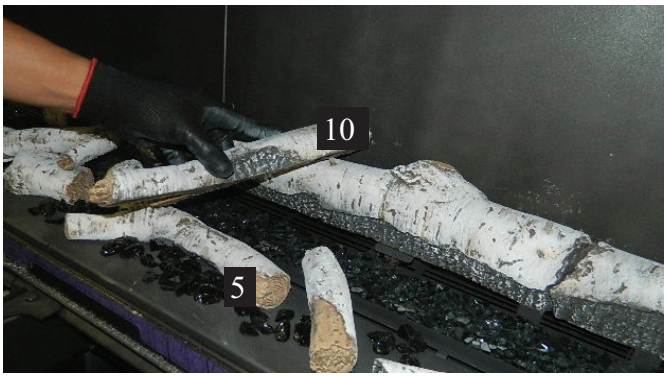
Charbon noir autour des bûches sur les panneaux

Positionnement correct du charbon noir - Illustration avec bûches en bois de grève

16. Installer la bûche 9. Aligner le trou de la bûche 9 avec la tige de la bûche 1 puis faire reposer l'autre extrémité de la bûche 9 sur l'emplacement de la bûche 4 prévu à cet effet, comme illustré ci-dessous.

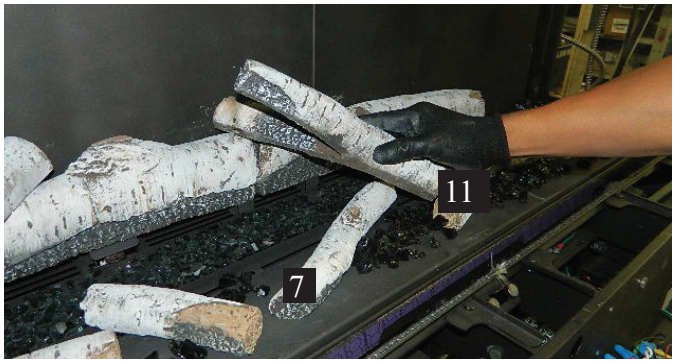
Bûche 9

17. Installer la bûche 10. Aligner le trou de la bûche 10 sur la tige de la bûche 1 et faire reposer l'autre extrémité de la bûche 9 sur l'emplacement de la bûche 5 prévu cet effet, comme illustré ci-dessous.



Bûche 10

18. Installer la bûche 11. Aligner le trou de la bûche 11 sur la tige de la bûche 1 et faire reposer l'autre extrémité de la bûche 11 sur l'emplacement de la bûche 7 prévu cet effet, comme illustré ci-dessous.



Bûche 11

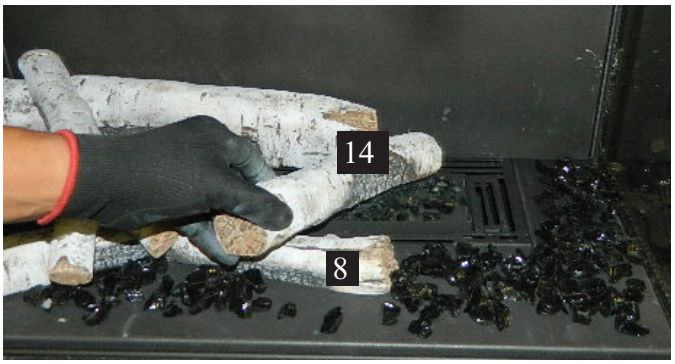
19. Installer la bûche 12. Aligner le trou de la bûche 12 sur la tige de la bûche 3 et faire reposer l'autre extrémité de la bûche 12 sur l'emplacement de la bûche 8 prévu cet effet, comme illustré ci-dessous.

Bûche 12

20. Installer la bûche 13. Faire reposer la partie la plus longue du 'Y' de la bûche 13 sur l'emplacement de la bûche 4 prévu à cet effet. Faire reposer l'extrémité opposée de la bûche 13 sur la bordure du fond du brûleur, comme illustré ci-dessous.

Bûche 13

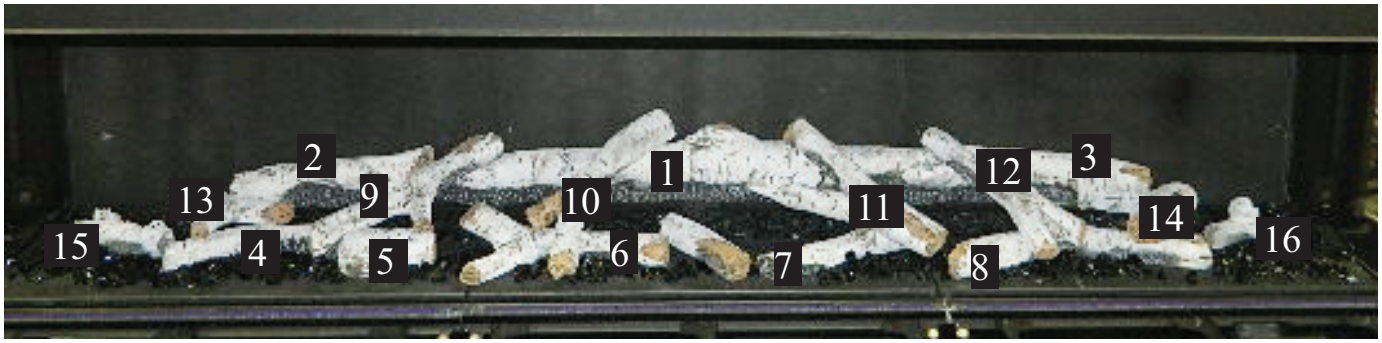
21. Installer la bûche 14. Placer une extrémité de la bûche 14 sur l'emplacement de la bûche 8 prévu à cet effet puis l'extrémité opposée sur la bordure du fond du brûleur, comme illustré ci-dessous.



Bûche 14

22. Installer les bûches 15 et 16 puis placer chaque bûche sur le verre à chaque extrémité du brûleur, comme illustré ci-dessous.

Bûches 15 + 16



Installation finale

Installation du jeu de bûches de bois fendu en option

L'apparence et le positionnement du jeu de bûche de bois fendu sont identiques à ceux des jeux de bûches en bois de grève et en bois de bouleau.

Se reporter aux photos ci-dessous, puis suivre les consignes d'installation du jeu de bûches en bois de grève.

Installation finale

consignes d'installation

Installation de l'écran vitré

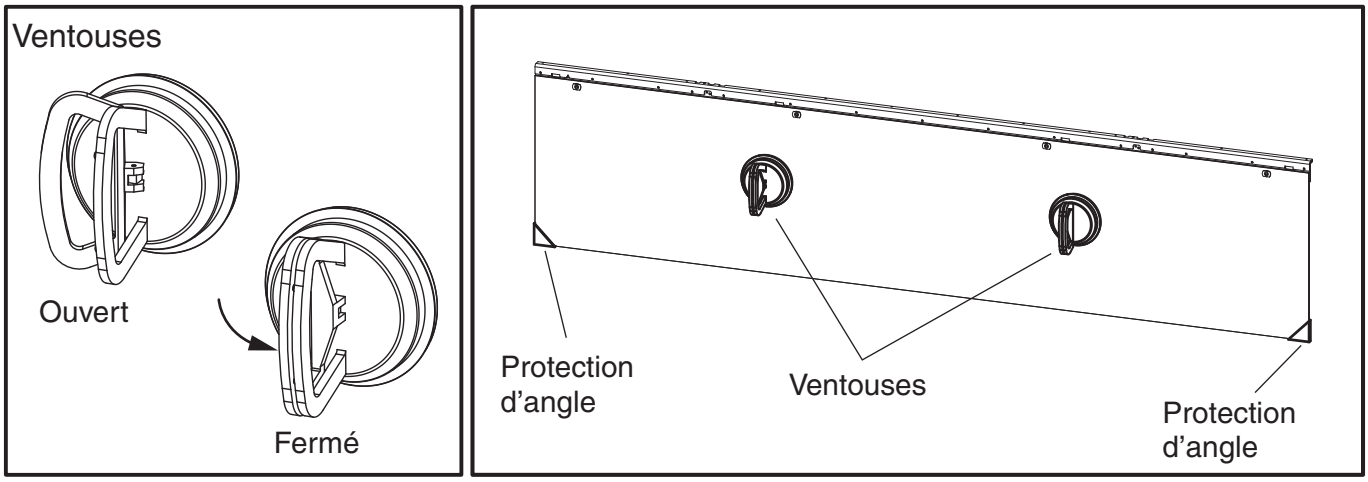
Vidéo sur le retrait de l'écran vitré

1. S'assurer que le foyer fonctionne correctement et que la vitre de la chambre de combustion et tous les panneaux de revêtement sont installés avant d'installer l'écran de sécurité vitré.

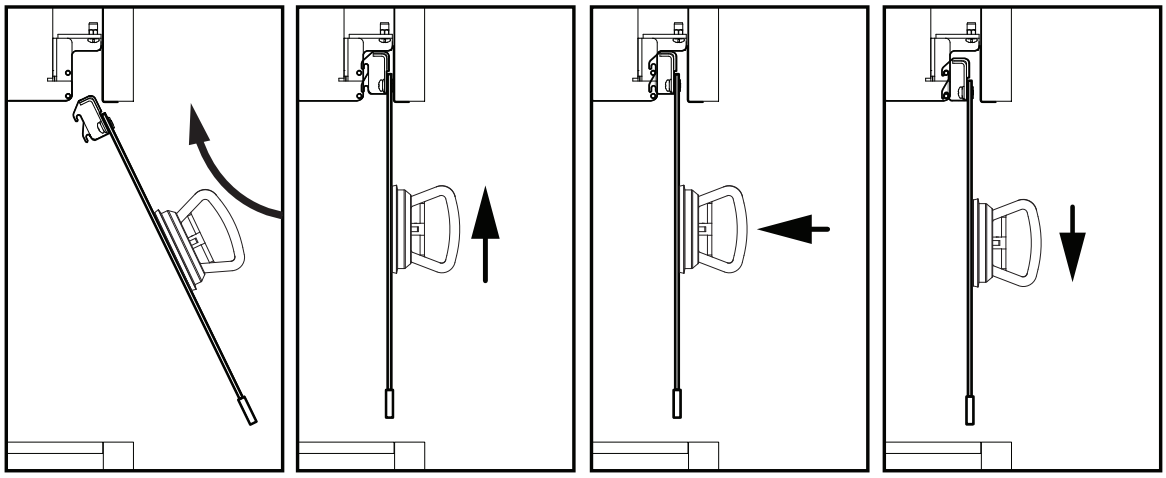
2. Retirer le film protecteur sur la vitre de sécurité et nettoyer la surface intérieure. Repérer les crochets sur l'écran de sécurité vitré pour savoir de quel côté se trouve la surface intérieure.

3. Fixer les ventouses à la vitre, comme illustré, sur la surface extérieure. Presser les ventouses sur la vitre puis les fermer tout en maintenant une pression sur la vitre.

4. Faire glisser les protections d'angle sur les coins inférieurs de la vitre.



5. Tout en maintenant l'écran vitré à l'avant de l'appareil, le faire coulisser à l'arrière de la bavette supérieure de l'appareil. Soulever l'écran au maximum puis l'accrocher sur l'appareil.

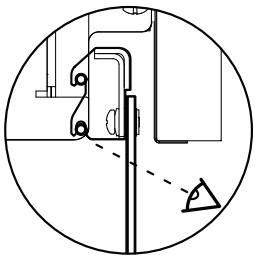


Faire glisser derrière la bavette supérieure | Soulever | Pousser vers l'avant | Abaisser sur les crochets

6. Vérifier visuellement si les crochets du bas reposent sur leurs tiges et si la vitre est bien de niveau et centrée dans l'ouverture.

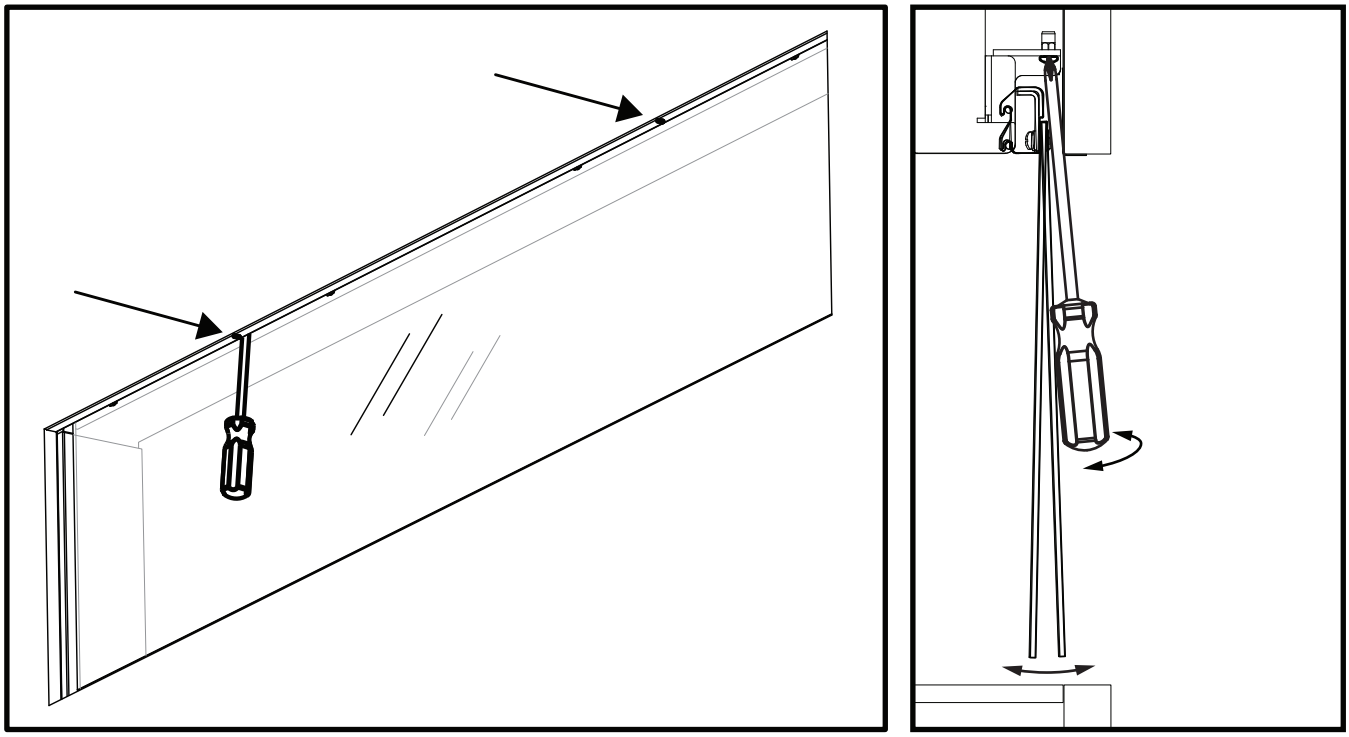
7. Retirer les ventouses et les protections d'angle.

8. Pour retirer la vitre, se reporter au présent manuel.



Réglage de l'écran vitré

Si la vitre n'est pas tout à fait droite, utiliser un tournevis hexagonal Phillips pour ajuster l'angle.
Sens horaire = oriente l'écran vers l'extérieur, vers vous.
Sens antihoraire = oriente l'écran vers l'intérieur, vers l'appareil.



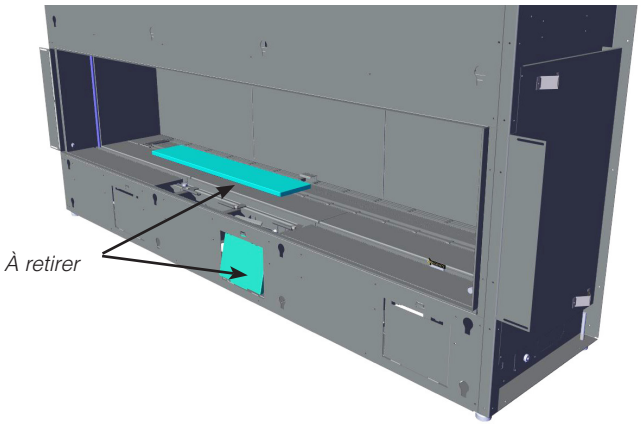
Faire glisser vers le haut le tournevis à la verticale vers les deux rainures d'indication.

Réglage de l'arrivée d'air

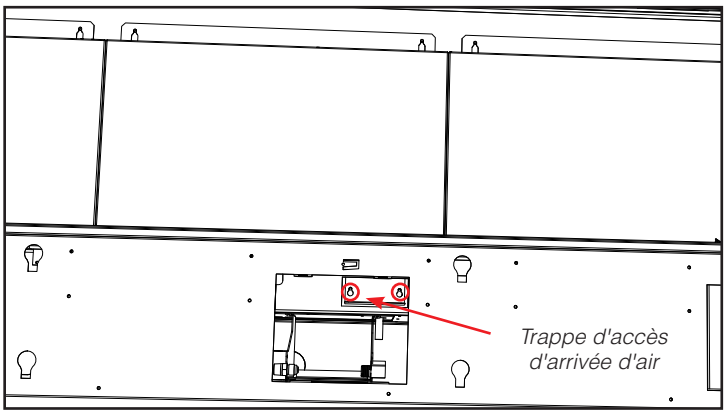
L'arrivée d'air au niveau du brûleur est préréglée en usine mais peut être ajustée selon le fournisseur local de gaz ou l'altitude. Ouvrir l'obturateur d'air pour obtenir une flamme bleue ou le fermer pour une flamme plus jaune.

Remarque : Si la vitre de la chambre de combustion, les bûches, les panneaux internes, etc. sont déjà installés, l'arrivée d'air peut être réglée depuis l'extérieur de la chambre de combustion.

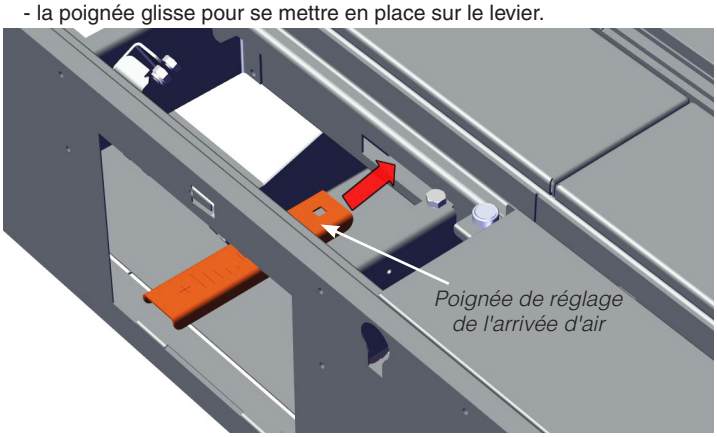
1. Retirer le panneau d'accès central situé sur la bordure extérieure. Si le matériau de finition est déjà installé, retirer l'écran de sécurité vitré etet le panneau externe central - voir les instructions dans le présent manuel.



2. Dévisser les 2 vis situées sur la trappe d'accès du levier d'arrivée d'air. Soulever la trappe pour l'enlever.



3. Fixer la poignée au levier d'arrivée d'air en passant par l'ouverture d'accès - la poignée glisse pour se mettre en place sur le levier.



Remarque : La poignée d'arrivée d'air se trouve à la droite de la trappe d'accès de la valve de gaz. Elle est maintenue par un aimant.

4. Régler l'arrivée d'air en conséquence.
Pousser le levier vers l'intérieur - fermeture de l'obturateur d'air.
Tirer le levier vers l'extérieur - ouverture de l'obturateur d'air.

Ouverture minimale de l'obturateur d'air :

Gaz naturel	Ouverture de 3/16 po
Gaz naturel avec bûches	Ouverture de 3/16 po
Gaz naturel avec pierres	Ouverture de 3/16 po
Propane	Ouverture de 3/8 po
Propane avec bûches	Ouverture de 3/8 po
Propane avec pierres	Ouverture de 3/8 po

Remarque : Tout dommage causé par la production de carbone liée à un mauvais réglage des commandes d'arrivée d'air N'est PAS couvert par la garantie.

5. Enlever la poignée en la soulevant pour la retirer. Remettre en place la trappe d'accès et serrer les 2 vis. Replacer la poignée sur l'aimant.

6. Procéder à l'étape 1 en sens inverse.

Vidéo sur le réglage de l'arrivée d'air

Consignes d'entretien

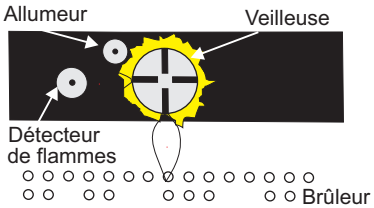
1. Toujours fermer la vanne avant de procéder au nettoyage. Pour le réallumage, se référer aux directives d'allumage. Nettoyer régulièrement le brûleur et le compartiment de contrôle en les brossant et en les aspirant au moins une fois par an. Pour le nettoyage des bûches, utiliser un pinceau doux et propre car les bûches sont fragiles et faciles à endommager.
2. Nettoyer la vitre et la porte à l'aide d'un linge humide (jamais lorsque la surface est chaude). Ne jamais utiliser un nettoyant abrasif. Utiliser un nettoyant pour vitres de foyer au gaz. ***La vitre doit être nettoyée lorsqu'elle commence à être trouble.***
3. L'appareil est recouvert d'une peinture résistant à la chaleur et les retouches doivent être faites avec ce type de peinture. Aucun autre type de peinture ne doit être utilisé pour réaliser des retouches. Regency® utilise la peinture StoveBright - Noir métallique nº6309.
4. Vérifier périodiquement la position et l'état du brûleur, ainsi que la stabilité des flammes (elles doivent être stables et ne pas "sauter" du brûleur). En cas de problème, contacter un technicien qualifié.
5. L'appareil et le système d'évacuation doivent être inspectés avant utilisation, et au moins une fois par an, par un technicien qualifié, pour vérifier le débit de combustion et la qualité de l'air de ventilation et s'assurer qu'il n'y a pas d'obstruction.

Remarque : Ne jamais faire fonctionner l'appareil si la porte vitrée n'est pas correctement mise en place.

6. Ne pas utiliser l'appareil s'il a été plongé, même partiellement, dans l'eau. Contacter immédiatement un technicien qualifié pour l'inspection de l'appareil et le remplacement de tout élément du système de contrôle ou de toute commande de gaz qui a été plongée dans l'eau.
7. Après l'entretien de l'appareil, vérifier que le système de ventilation est complètement hermétique et qu'il a été réinstallé selon les directives du fabricant.
8. Vérifier le fonctionnement de l'appareil après entretien.

Apparence de la flamme

Vérifier régulièrement les flammes de la veilleuse et du brûleur principal. Si le réglage est correct, on doit avoir 2 flammes bleues soutenues au niveau de la veilleuse : 1 autour du détecteur de flammes et 1 de part et d'autre du brûleur (elle ne doit pas être en contact avec le brûleur).



Remarque : Si le réglage de la flamme n'est pas correct, contactez votre détaillant Regency® pour de plus amples instructions.

Si le réglage n'est pas correct, les flammes sont petites et certainement jaunes, et n'entrent pas correctement en contact avec le brûleur arrière ou le détecteur de flammes.

Apparence correcte des flammes du brûleur principal

Entretien général du système d'évacuation

Effectuer une inspection du système d'évacuation deux fois par an en procédant comme suit :

1. Vérifier le système d'évacuation pour déceler la présence de rouille aux endroits exposés aux intempéries. Le cas échéant, la rouille apparaîtra sous forme de taches, de coulisses ou, dans les cas extrêmes, de trous. Remplacer immédiatement les pièces endommagées.

2. Retirer le chapeau d'évacuation et inspecter le conduit d'évacuation à l'aide d'une lampe de poche. Retirer tout nid d'oiseaux ou tout autre corps étranger s'il y a lieu.

3. S'assurer qu'il n'y a pas de traces de condensation excessive, comme la formation de gouttes d'eau dans le conduit interne, ni de fuites au niveau des joints. Une condensation persistante peut faire rouiller le chapeau, les gaines et les raccords. Plusieurs raisons peuvent en être la cause, notamment un tronçon horizontal trop long, des coudes trop nombreux ou des conduits extérieurs exposés au froid.

4. Inspecter les joints pour s'assurer qu'aucun tronçon ni raccord n'a bougé et qu'aucune pièce n'est lâche. Vérifier également la solidité des organes mécaniques, comme les ferrures de fixation murales ou le ruban d'étanchéité.

Remplacement des bûches

L'appareil ne devrait jamais être utilisé lorsque les bûches sont brisées. Fermer la vanne du gaz et laisser l'appareil refroidir avant d'ouvrir la porte pour retirer les bûches avec précaution. (La flamme de la veilleuse génère suffisamment de chaleur pour causer des brûlures.) Si pour une raison ou une autre une bûche doit être remplacée, elle doit être remplacée par la bonne bûche. L'emplacement des bûches doit être tel qu'illustré sur les schémas dans la section «Installation du jeu de bûches».

Remarque : La garantie ne couvre pas la production de carbone ni l'altération de la performance de l'appareil causées par un positionnement incorrect des bûches.

Joint d'étanchéité de la vitre

Si le scellant sur l'appareil doit être remplacé, utiliser un scellant en graphite spécialement conçu pour cet appareil. Le nº de la pièce est 666-124 pour les côtés (2 pièces requises) et la pièce nº666-125 pour le dessus et le dessous (8 pièces requises). Ces pièces sont apposées à l'aide de ruban autoadhésif. Un joint est également installé de chaque côté de la vitre intérieure pour la protéger contre tout bris lors de son installation. Le numéro de la pièce du joint est 936-222. Cette pièce est vendue au pied. 3 pieds au total sont nécessaires pour compléter les deux côtés.

Vitre

Votre foyer Regency® est équipé d'une vitre extérieure en verre trempé haute température de 5 mm d'épaisseur, et d'une vitre intérieure en céramique de 5mm d'épaisseur. Si une vitre a besoin d'être nettoyée, nous vous recommandons d'utiliser un nettoyant pour vitres homologué disponible chez tous les détaillants agréés. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs ou de nettoyants à base d'ammoniaque.

PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE :

* Attendre que la vitre refroidisse avant de la nettoyer.
* Ne pas remplacer la vitre par une vitre autre que celle fournie par le fabricant afin de ne pas annuler les garanties.
* Manipuler la porte avec soin pour éviter d'endommager la vitre.
* Éviter de cogner la vitre ou de la manipuler de façon brusque.
* Ne pas faire fonctionner l'appareil si la porte vitrée est enlevée, craquelée ou brisée.
* Porter des gants et des lunettes de sécurité pour retirer une vitre endommagée ou cassée.
* Confier le remplacement de la vitre à un technicien qualifié ou autorisé.

Remplacement de la vitre

Si la vitre se brise après un impact, communiquer avec un détaillant Regency® autorisé seulement pour se procurer une vitre de rechange. La vitre de rechange est équipée de série d'un encadrement de porte. Procéder à la réinstallation en suivant les instructions de la section «Installation/retrait de la porte vitrée» .

VITRES DE RECHANGE :

Modèle CV72E
Vitre externe de sécurité - Verre trempé (Pièce nº940-490/P)
Vitre interne - Céramique (Pièce nº940-450/P)

Remplacement de la valve

Important : Toujours couper l'alimentation au gaz / débrancher l'alimentation électrique de 120V avant d'effectuer l'entretien de la valve.

1. Éteindre l'appareil et le laisser refroidir à température ambiante.

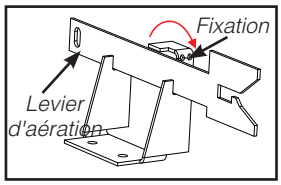
2. Retirer les panneaux extérieurs en émail ou en acier - voir les instructions sur le retrait des panneaux dans le présent manuel

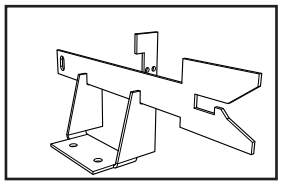
3. Retirer l'écran vitré de sécurité et la vitre interne (vitre de la chambre de combustion) – voir les instructions dans le présent manuel.

4. Retirer tous les éléments décoratifs et les bûches (s'il y a lieu) - les mettre de côté.

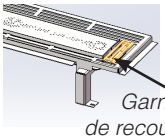
5. Retirer le panneau de la base interne - voir la section sur les panneaux dans le présent manuel.

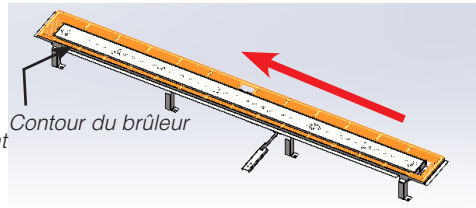
6. Déplier le bras de fixation du levier d'aération à 90° à la verticale pour le renforcer, puis relâcher le levier d'aération (le levier est fourni avec le brûleur).



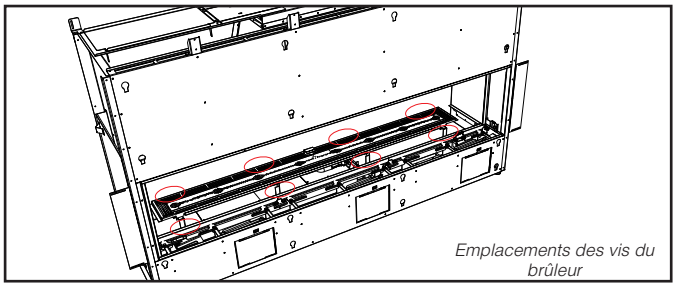


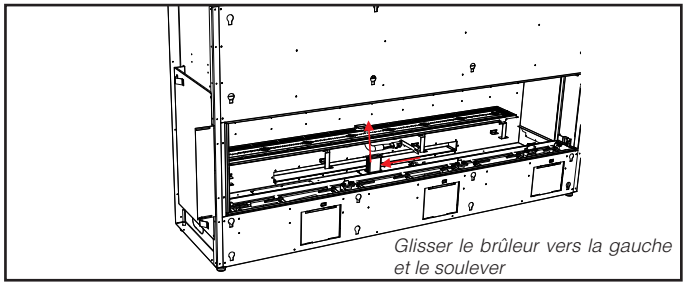
7. Enlever la garniture de recouvrement à droite du brûleur en la soulevant. Retirer également le contour du brûleur en le glissant vers la gauche et en le soulevant.



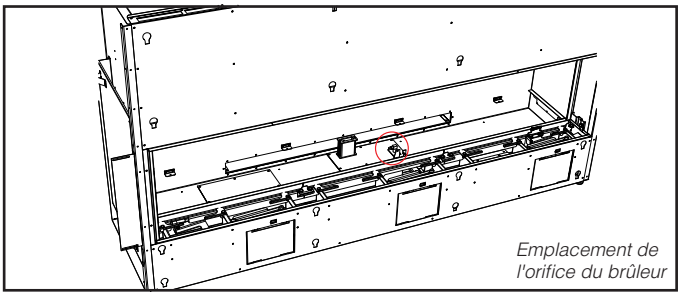


8. Dévisser 8 vis dans les emplacements indiqués ci-dessous (2 à l'avant et 2 à l'arrière) — faire glisser le brûleur sur la gauche, en l'écartant de l'orifi ce puis le soulever.

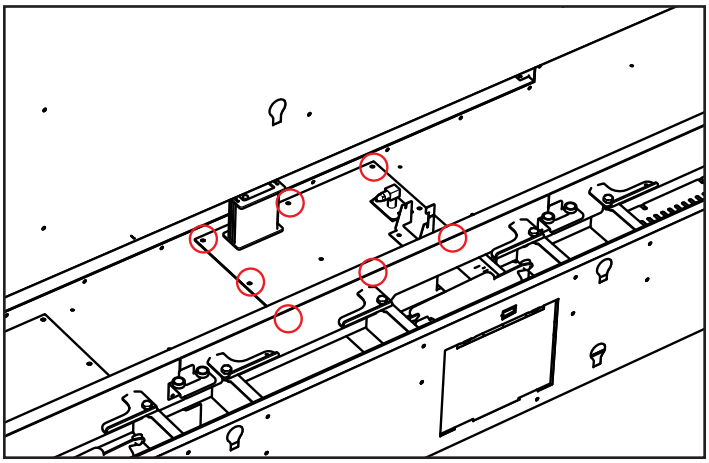




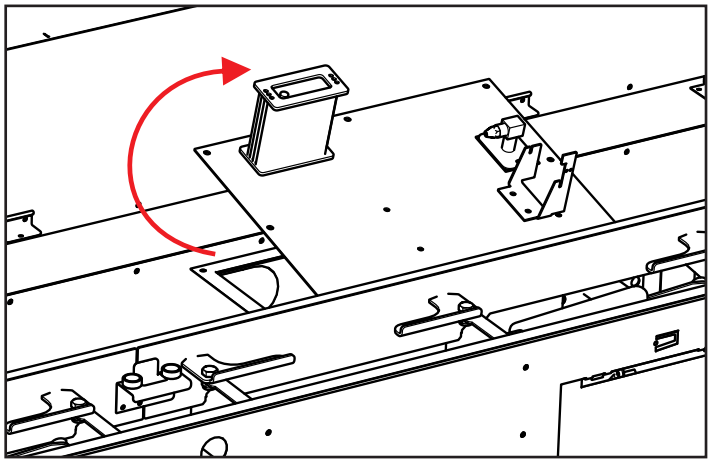
9. Enlever l'orifice du brûleur à l'aide d'une clé de 3/8 po. Utiliser une autre clé pour maintenir le coude à l'arrière de l'orifice. Mettre de côté l'orifice. Réinstaller le nouvel orifice pour propane nº47 et le serrer.



10. Enlever les 8 vis situées dans les emplacements indiqués ci-dessous.

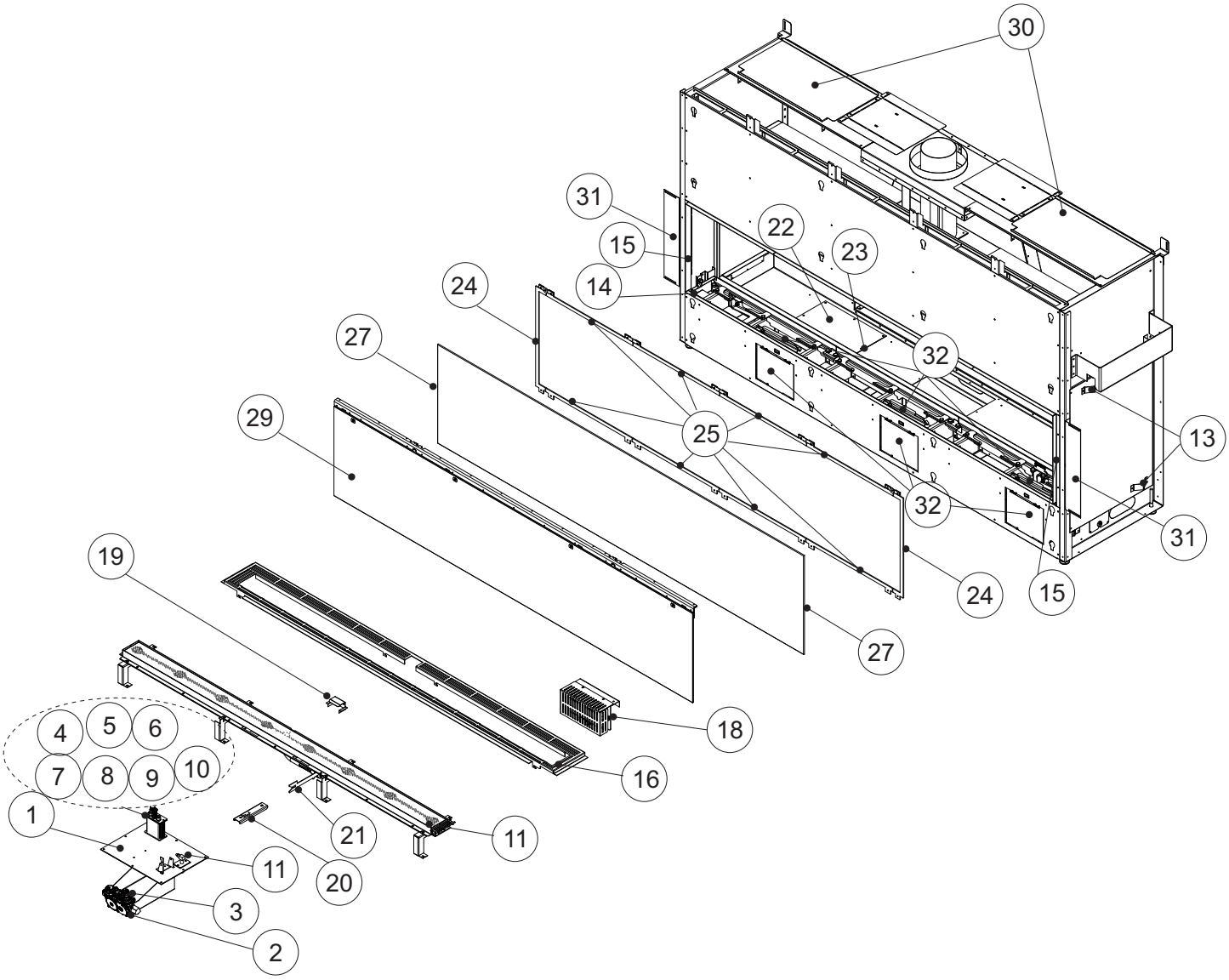


11. Soulever partiellement le plateau de la valve et débrancher la conduite flexible de gaz située sur le côté de la valve. Retirer le plateau de la valve et le remplacer par un nouveau plateau.



12. Procéder aux étapes 7 à 1 dans cet ordre pour finaliser le remplacement.

Pièces principales - Modèle CV72E



liste des pièces

Pièces principales du modèle CV72E

1	666-574/P	Dispositif complet de la valve - Gaz naturel (GN)
1	666-576/P	Dispositif complet de la valve - Propane (PL)
2	911-084	Valve Novasit - GN 885 SIT IPI 0.885.001
2	911-085	Valve Novasit - PL 885 SIT IPI 0.885.002
3	911-010	Moteur pas-à-pas - GN pour 885/886 SIT 0.907.013
3	911-011	Moteur pas-à-pas - PL pour 885/886 SIT 0.907.012
4	911-139	Dispositif de la veilleuse Novasit IPI SIT NG 2 Flame 0.199.064
4	911-140	Dispositif de la veilleuse Novasit IPI SIT LP 2 flammes
5	910-100	Orifice de la veilleuse Novasit - GN #62 977.166
5	910-101	Orifice de la veilleuse Novasit - PL #35 977.168
6	911-110	Électrode à étincelles (Longue) 0.915.119
7	911-111	Détecteur de flammes (Long) 0.915.910
8	910-432	Tube de la veilleuse Novasit avec écrous
9	911-039	Coiffe de la veilleuse 2 positions
10	911-137	Attache pour coiffe de la veilleuse
11	905-013	Orifice du brûleur nº30 - GN (PO512)
11	905-014	Orifice du brûleur nº47 - PL (PO512)
12	666-519/P	Pièces du brûleur - GN/PL
13	656-074F	Espaceur (à l'unité) - 4 par paquet
14	666-106	Bavette de finition avant inférieure amovible
15	666-107	Côtés bavette de finition amovible (à l'unité)
16	666-080	Contour du brûleur
17	666-082	Garniture de recouvrement
18	666-085	Couvercle du IFC
19	666-081	Couvercle de la veilleuse
20	666-075	Outil de réglage de l'obturateur d'air
21	666-074F	Plaque coulissante de réglage de l'obturateur d'air
22	666-070F	Trappe d'accès
23	666-019	Joint trappe d'accès / dispositif de la valve
24	666-124	Côtés scellant de la vitre en graphite (à l'unité) 2 par paquet (autocollant)
25	666-125	Dessus/dessous scellant de la vitre en graphite (à l'unité) 8 par paquet (autocollant)
26	666-058	Joint de support supérieur du scellant de la vitre (à l'unité)
27	936-222	Joint latéral de la vitre interne (vendu au pied) (à l'unité) 3 pieds requis.
28	940-450/P	Vitrocéramique interne de remplacement
29	940-490/P	Vitre de sécurité externe complète avec fixation
30	666-117	Plaque de recouvrement supérieure
31	656-241F	Bride de clouage latérale
32	666-534	Support de la vitre de sécurité
N/I	W840470	Joint du dispositif de la veilleuse
N/I	656-039	Joint du montage de l'orifice
N/I	911-181	Faisceau de câbles boîtier piles Proflame II
N/I	911-173	Faisceau de câbles IFC sans interrupteur CPI 584.924
N/I	911-241	Panneau complet IFC 584.305
N/I	911-175	Télécommande GTMFL SIT 0.584.042

N/I	910-369	Prise boîtier basse tension SC100A
N/I	910-576	Plaque murale blanche 0.584.803
N/I	910-428	Prise Duplex blanche
N/I	910-429	Prise Duplex en métal
N/I	910-430	Plaque prise en métal à double paroi
N/I	904-687	Pince de raccordement 3/8 CI-804
N/I	911-187	Bloc-piles avec interrupteur 584.103
N/I	911-192	Câble électrique 120 Volts avec raccordement
N/I	905-001	Tournevis coudé Phillips 3 cm x 9 cm
N/I	911-193	Connecteur à cavalier
N/I	911-209	Câble 2 positions IFC Éclairage
N/I	904-943	Monture de l'orifice de la ferrure Dormont 10-BZ001-19.5
N/I	904-606	Raccord pour coude 90º extrudé
N/I	904-165	Raccord pour adaptateur mâle 3/8 Flarex Mpt Strt
N/I	908-529	Étiquette jaune Gaz naturel
N/I	908-528	Étiquette rouge Propane
N/I	904-658	Gaine flexible d'admission de gaz acier inoxydable 24 po
N/I	948-055	Patte réglable en caoutchouc 3/8-16 x 3 po base de nylon (à l'unité)
N/I	948-078	Ventouse pour vitre (à l'unité)
N/I	904-790	Aimant rond 1/2 po x 1/8 po
N/I	904-970	Coupe aimant 1/2 po x 5/8 po dia. ext. (Rivet)
N/I	666-066	Réducteur de ventilation
N/I	666-005	Attache pour panneau latéral (à l'unité) - Panneau paint/en émail
N/I	666-008	Attache pour panneau latéral (à l'unité) - Panneau vitré
N/I	666-012	Fixation arrière inférieure (à l'unité) - Panneau vitré
N/I	656-202	Attache pour panneau arrière supérieur (à l'unité) - Panneau vitré
N/I	656-203	Fixation latérale gauche du coin supérieur - Panneau vitré
N/I	656-204	Fixation latérale droite du coin supérieur - Panneau vitré
N/I	656-206	Fixation gauche/droite du coin inférieur (à l'unité) - Panneau vitré
N/I	666-111	Plaque de recouvrement air primaire/aération
N/I	666-020	Joint Plaque de recouvrement air primaire/aération
N/I	666-021	Joint de la plaque de décompression (à l'unité)
N/I	666-087	Couvercle de l'éclairage (à l'unité)
N/I	666-088	Déflecteur de l'éclairage (à l'unité)
N/I	666-097	Tubulaire de l'éclairage (à l'unité)
N/I	656-085	Joint du couvercle de l'éclairage (à l'unité)
N/I	656-131	Fixation Logo
N/I	948-223	Plaque logo en plastique Regency/flamme argent
N/I	910-199	Attache pour porte-câble
N/I	946-634	Laine incandescente Mer noire 6 grammes
N/I	656-047	Socle pour bûche du fond (à l'unité) - 3 par jeu de bûches
N/I	666-037	Fixation supérieure de la vitre
N/I	666-038	Attache supérieure de la vitre

Pièces principales du modèle CV72

N/I	666-039	Attache supérieure de la vitre - Gauche
N/I	666-041	Rail supérieur de la vitre - Droite
N/I	666-042	Rail supérieur de la vitre - Gauche
N/I	666-052	Rail inférieur de la vitre - Gauche
N/I	666-054	Rail inférieur de la vitre - Central
N/I	666-055	Rail inférieur de la vitre - Droite
N/I	936-243	Joint du canal/rail supérieur/inférieur (vendu au pied) 12 pieds requis
N/I	666-056	Levier du support/de levage vitré (à l'unité)
N/I	666-047	Joint porte de décompression - Modèle CV72E
N/I	666-048	Joint de droite porte de décompression - Modèle CV72E
N/I	904-531	Bague en plastique (à l'unité)
N/I	656-279	Clé de 1/2 po pour pattes de nivellement
N/I	666-122	Protection thermique Heatwave
N/I	666-533	Dispositif de décompression (joint compris)

		Accessoires en option
N/I	666-969	Trousse de conversion pour propane
N/I	666-930/P	Jeu de bûches en bois de grève
N/I	666-907*	Panneau interne noir (paint)
N/I	666-906*	Panneau interne noir en verre
N/I	666-908*	Panneau interne noir en émail
*		Vendu seulement en jeux complets
N/I	656-955	Vitre noire Kit d'extension de la vue sur le foyer
N/I	666-991	Évacuation du châssis avant noir
N/I	666-995	Adaptateur Heat Wave
N/I	946-556	Système Heatwave
N/I	946-672	Pierres - Galets de rivière
N/I	946-674	Pierres - Spa en céramique (70 pierres)
N/I	946-675	Galets de verre noirs réfléchissants 1/4 po - paquet de 1 livre
N/I	946-676	Galets de verre cuivre 1/4 po - 1 paquet de 1 livre
N/I	946-677	Galets de verre feu stellaire 1/4 po - 1 paquet de 1 livre
N/I	946-775	Galets de verre noirs réfléchissants 1/4 po - 1 paquet de 5 livres
N/I	946-776	Galets de verre cuivre 1/4 po - 1 paquet de 5 livres
N/I	946-777	Galets de verre feu stellaire 1/4 po - 1 paquet de 5 livres
N/I	946-780	Verre concassé charbon noir 3/4 po - paquet de 3,5 livres
N/I	946-781	Verre concassé copeaux Iceberg 3/4 po - paquet de 3,5 livres
N/I	946-735	Perles de verre noirs - Paquet de 1 livre
N/I	946-736	Perles de verre Éclat de sangria - Paquet de 1 livre
N/I	946-737	Perles de verre Givré transparent - Paquet de 1 livre
N/I	946-738	Perles de verre Éclat de caramel - Paquet de 1 livre
N/I	946-739	Perles de verre noirs - Paquet de 5 livres
N/I	946-740	Perles de verre Éclat de sangria - Paquet de 5 livres
N/I	946-741	Perles de verre Givré transparent - Paquet de 5 livres
N/I	946-742	Perles de verre Éclat de caramel - Paquet de 5 livres
N/I	946-710	Pierres - Ardoise/Gris Basalte Naturel 15 livres
N/I	946-711	Pierres - Ivoire/Brun Basalte Naturel 15 livres

*N/I = non illustré

Garantie à Vie Limitée

La présente Garantie à Vie Limitée de FPI Fireplace Products International Ltée (pour les clients canadiens) et Fireplace Products U.S. Inc. (pour les clients américains) (désigné ci-après "FPI") couvre l'acheteur d'origine de ce foyer tant que l'appareil reste dans son emplacement d'origine et n'est pas déplacé. Les pièces et composants couverts par la présente Garantie limitée et les périodes de garantie sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

Certaines conditions s'appliquent (voir-ci-dessous).

La présente garantie n'est en aucun cas transférable, modifiable ni négociable.

Foyers d'intérieur au gaz Garantie Pièces et main-d'œuvre	Pièces garanties à vie	5 ans	2 ans	1 an	Garantie Fournisseur	Subvention Main-d'œuvre (Années)
Chambre de combustion et échangeur de chaleur	✓					3
Tube du brûleur en acier	✓					3
Vitre – Bris thermique seulement	✓					3
Tous types de contours/plaques décoratives de finition		✓				3
Panneaux de briques/Jeux de bûches/Brûleurs en céramique		✓				3
Tous types de moulages		✓				3
Dispositif de la valve et composants de la commande de gaz (dispositif de la veilleuse, détecteurs de flammes, électrode d'allumage, tube de la veilleuse, orifices, thermocouple, thermopile)			✓			2
Autres composants électriques (modules de commande d'allumage, filage, interrupteurs, ventilateurs, module de commande du ventilateur, bloc-piles, systèmes de contrôle à distance)			✓			2
Panneaux en émail			✓			1
Évacuation/Composants de l'évacuation			✓			1
Contours en acier inoxydable				✓		1
Éléments décoratifs de la chambre de combustion (cristaux, perles de verre, pierres volcaniques, en céramique & à sauna)				✓		1
Quincaillerie				✓		1
Écrans pare-feu /Vitre de sécurité				✓		1
Ampoules de l'éclairage d'appoint				✓		1
Vitre (fissures)				✓		1

Conditions :

La présente garantie couvre uniquement les vices de fabrication ou les défauts des composants assemblés à l'usine de FPI, sauf indication contraire énoncée dans la présente.

Toute pièce qui s'avère défectueuse pendant la période de garantie précisée plus haut sera réparée ou remplacée, au choix de FPI, par l'intermédiaire d'un distributeur accrédité, d'un détaillant ou d'un représentant désigné préautorisé, à la condition que la pièce défectueuse soit retournée au distributeur, au détaillant ou au représentant pour inspection, si requis par FPI. Par ailleurs, FPI peut à sa discrétion se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant à l'acheteur d'origine le prix d'achat du produit une fois vérifié. Le prix d'achat doit être confirmé par la facture de vente originale.

Le détaillant autorisé ou tout autre détaillant FPI autorisé est responsable, après approbation préalable de FPI, du diagnostic et de la réparation sur place concernant toute réclamation au titre de la garantie. En cas de négligence dans l'exécution des travaux, FPI n'est pas tenue responsable des réparations ni des coûts de fabrication de détaillants ou représentants qui n'ont pas été autorisés au préalable par FPI.

À tout moment, FPI se réserve le droit d'inspecter le produit ou la pièce défectueuse faisant l'objet d'une réclamation avant d'honorer toute réclamation. Le refus de se soumettre à cette condition annulera la présente garantie.

Toutes les réclamations doivent transiger par le détaillant chargé de traiter la réclamation et doivent comprendre une copie de la facture de vente (preuve d'achat pour l'acheteur). Toute réclamation doit être complète et fournir des explications détaillées et les renseignements nécessaires à FPI pour être prise en compte et traitée. Toute réclamation incomplète peut être rejetée.

L'appareil doit être installé conformément aux directives du fabricant détaillées dans le manuel d'installation.

Tous les codes et règlements locaux et nationaux doivent être respectés.

Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que l'appareil fonctionne comme il se doit au moment de l'installation.

L'acheteur d'origine est responsable de l'entretien annuel de l'appareil, comme précisé dans le manuel de l'utilisateur. Comme indiqué ci-dessous, la présente garantie peut être annulée en cas de dommages causés par le manque d'entretien de l'appareil.

Les pièces de rechange/réparation achetées par le client à FPI après expiration de la garantie originale de l'appareil, ont une période de garantie de 90 jours, valable seulement avec la preuve d'achat. Toute pièce défectueuse sera réparée ou remplacée sans frais. La garantie ne couvre pas la main d'œuvre sur ces pièces.

Exclusions :

Cette Garantie à Vie Limitée ne couvre pas (ni n'inclut) la peinture, la rouille ou la corrosion de tout type causée par un manque d'entretien ou une évacuation inadéquate, un approvisionnement insuffisant en air de combustion, l'utilisation de produits chimiques corrosifs (ex : chlorine, sel, air, etc.), le manque d'étanchéité des portes ou des vitres, ni tout autre système d'étanchéité installé en usine.

Cette Garantie à Vie Limitée ne s'applique pas aux problèmes de dysfonctionnement, d'avaries ou de performance de l'appareil causés par des conditions environnementales ou géographiques, des dommages d'origine chimique, un courant descendant, une mauvaise installation, une installation effectuée par un installateur non qualifié, des composants de cheminées inadaptés (y compris, mais non exclusivement, la taille ou le type de chapeau d'évacuation), une erreur de fonctionnement, un mauvais usage, un usage abusif, l'utilisation de carburants inappropriés, un manque d'entretien régulier, des catastrophes naturelles, des intempéries tels que ouragans , tornades, tremblements de terre, inondations, des pannes de courant ou des actes de terrorisme ou de guerre.

FPI n'est soumise à aucune obligation d'améliorer ou de modifier un appareil déjà fabriqué (ex : aucune modification ni mise à jour ne sera effectuée sur un appareil existant même si les produits ont évolué).

La présente garantie ne couvre pas les frais de déplacement du détaillant pour réaliser un test de diagnostic ou des travaux de maintenance. Les coûts de main d'œuvre payés aux détaillants autorisés sont couverts par la présente garantie et les taux fixés à l'avance. Les détaillants peuvent charger le propriétaire pour les frais de transport et le temps supplémentaire.

Un appareil qui montre des signes de négligence ou d'usage abusif n'est pas couvert par les termes de la présente garantie, ce qui pourrait entraîner l'annulation de la présente garantie. Ceci inclut les appareils dont la chambre de combustion est rouillée ou corrodée et dont le mauvais état n'a pas été signalé dans les trois (3) mois suivant son installation/achat.

L'utilisation, malgré leur état, d'appareils endommagés ou qui présentent des problèmes connus de l'acheteur, pouvant aggraver les dommages entraînera l'annulation de la présente garantie.
L'altération du numéro de série (effacement, retrait de l'étiquette ou numéro illisible) entraînera l'annulation de la présente garantie.

Des mouvements mineurs d'expansion et de contraction de l'acier sont normaux et ne sont donc pas couverts par la présente garantie.

FPI n'est pas responsable du retrait ou du remplacement des parements ou des finitions nécessaires à la réparation ou au remplacement d'un appareil.

Les dégâts causés aux produits ou aux pièces pendant leur transport ne sont pas couverts par la présente garantie.

L'utilisation conjointe de produits FPI avec des produits fabriqués ou fournis par d'autres fabricants, sans l'autorisation préalable de FPI, peut annuler la présente garantie.

Limites de responsabilité :

Le recours exclusif de l'acheteur d'origine par rapport à la présente garantie et la seule obligation de FPI à l'égard de cette garantie, expresse ou implicite, contractuelle ou délictuelle, se limitent à un remplacement, une réparation ou un remboursement, dans les conditions décrites ci-dessus. EN AUCUN CAS, FPI NE SERA TENUE RESPONSABLE AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE DE TOUT DOMMAGE COMMERCIAL ACCIDENTEL OU NON ACCIDENTEL OU DE TOUT DOMMAGE CAUSÉ AU BIEN. DANS LA LIMITE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, FPI NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE SPÉCIFIÉE. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE TEL QU'INDIQUÉ CI-DESSUS. SI LES GARANTIES IMPLICITES NE PEUVENT PAS ÊTRE EXCLUES, ALORS CES GARANTIES SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certains États aux États-Unis n'autorisent pas qu'une limite soit fixée à la durée d'une garantie implicite, ou autorisent l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, de sorte que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Les clients situés à l'extérieur des États-Unis doivent consulter les codes et règlements locaux, provinciaux ou nationaux qui s'appliquent pour connaître les conditions particulières qui peuvent s'ajouter à la présente garantie.

Comment bénéficier d'un service sous garantie :

Les clients doivent contacter leur détaillant autorisé pour obtenir un service sous garantie. Si ce dernier ne peut pas fournir ce service, veuillez contacter FPI par courrier à l'adresse mentionnée ci-dessous. Merci d'inclure une brève description du problème ainsi que votre adresse, vos coordonnées téléphoniques et votre courriel. Un représentant vous contactera pour fixer un rendez-vous pour une inspection et/ou un service sous garantie.

Garant Canada :

FPI Fireplace Products International Ltd.
6988 Venture St.
Delta, British Columbia
Canada, V4G 1H4

Garant États-Unis :

Fireplace Products U.S., Inc.
PO Box 2189 PMB 125
Blaine, WA
United States, 98231

Ou contactez le Service à la Clientèle de Regency au 1-800-442-7432 (tél) / 604-946-4349 (fax)

Enregistrement du produit et service à la clientèle :

Merci d'avoir choisi un foyer Regency. Regency fait partie des leaders mondiaux dans la conception, la fabrication et la commercialisation de produits de foyer. Pour vous offrir le meilleur service possible, nous vous invitons à compléter le formulaire d'enregistrement de votre produit sur : http://www.regency-fire.com/Customer-Care/Warranty-Registration.aspx dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de votre achat.

Enregistrement du produit et service à la clientèle :

Merci d'avoir choisi un foyer Regency. Regency fait partie des leaders mondiaux dans la conception, la fabrication et la commercialisation de produits de foyer. Pour vous offrir le meilleur service possible, nous vous invitons à compléter le formulaire d'enregistrement de votre produit sur notre site web sous Service à la Clientèle dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de votre achat.

Pour les achats effectués au **CANADA ou aux ÉTATS-UNIS** :
http://www.regency-fire.com/Customer-Care/Warranty-Registration.aspx

Pour les achats effectués en AUSTRALIE :
http://www.regency-fire.com.au/Customer-Care/Warranty-Registration.aspx

Merci de compléter également le formulaire d'enregistrement de la garantie de votre produit de foyer Regency puis nous le retourner par courrier et/ou par fax pour permettre l'enregistrement de votre garantie. Il est important que vous nous fournissiez toutes les informations ci-dessous pour que nous puissions vous offrir le meilleur service possible.

Formulaire d'enregistrement de la garantie
(ou enregistrement en ligne à l'adresse web mentionnée ci-dessus)

Informations sur la garantie	
Numéro de série (obligatoire) :	
Date d'achat (obligatoire) (mm/dd/yyyy) :	
Informations sur le produit	
Type et modèle (obligatoire) :	
Informations sur le détaillant	
Nom du détaillant (obligatoire) :	
Adresse du détaillant :	
No de tél du détaillant :	
Installateur :	
Date d'installation (mm/dd/yyyy) :	
Vos coordonnées (obligatoire)	
Nom :	
Adresse :	
Téléphone :	
Courriel :	

Pour les achats au CANADA :

FPI Fireplace Products International Ltd.
6988 Venture St.
Delta, British Columbia
Canada, V4G 1H4

Tél : 604-946-5155
Fax : 1-866-393-2806

Pour les achats aux ÉTATS-UNIS :

Fireplace Products U.S., Inc.
PO Box 2189 PMB 125
Blaine, WA
United States, 98231

Tél : 604-946-5155
Fax : 1-866-393-2806

Pour les achats en AUSTRALIE :

Fireplace Products Australia Pty Ltd
1 - 3 Conquest Way
Hallam, VIC
Australia, 3803

Tél : +61 3 9799 7277
Fax : +61 3 97997822

Pour l'entretien de votre foyer, des astuces et des réponses aux questions les plus fréquentes, visitez la section Service à la Clientèle de notre site web. N'hésitez pas à contacter votre détaillant si vous avez des questions sur votre produit Regency.

garantie

Installateur : Veuillez compléter les informations suivantes

Adresse et nom du détaillant : _____

_____

Installateur : _____

N° de téléphone : _____

Date d'installation : _____

N° de série : _____

Regency et City Series sont des marques déposées exclusives de FPI Fireplace Products International Ltée.
©2019, FPI Fireplace Products International Ltée. Tous droits réservés.

Imprimé au Canada